



Schemi elettrici
Wiring diagrams
Raccordements
Elektrische Anschlüsse
Esquemas eléctricos

IT

EN

FR

DE

ES


ANL / ANL-H 290-650



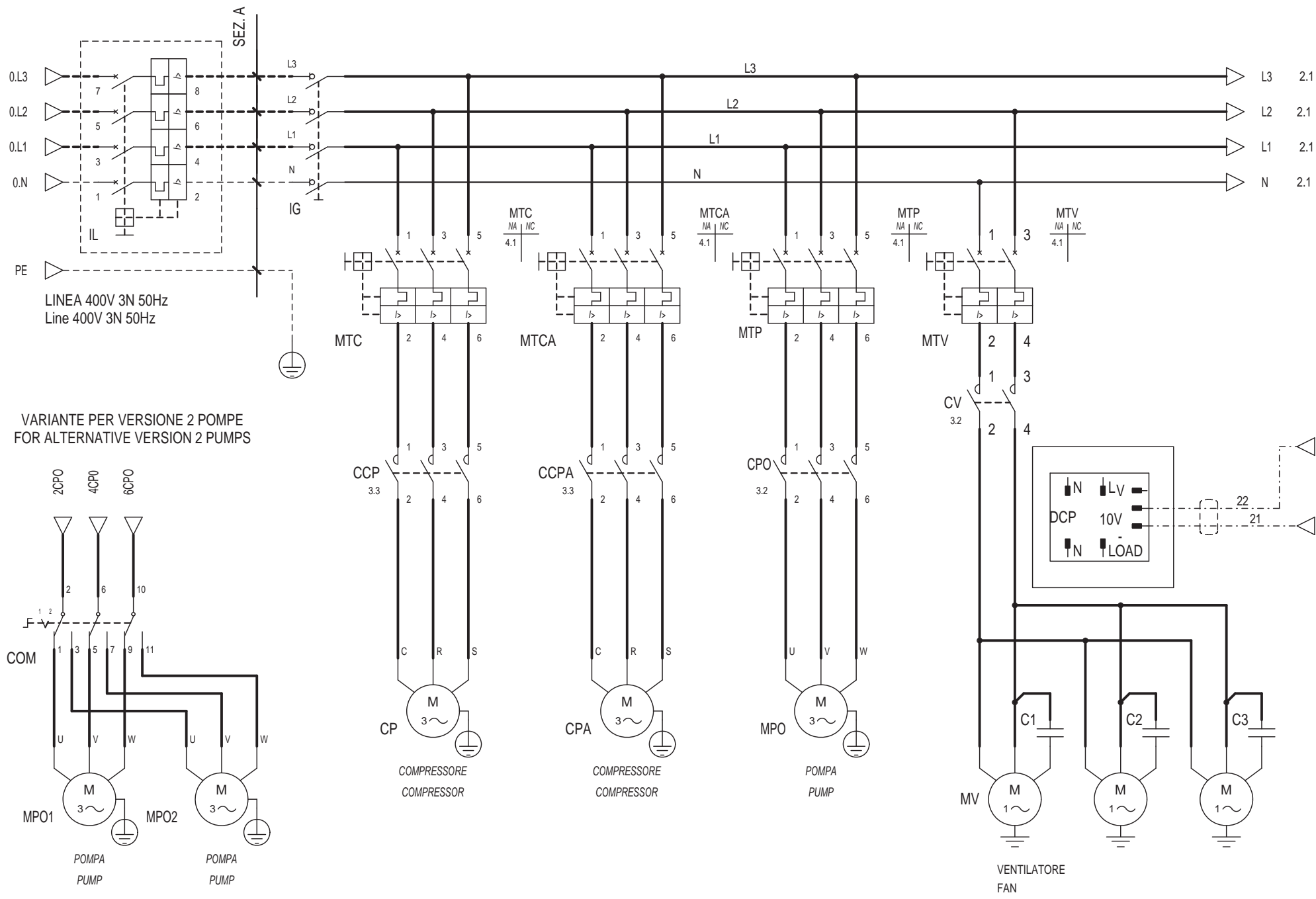
AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA)
ITALY

SCHEMA ELETTRICO
WIRING DIAGRAM
ANL 290-400 1-2P
ANL 290-340H 1-2P

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSLO COMUNE A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTAZIONE				TENSIONE ESERCIZIO	400V	NORME	C.E.I.	PROTEZIONE
SERIE				TENSIONE COMANDI	230V	+ UBICAZIONE = NOME LOGICO		
CODICE				TENSIONE SEGNALI	24V			
COMMITTENTE				Relè RRA				
PROGETTATO CON SISTEMA CAD/CAE				Sabik				
								
				DATA	FIRME	SCHEMA FUNZIONALE TABELLE DI RIEPILOGO MORSETTIERE, CAVI E DISPOSITIVI GENERICI DISTINTA BASE LEGENDA PAGINE LEGENDA SIMBOLI		
				DIS.	18/10/2012			
				VISTO	18/10/2012			
				APPROV.	18/10/2012			
				ANL 290-400 1-2P ANL 290-340H 1-2P		Relè RRA		FOGLIO 0
01	Inserito relè RRA	23/03/2012	Crivellaro					T.F. 17
REV.	DESCRIZIONE REVISIONE	DATA	DISEGNATORE	SOST. DA:	SOST. IL:		ORIGINE	

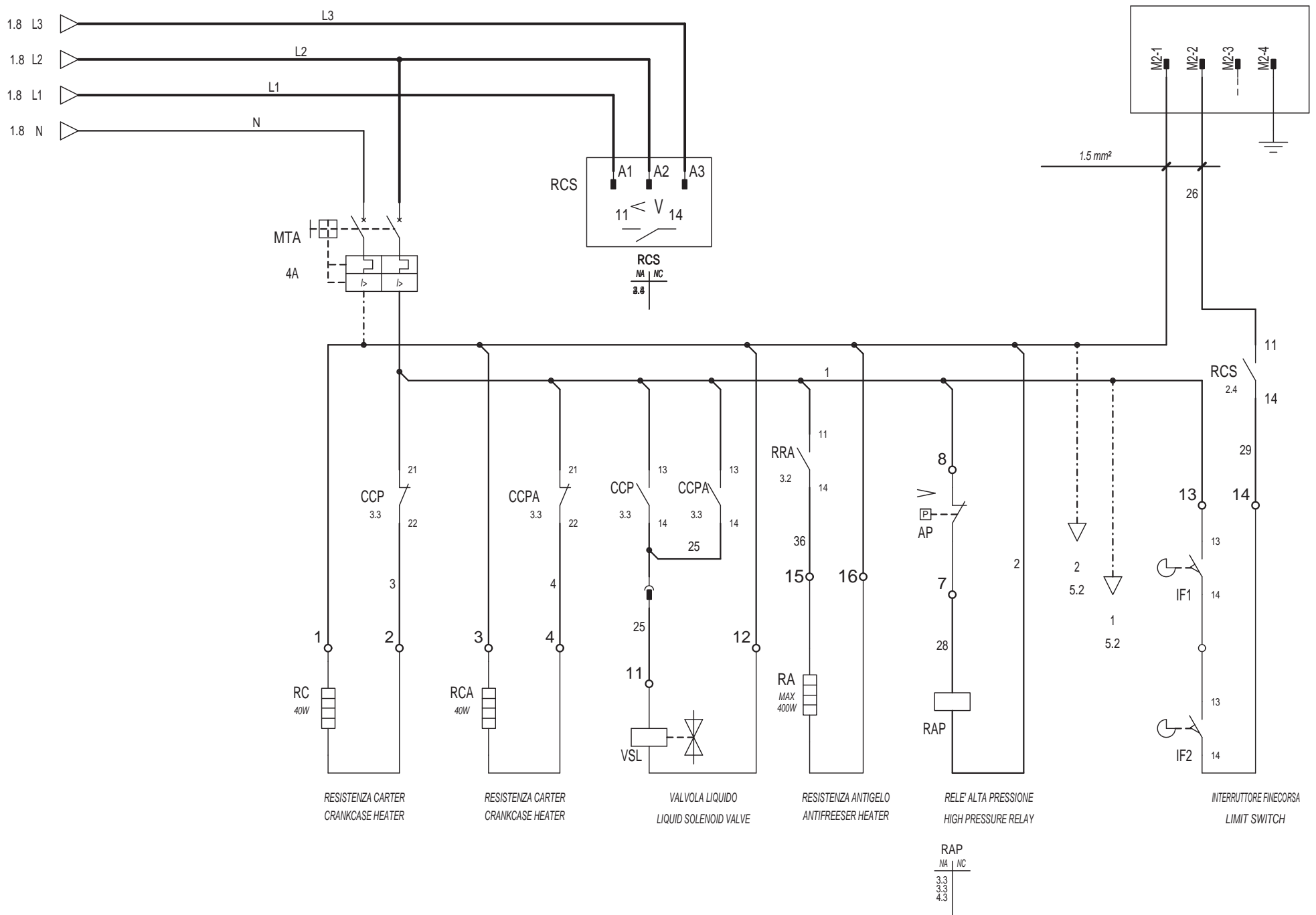
NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI, E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.
 PROGETTO: 4756400_01.sch
 NOME FILE:
 TIPO:



01	Inserito relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	DATA	23/03/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	Potenza POWER	ANL 290-400 1-2P ANL 290-340H 1-2P	=	+	FOGL. 1 DI 17
REV.	MODIFICA	DATA	DISegnATO VERIFICATO	APPROV.	De Togni						

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. È FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756400_01.sch
 NOME FILE:
 TIPO:



RESISTENZA CARTER
 CRANKCASE HEATER

RESISTENZA CARTER
 CRANKCASE HEATER

VALVOLA LIQUIDO
 LIQUID SOLENOID VALVE

RESISTENZA ANTIGELO
 ANTIFREEZER HEATER

RELE' ALTA PRESSIONE
 HIGH PRESSURE RELAY

INTERRUTTORE FINECORSA
 LIMIT SWITCH

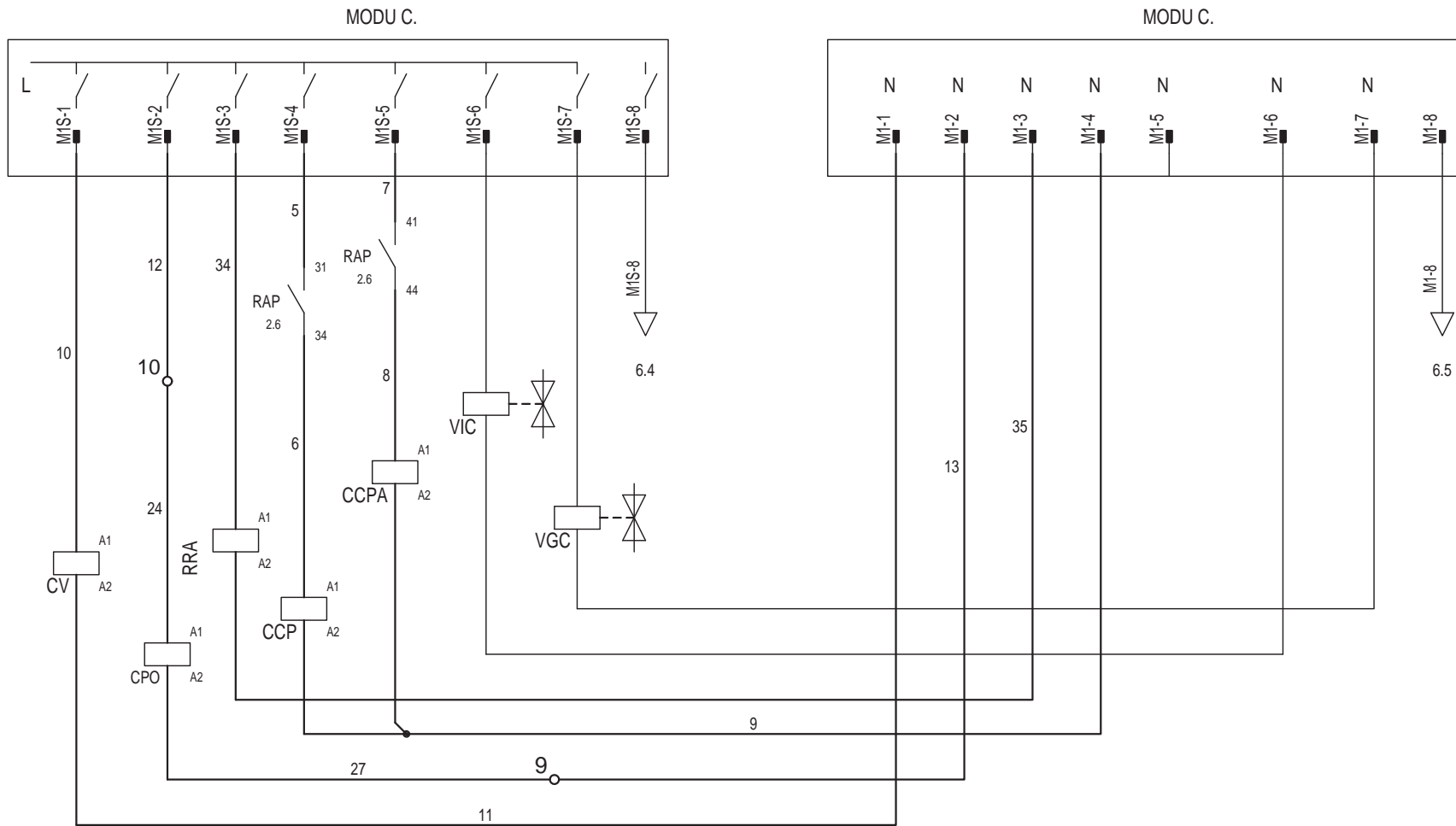
RAP
 NA | NC
 3.3
 3.3
 4.3

ANL 290-400 1-2P
 ANL 290-340H 1-2P

			DATA	23/03/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	Collegamento carichi Load connection	ANL 290-400 1-2P ANL 290-340H 1-2P		=
01	Inserito relè RRA	23/03/2012	DISEGN.	Crivellaro			+	FOGL.	2
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni	4756400_01		8
1	2	3	4	5	6	7	8	DI	17

COLLEGAMENTO CARICHI

LOAD CONNECTION



RA
Solo per versione con accumulo
Only for storage tank

VIC - VGC
Solo per pompa di calore
Only for heat pump

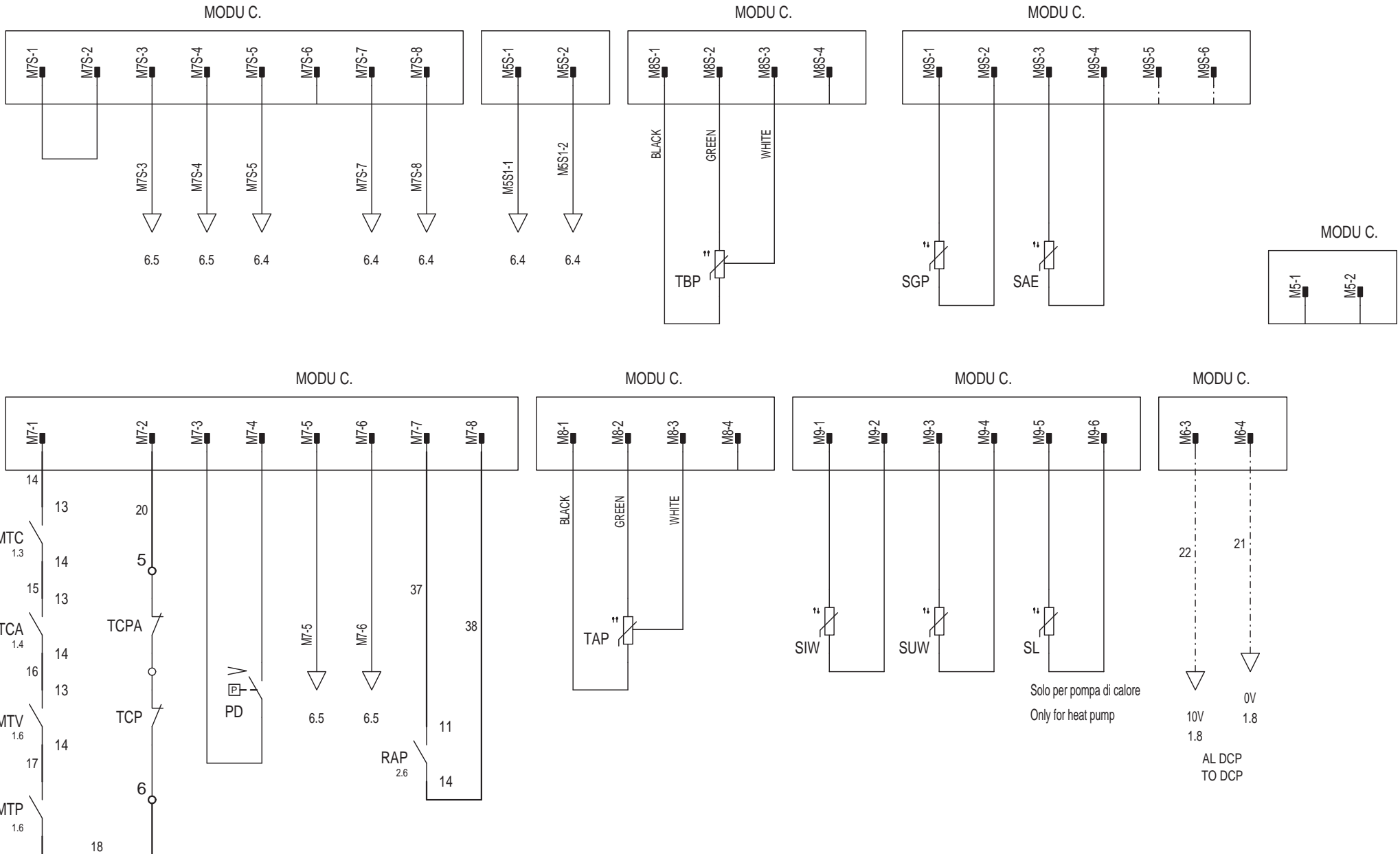
CV	1.6	CPO	1.6	RRA	CCP	1.3	CCPA	1.4
NA NC	NA NC	NA NC	NA NC	NA NC	NA NC	NA NC	NA NC	NA NC
			2.5		2.4 5.6	2.3	2.5 5.6	2.4

PROGETTO: 4756400_01.sch
 NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

			DATA	23/03/2012	AERMEC S.P.A.	Collegamento carichi	ANL 290-400 1-2P		=
			DISEGN.	Crivellaro			ANL 290-340H 1-2P		+
01	Inserito rellè RRA	23/03/2012	DATA	23/03/2012	BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	Load connection	4756400_01	3
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni			FOGL. 3 DI 17

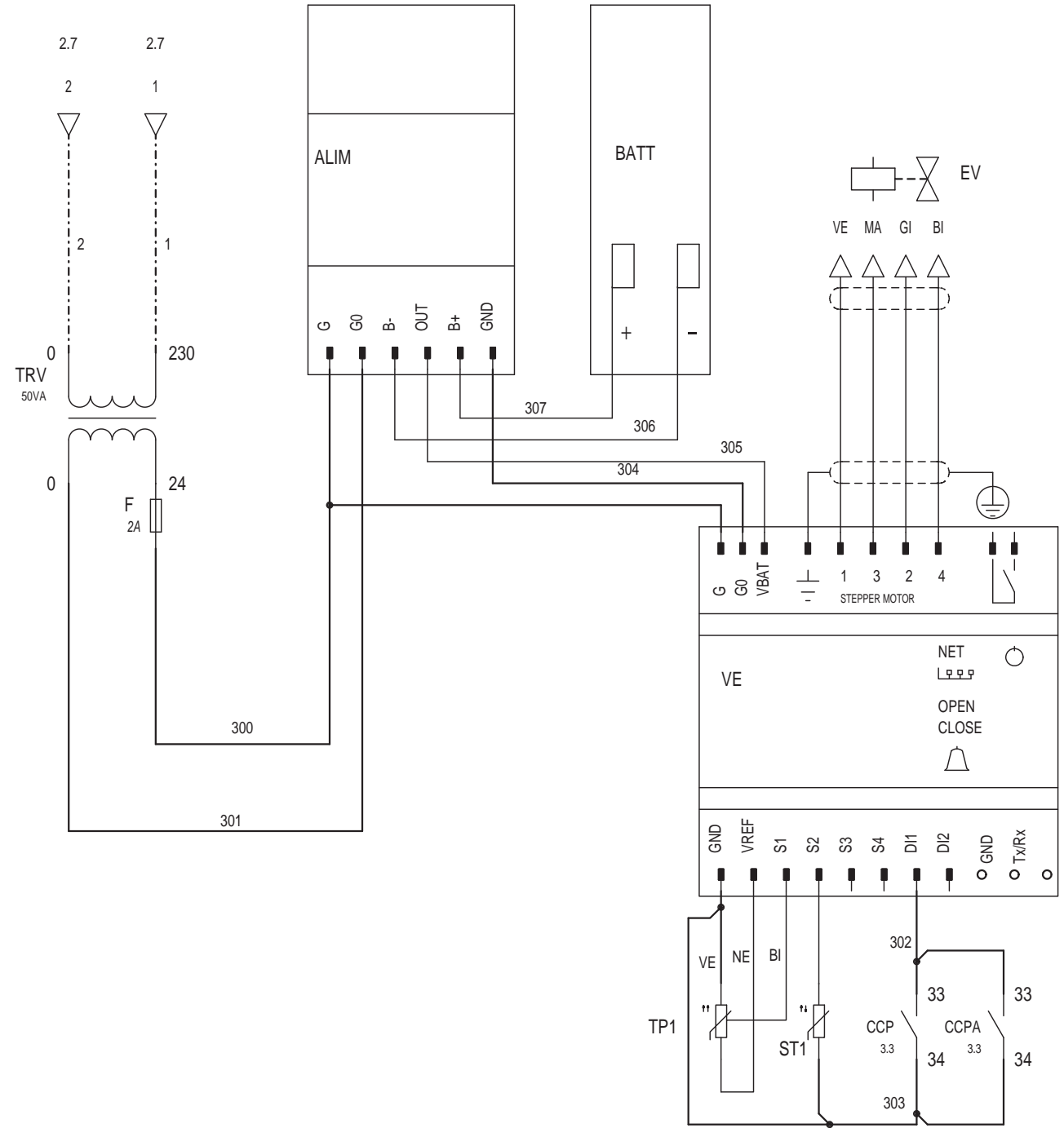
COLLEGAMENTO SICUREZZE SAFETY CONNECTION

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI
 PROGETTO: 4756400_01.sch
 NOME FILE:
 TIPO:



			DATA	23/03/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	Collegamento sicurezze Safety connection	ANL 290-400 1-2P	=
			DISEGN.	Crivellaro			ANL 290-340H 1-2P	+
01	Inserito relè RRA	23/03/2012	DATA	23/03/2012	AERMEC	4756400_01	1	FOGL. 4
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO			De Togni	DI

PROGETTO: 4756400_01.sch
 NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.



Valvola elettronica
Electronic valve

				DATA	23/03/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	ANL 290-400 1-2P ANL 290-340H 1-2P	=	FOGL. 5
01	Inserito relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	DISEGN.	Crivellaro				
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni	4756400_01		

COMANDO A DISTANZA REMOTE CONTROL

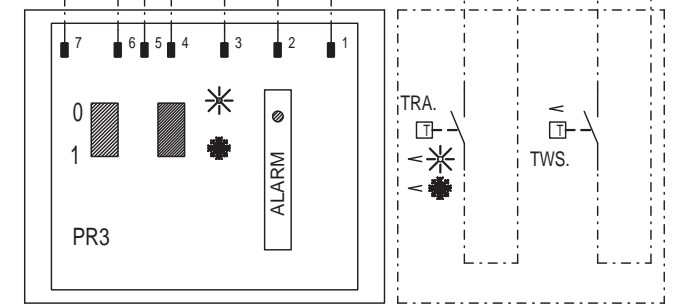
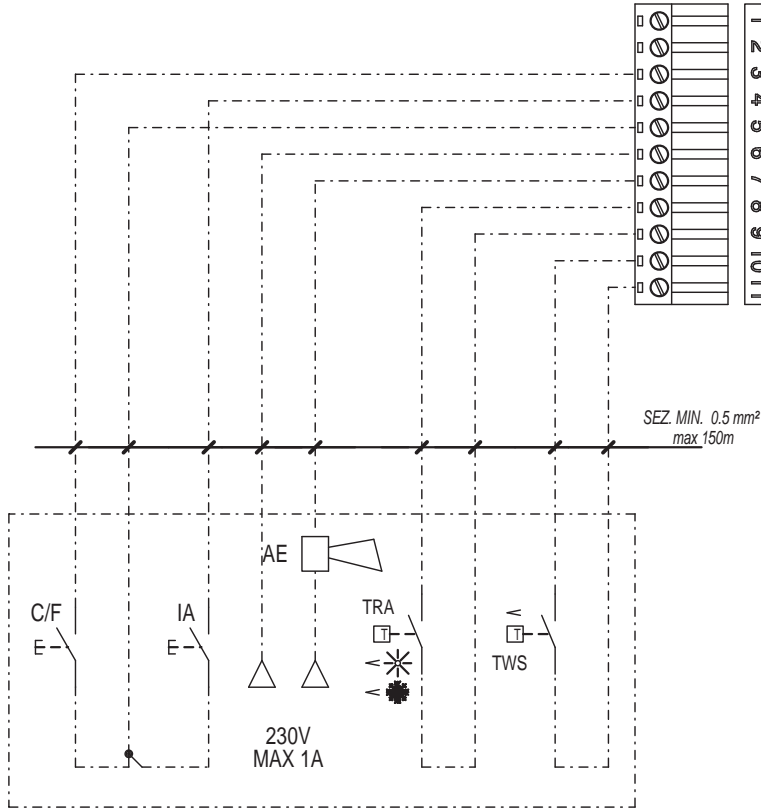
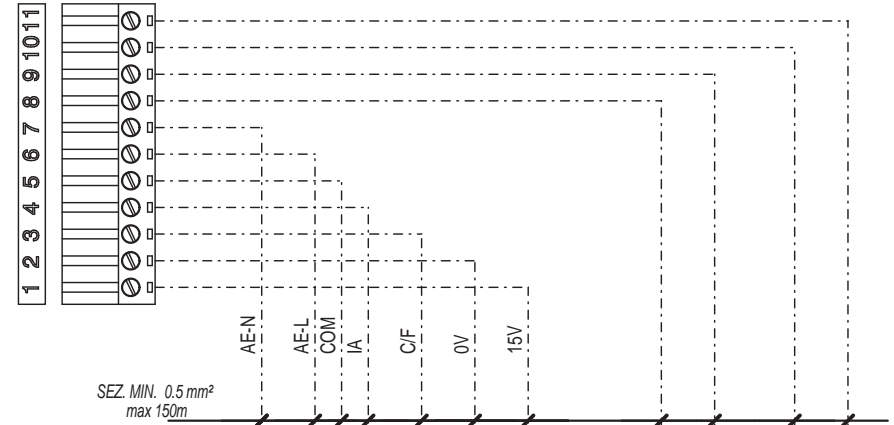
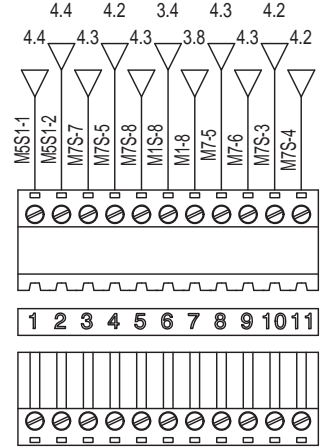
ATTENZIONE!

I morsetti 6 e 7 forniscono un'isolamento principale rispetto all'alimentazione della macchina, tutti gli altri forniscono un'isolamento rinforzato.

ATTENTION!

Terminals 6 and 7 provide basic insulation opposed to main power supply line, all others give a reinforced insulation.

REF. CEI EN 60335-2-40



NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI, E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.
 PROGETTO: 4756400_01.sch
 NOME FILE:
 TIPOCO:

01	Inserito relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	DATA	23/03/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	Comando a distanza Remote control	4756400_01	FOGL. 6 DI 17
REV.	MODIFICA	DATA	DISegnATO	VERIFICATO	APPROV.				

ANL 290-400 1-2P
ANL 290-340H 1-2P



NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COINVOLTI IN QUALSIASI MODO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.
 PROGETTO: 4756400_01.sch
 NOME FILE:
 TIPO:

SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
○	030202	Morsetto Terminal		
○	030202A	Morsetto Terminal		
○	030202A_S	Morsetto specchiato Mirrored terminal		
—	030303	Polo connettore maschio Male contact plug		
	030305A	Connettore femmina e maschio Plug and socket		
	030311_PR3+TA-TWS	Connettore parte mobile e parte fissa Connector movable and fixed portions	M	
	040104-NTC	Resistore variabile NTC Variable resistance NTC	M	
	040104-TRASD	Trasduttore di pressione 3 fili Pressure trasducer 3 wires	M	

ANL 290-400 1-2P		ANL 290-340H 1-2P		=	
01		Inserito relè RRA		+	
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.
1		23/03/2012	Crivellaro		De Togni
AERMEC S.P.A.			BEVILACQUA (VERONA) ITALY		
AERMEC			RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA		
Summary symbol			4756400_01		
			FOGL. LS-1		
			DI 17		

1	2	3	4	5	6	7	8
SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION				SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
	040112	Elemento riscaldante Heating element				E...	
	040201	Condensatore Capacitor				C...	
	060801B	Motore Motor				M...	
	060902	Trasformatore a 2 avvolgimenti Transformer with 2 windings				TM...	
	070201	Contatto NA NO contact					
	070203	Contatto NC NC contact					
	070701P	Contatto NA sensibile alla pressione NO contact actuated by pressure				SP...	
	070701PC	Contatto NC sensibile alla pressione NC contact actuated by pressure				SP...	
	070701TNA-1	Termostato di sicurezza NA - chiude al diminuire Safety thermostat NO closes on decreasing				TE\$	

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI RESPONSABILI A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

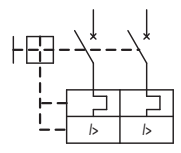
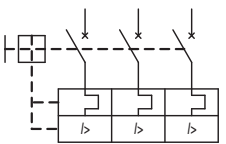
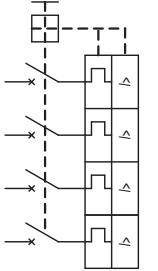
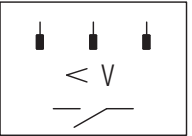


PROGETTO: 4756400_01.sch
 NOME FILE:
 TIPO:

				DATA	23/03/2012	AERMEC S.P.A.	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA	ANL 290-400 1-2P		=	
				DISEGN.	Crivellaro			ANL 290-340H 1-2P		+	
01	Inserito relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	DATA	23/03/2012	BEVILACQUA (VERONA) ITALY	Summary symbol	4756400_01		2	FOGL. LS-2
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.			De Togni			DI

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÉ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756400_01.sch
 NOME FILE:
 TIPO:

SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
	070701TNACF	Termostato di sicurezza NA caldo-freddo Safety thermostat NO hot-cold	TES	
	070702	Pulsante NA NO push-button	SB...	
	070801CAM	Fine corsa NA con camma NO limit-switch with cam	SQ...	
	071302-2F	Contattore bipolare di potenza two-pole no contact of a contactor		
	071302-3F	Contattore tripolare di potenza NA Three-pole NO contact of a contactor		
	071308-4F	Interruttore sezionatore quadripolare Four-pole switch disconnect	QS...	
	071403B	Regolatore taglio di fase monofase Single phase-cutter regulator	RE	
	071501	Bobina relè Relay coil	KA...	/...
	071501T	Bobina contattore Contactor coil	KM...	
	071502B	Elettrovalvola chiusa Closed solenoid valve	YV...	

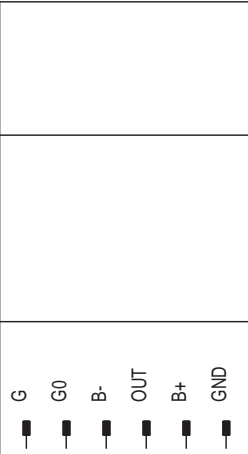
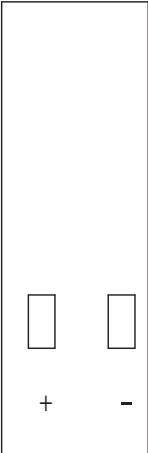
1	2		3	4	5	6	7	8
A	SIMBOLO SYMBOL		NOME SIMBOLO SYMBOL NAME		DESCRIZIONE DESCRIPTION		SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
B			071601F		Interruttore bip. autom. con protezione termica e max corrente Two-pole Circuit break with magneto-thermal		QF...	
C			071601G		Interruttore trip. autom. con protezione max corr. e termica Three-pole circuit break with magneto-thermal		QM...	
D			071601G-4F		Interruttore quadr. autom. con protez. max corr. e termica Four-pole circuit breaker with magneto.thermal		QF...	
E			071708A		Relè sequenza fase Sequencer fase relay		RCS	
F			072101		Fusibile Fuse		FU...	
G			081005		Tromba elettrica Sound siren		HA...	

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756400_01.sch
 NOME FILE:
 TIPOCO:

F				DATA	23/03/2012	AERMEC S.P.A.	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA	ANL 290-400 1-2P	=	
				DISEGN.	Crivellaro	BEVILACQUA (VERONA) ITALY	Summary symbol	ANL 290-340H 1-2P	+	
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni		4756400_01	1	FOGL. LS-4 DI 17
1	2	3	4	5	6	7	8			

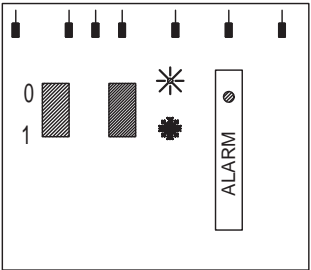

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÉ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COINVOLTI A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTE IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.
 PROGETTO: 4756400_01.sch
 NOME FILE:
 TIPOCO:

SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
	ALIM-BATT	Alimentatore batteria Battery power	VE	
	BATT	Batteria Battery	VE	

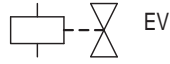
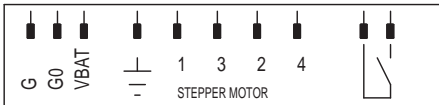
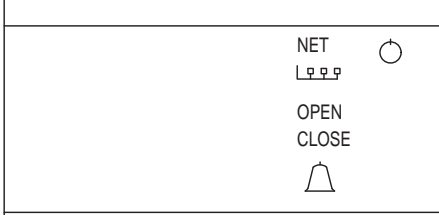
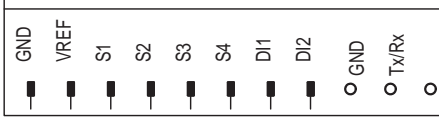
				DATA	23/03/2012	AERMEC S.P.A.		RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA	ANL 290-400 1-2P		=	
				DISEGN.	Crivellaro				ANL 290-340H 1-2P		+	
01	Inserito relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	DATA	23/03/2012	BEVILACQUA (VERONA) ITALY		Summary symbol	4756400_01		0	FOGL. LS-5
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni					DI	17

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDILO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756400_01.sch
 NOME FILE:
 TIPOCO:

1	2	3	4	5	6	7	8
SIMBOLO SYMBOL		NOME SIMBOLO SYMBOL NAME		DESCRIZIONE DESCRIPTION		SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
		PR		Pannello comandi remoto Remote control		PR	
		SELET		Selettore 2 posizioni Selector two position		M	

				DATA	23/03/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	 RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA Summary symbol	ANL 290-400 1-2P		=
				DISEGN.	Crivellaro			ANL 290-340H 1-2P		+
01	Inserito nelle RRA	23/03/2012	Crivellaro	DATA	23/03/2012			4756400_01		FOGL.
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni			DI	17

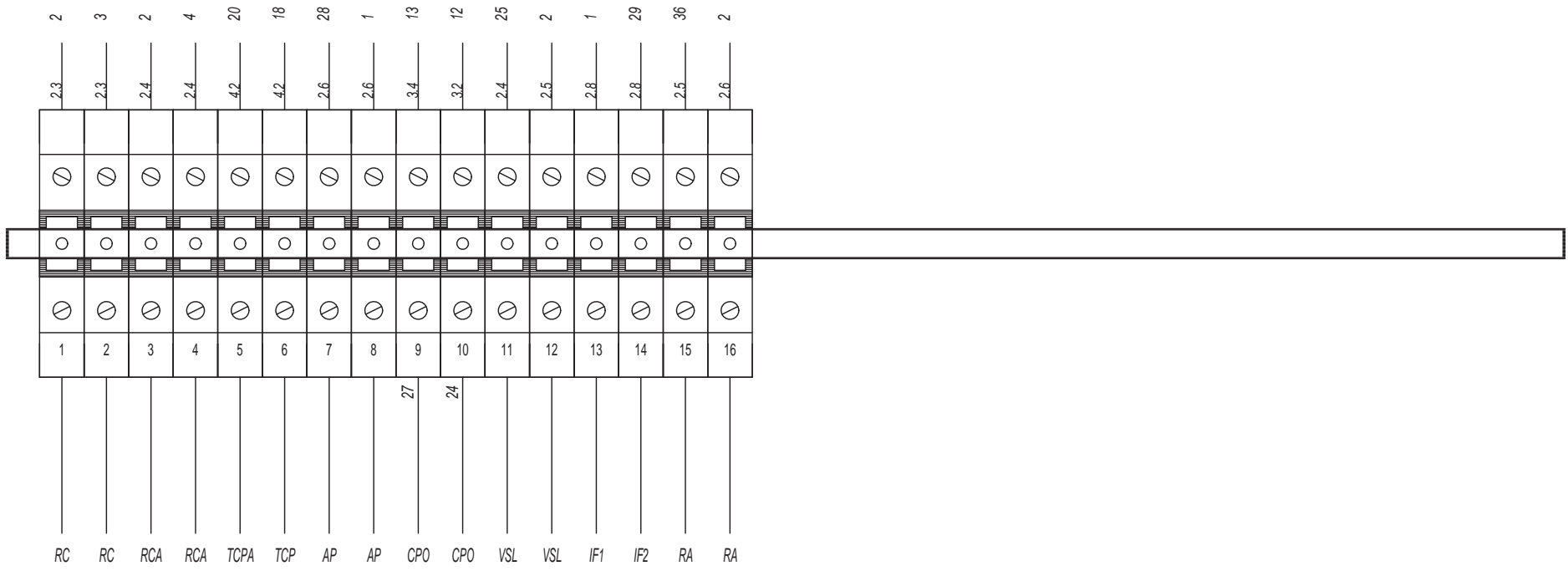
SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
   	VAL-CAREL	Valvola elettronica Electronic valve	VE	
<p>PROGETTO: 4756400_01.sch NOVE FILE: TIPOCO:</p>				

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COINVOLTI A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

01	Inserito relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	DATA 23/03/2012	AERMEC S.P.A.	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA	ANL 290-400 1-2P ANL 290-340H 1-2P	=
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV. De Togni	BEVILACQUA (VERONA) ITALY	4756400_01	+
					AERMEC	Summary symbol	FOGL. LS-7 DI 17	

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÉ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COINVOLTI IN QUALSIASI MODO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI, E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

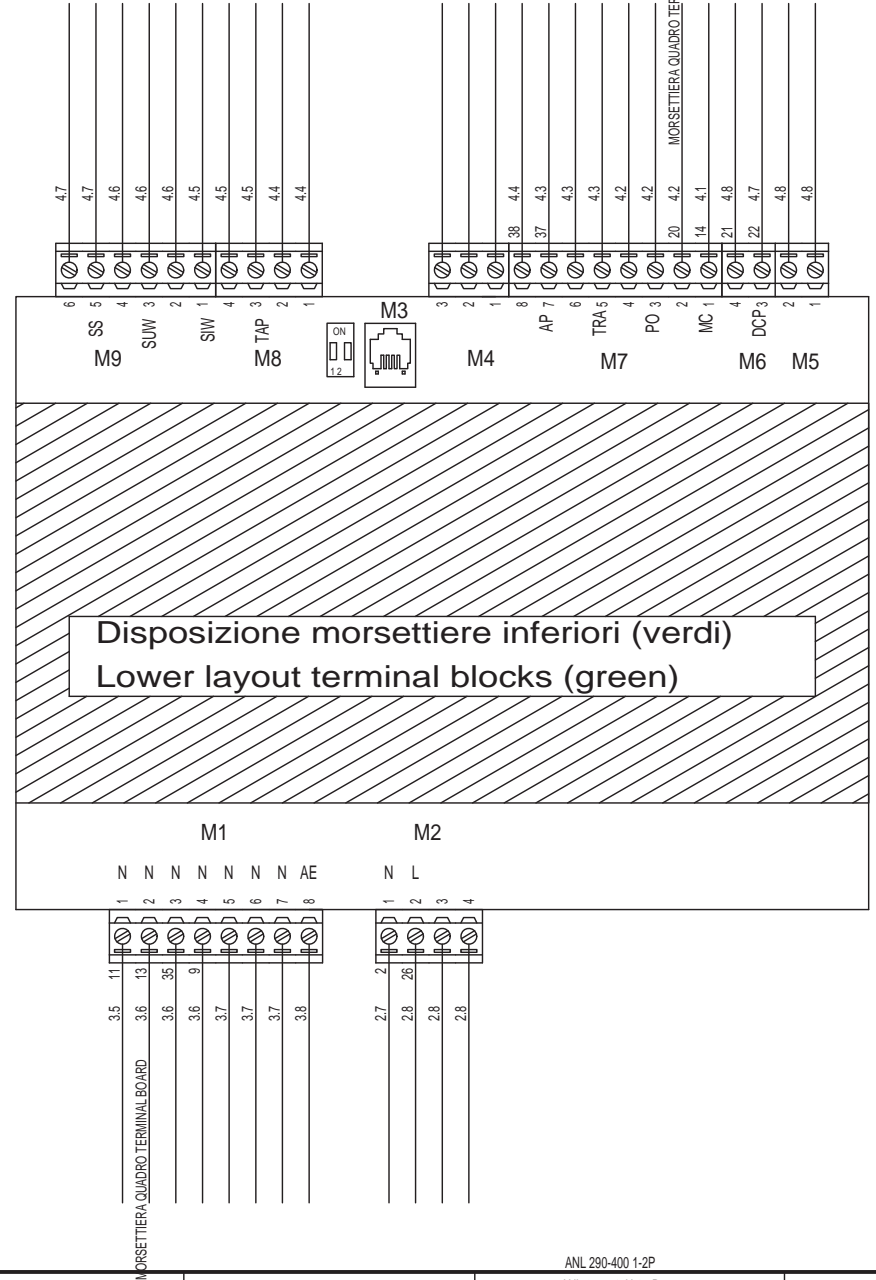
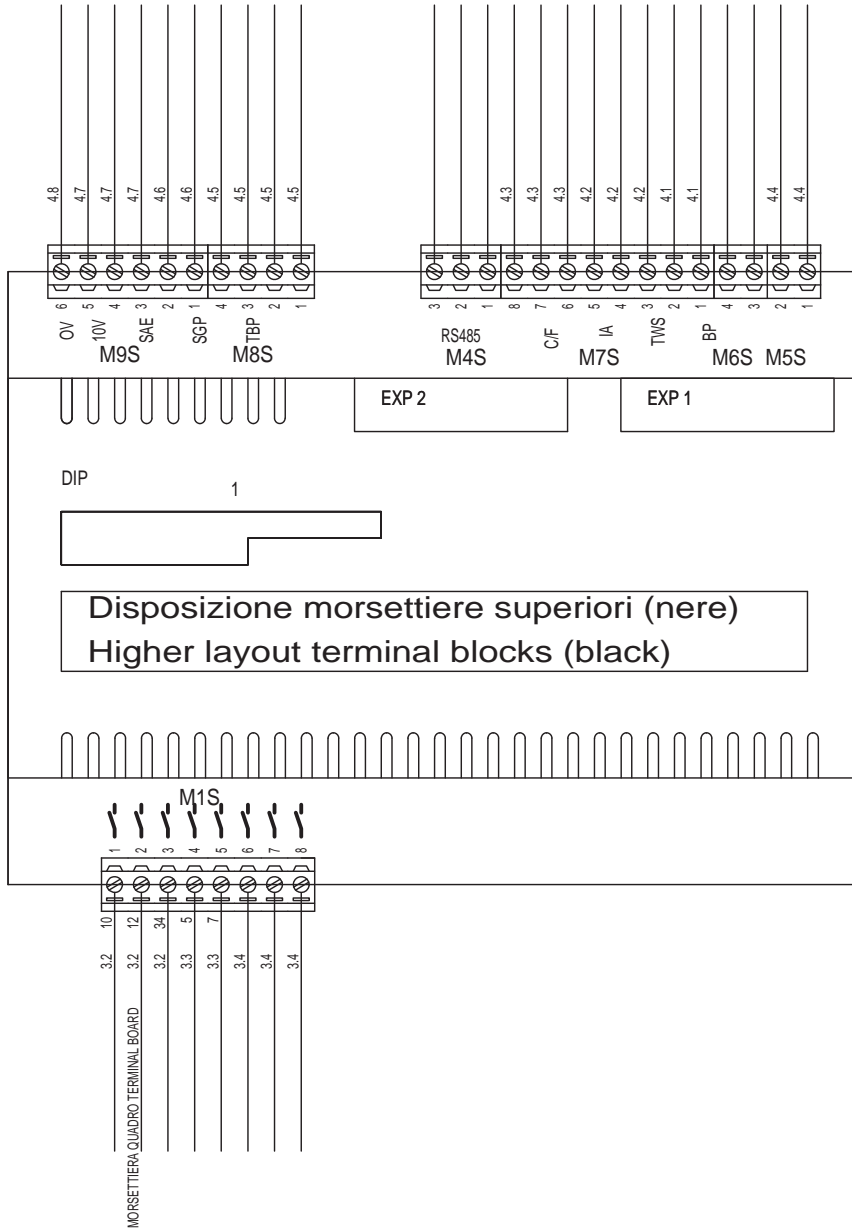
PROGETTO: 4756400_01.scd
 NOME FILE:
 TIPO:



M
MORSETTIERA QUADRO
TERMINAL BOARD

				DATA	23/03/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	RIEPILOGO MORSETTI Summary terminals	ANL 290-400 1-2P		ANL 290-340H 1-2P		=	
				DISEGN.	Crivellaro								+	
01	Inserito relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	DATA	23/03/2012					4756400_01		2	FOGL. M-001	
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni							DI	17

MODU_CONTROL






PROGETTO: 4756400_01.sch
 NOMINE FILE:
 TIPOICO:
 NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERE COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTE IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. È FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

			DATA	23/03/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	SCHEDA MODU CONTROL Modu control card	ANL 290-400 1-2P			
			DISEGN.	Crivellaro			ANL 290-340H 1-2P		=	
01	Inserito relè RRA	23/03/2012	DATA	23/03/2012					+	
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni	4756400_01		2	
							FOGL. MODU_C.-001		17	

Legenda per serie ANL – ANR – ANK - CL

data 10/07/12


	ITALIANO	ENGLISH	Francais	DEUTSCH
AE	ALLARME ESTERNO	REMOTE ALARM	ALARME EXTERIEUR	FERNSTOERMELDUNG
AP	PRESSOSTATO DI ALTA	HIGH PRESSURE CONTROL	PRESSOSTAT HAUTE PRESSION	HOCHDRUCKPRESSOSTAT
BP	PRESSOSTATO DI BASSA	LOW PRESSURE CONTROL	PRESSOSTAT BASSE PRESSION	NIEDERDRUCKPRESSOSTAT
C/F	COMANDO CALDO FREDDO	COOLONG/HEATING SWITCH	COMANDE CHAUD FROID	KUEHLEN/HEIZEN UMSCHALTER
CC-CCP	CONTATTORE COMPRESSORE	COMPRESSOR CONTACTOR	CONTACTEUR COMPRESSEUR	KOMPRSSORSCHUETZ
CP	COMPRESSORE	COMPRESSOR	COMPRESSEUR	KOMPRESSOR
CPO	CONTATTORE POMPA	PUMP CONTACTOR	CONTACTEUR POMPE	SCHUETZ WASSERPUMPE
CRE	CONTATTORE RESISTENZA	ELECTRIC HEATER CONTACTOR	CONTACTEUR RESISTANCE ELECTRIQUE	EL. HEZREGISTER-SCHUTZ
CV	CONTATTORE VENTILATORE	FAN CONTACTOR	CONTACTEUR VENTILATEUR	VENTILATORSCHUETZ
DCP	DISPOSITIVO BASSE TEMPERATURE	LOW AMBIENT TEMPERATURE DEVICE	DISPOSITIF POUR BASSE TEMPERATURE	WINTERREGELUNG
F	FUSIBILE	FUSES	FUSIBLE	SICHERUNGEN
FL	FLUSSOSTATO	FLOW SWITCH	FLUXOSTAT	STROEMUNGSWAECHTER
IA	INTERRUTTORE AUSILIARIO	AUXILIARY SWITCH	INTERRUPTEUR AUXILIAIRE	HILFSSCHALTER
IF	INTERRUTTORE FINECORSA	LIMIT SWITCH	INTERRUPTEUR FIN DE COURSE	ENDSCHALTER
IG	INTERRUTTORE GENERALE	MAIN SWITCH	INTERRUPTEUR GENERAL	HAUPTSCHALTER
IL	INTERRUTTORE DI LINEA	LINE MAIN SWITCH	INTERRUPTEUR GENERAL LIGNE	HAUPTSCHALTER-NETZEINSPEISUNG
M	MORSETTIERA	CONTROL BOARD	BOITE A BORNES	KLEMMELEISTE
MP	MODULO PROTEZIONE COMPRESSORE	COMPRESSOR PROTECTION MODULE	MODULE DE PROTECTION COMPRESSEUR	KOMPRESSORSCHUTZMODUL
MPO	MOTOPOMPA	MOTOR-PUMP	MOTOPOMPE	PUMPE
MTA	MAGNETOTERMICO AUSILIARIO	MAGNETHO-THERMAL SWITCH	INTERRUPTEUR MAGNETO-THERMIQUE	UEBERSTROMAUSLOESER STEUERSTROMKREIS
MTC	MAGNETOTERMICO CP	COMPRESSOR MAGNETHO-THERMAL	MAGNETHO-THERMIQUE COMPRESSEUR	MOTORSCHUTZSCHALTER-KOMPRESSOR
MTP	MAGNETOTERMICO MOTOPOMPA	PUMP SAFETY SWITCH	MAGNETHO-THERMIQUE MOTOPOMPE	SCHUTZSCHALTER-PUMPE
MTV	MAGNETOTERMICO VENTILATORE	FAN MAGNETO-THERMAL	MAGNETO-THERMIQUE VENTILATEUR	MOTORSCHUTZSCHALTER VENTILATOR
MV	MOTORE VENTILATORE	FAN MOTOR	MOTEUR VENTILATEUR	VENTILATORMOTOR
PD	PRESSOSTATO DIFFERENZIALE	DIFFERENTIAL PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT DIFFERENTIEL	DRUCKDIFFERENZSCHALTER
PMI	PRESSOSTATO DI MINIMA H ₂ O	H ₂ O PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT H ₂ O	H ₂ O -PRESSOSTAT
PR	PANNELLO COMANDI	REMOTE CONTROL	PANNEAU DE COMMANDES	BEDIENUNGSTAFEL
R	RELE AUSILIARIO	AUXILIARY RELAY	RELAIS AUXILIAIRE	HILFSRELAIS
RA	RESISTENZA ANTIGELO	ANTIFREEZE HEATHER	RESISTANCE ANTIGEL	FROSTSCHUTZMITTELC HEIZUNG
RAP	RELE ALTA PRESSIONE	HIGH PRESSURE RELAY	RELAIS HAUTE PRESSION	RELAIS HOCHDRUCK
RB	RESISTENZA BASAMENTO	BASE HEATHER	RESISTANCE BASE	BASIWIDERSTAND
RC	RESISTENZA OLIO COMPRESSORE	COMPRESSOR OIL HEATER	RESISTANCE HUILE COMPRESSOR	KURBELWANNENHEIZUNG
RCR	RELE COMANDO RESISTENZE	HEATER RELAY CONTROLLER	RELAIS COMANDE RESISTANCE	RELAIS E-HEIZUNG ANSTEVERUNG
RCS	RELE CONTROLLO SEQUENZA	PHASE –SEQUENCE RELAY	RELAIS SEQUENCIEL	RELAIS PHASENREIHENFOLGE
RE	RESISTENZA SCAMBIATORE	EXCHANGER HEATER	RESISTANCE ECHANGEUR	ELT. HEIZUNG
REI	RESISTENZA INTEGRATIVA	EXCHANGER HEATER	RESISTANCE ECHANGEUR	ELT. HEIZUNG
SAE	SONDA ARIA ESTERNA	AMBIENT AIR PROBE	SONDE AIR EXTERIEUR	AUBENLUFTFUEHLER
SC	SCHEDA DI CONTROLLO	CONTROL ELECTRIC CARD	PLATINE DE CONTROLE	STEUERPLATINE
SIW	SONDA INGRESSO ACQUA	WATER INLET PROBE	SONDE ENTREE EAU	FUEHLER – WASSEREINTRITT
SS	SONDA DI SBRINAMENTO	DEFROSTING PROBE	SONDE DEGIVRAGE	FUEHLER – ABTAUUNG
SL	SONDA LIQUIDO	LIQUID PROBE	SONDE LIQUIDE	FÜHLER- FLÜSSIGKEIT
SUW	SONDA USCITA ACQUA	WATER OUTLET PROBE	SONDE SORTIE EAU	FUEHLER – WASSERAUSTRITT
SGP	SONDA GAS PREMENTE	DISCHARGE PIPE SENSOR	SONDE SUR REFOULEMENT	FÜHLER- DRUCKLEITUNG
TRA	TERMOSTATO AMBIENTE	ROOM THERMOSTAT	THERMOSTAT DE REGULATION AMBIANCE	RAUMTHERMOSTAT
TAP	TRASDUTTORE ALTA PRESSIONE	HIGH PRESSURE TRASDUCER	TRASDUCTEUR HAUTE PRESSION	HD-DRUCKTRANSMITTER
TBP	TRASDUTTORE BASSA PRESSIONE	LOW PRESSURE TRASDUCER	TRASDUCTEUR BASSE PRESSION	ND-DRUCKTRANSMITTER
TCP	PROTEZIONE INTERNA COMPRESSORE	COMPRESSOR INTERNAL PROTECTION	PROTECTION INTERNE COMPRESSOR	KOMPRESSOR - INNENSCHUTZ
TIW	TRASDUTTORE INGRESSO ACQUA	WATER INLET TRASDUCER	TRASDUCTEUR ENTREE EAU	WASSEREINTRITT - DRUCKTRANSMITTER
TMP	PROTEZIONE TERMICA POMPA	PUMP THERMAL PROTECTION	PROTECTION THERMIQUE MOTOPOMPE	THERMISCHER SCHUTZ – PUMPE
TR	TRASFORMATORE	FEEDING VOLTAGE TRASFORMER	TRANSFORMATEUR D' ALIMENTATION	TRANSFORMATOR
TSRE	TERMOSTATO SICUREZZA	RE SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE RE	SICHERHEITSTHERMOSTAT RE
TWS	TERMOSTATO ACQUA SANITARIA	WATER SANITARY THERMOSTAT	THERMOSTAT EAU SANITAIRE	BRAUCHWASSER THERMOSTAT
VGC	VALVOLA GAS CALDO	WARM GAS VALVE	VANNE GAZ CHAUDE	HEISSGAS VENTILE
VIC	VALVOLA INVERSIONE CICLO	REVERSE CYCLE VALVE	VANNE INVERSION DE CYCLE	UMKEHRVENTIL
VSL	VALVOLA INTERCET. LIQUIDO	LIQUID GATE SOLENOID VALVE	VANNE SOLENOIDE CLAPET LIQUIDE	MAGNETVENTIL FLUESSIGKEITSLEITUNG
	COMPONENTI FORNITI OPTIONAL	OPTIONAL COMPONENTS	COMPOSANTS FOURNIS EN OPTION	AUF ANFRAGE LIEFERBARE TEILE
	COMPONENTI NON FORNITI	COMPONENTS NOT SUPPLIED	COMPOSANTS NON FOURNIS	NICHT LIEFERBARE TEILE
	COLLEGAMENTI DA ESEGUIRE IN FASE DI INSTALLAZIONE	CONNECTIONS TO BE WIRED ON JOB SITE	RACCORDEMENTS A EFFECTUER SUR CHANTIER	BAUSEITIG URCHZUFUEHRENDE VERDRAHTUNG



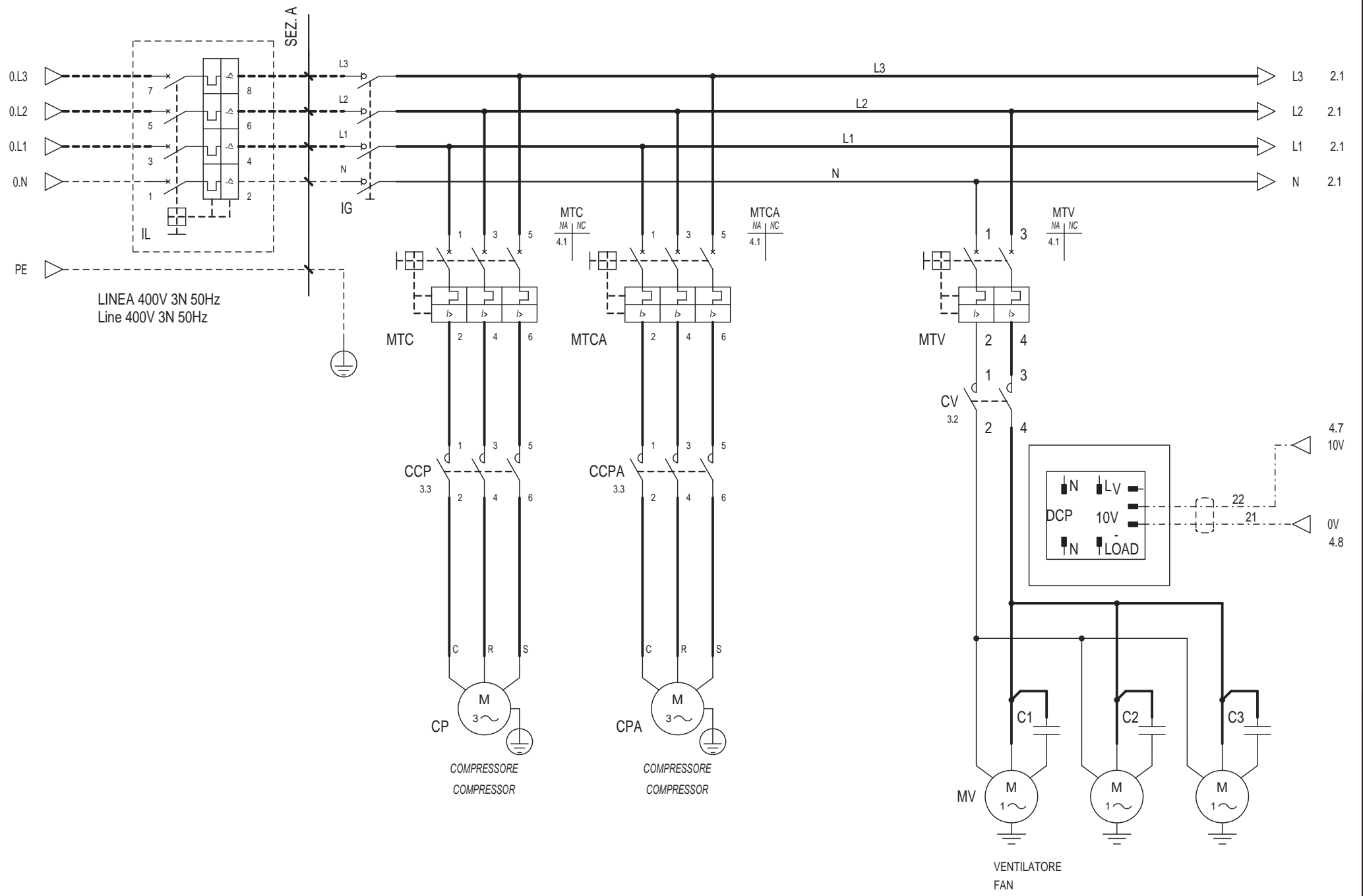
AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA)
ITALY

SCHEMA ELETTRICO
WIRING DIAGRAM
ANL 290-400
ANL 290-340H

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSLO COMUNE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTAZIONE				TENSIONE ESERCIZIO	400V	NORME	C.E.I.	PROTEZIONE
SERIE				TENSIONE COMANDI	230V	+ UBICAZIONE = NOME LOGICO		
CODICE				TENSIONE SEGNALI	24V			
COMMITTENTE								
PROGETTATO CON SISTEMA CAD/CAE				Sabik				
								
				DATA	FIRME	SCHEMA FUNZIONALE TABELLE DI RIEPILOGO MORSETTIERE, CAVI E DISPOSITIVI GENERICI DISTINTA BASE LEGENDA PAGINE LEGENDA SIMBOLI		
				DIS.	18/10/2012			
				VISTO	18/10/2012			
				APPROV.	18/10/2012			
				ANL 290-400 ANL 290-340H				
REV.	DESCRIZIONE REVISIONE	DATA	DISEGNATORE	SOST. DA:				FOGLIO 0 T.F. 15
				SOST. IL:				ORIGINE

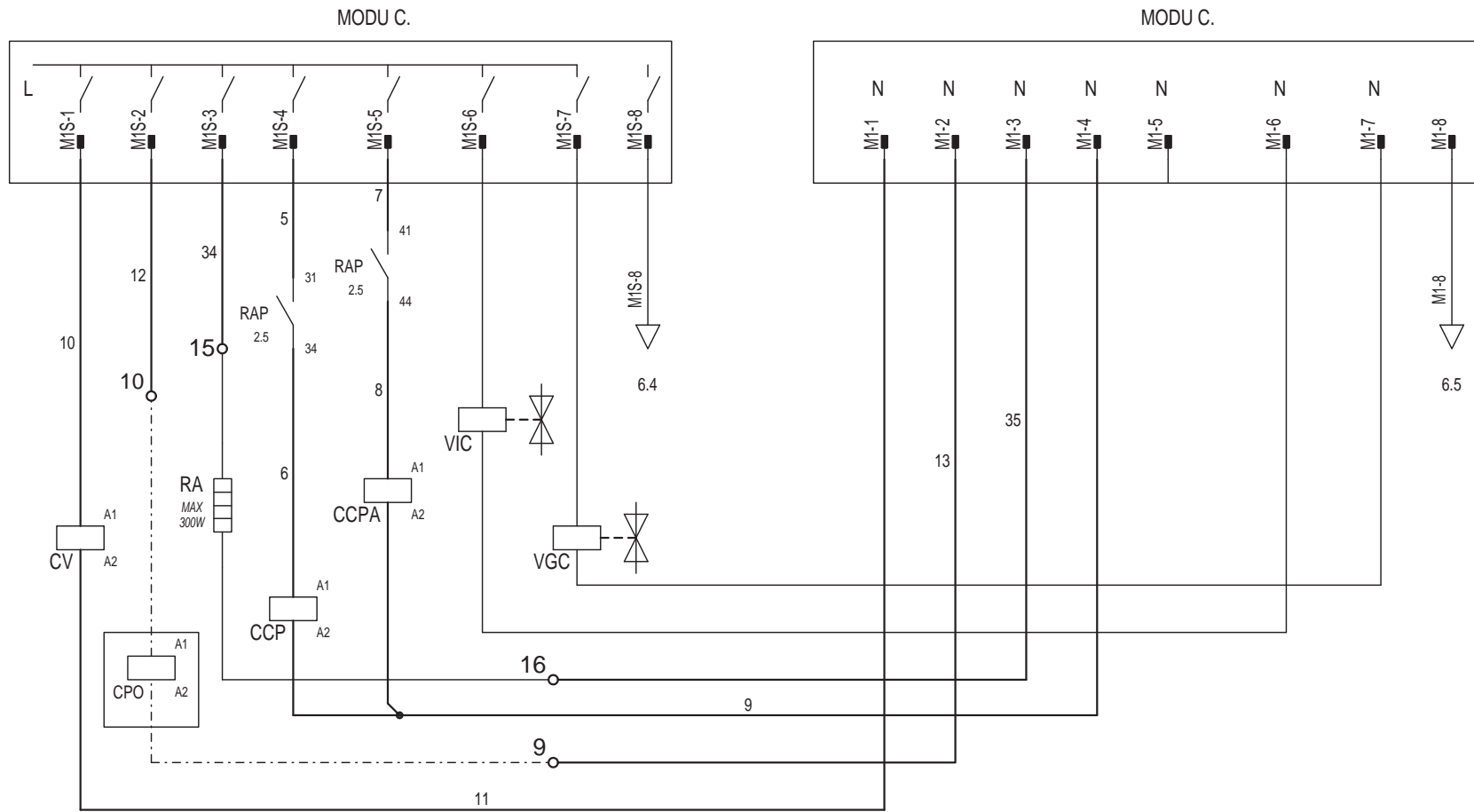
NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÉ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI, E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.
 PROGETTO: 47564.10_00.sch
 NOME FILE:
 TIPO:



REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	14/10/2011	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	Potenza POWER	47564.10	FOGL. 1 DI 15
1		2		3	DATA	14/10/2011				
					DISEGN.	Crivellaro				
					APPROV.	De Togni				

COLLEGAMENTO CARICHI

LOAD CONNECTION



RA
Solo per versione con accumulo
Only for storage tank

VIC - VGC
Solo per pompa di calore
Only for heat pump

CV	1.6
NA	NC

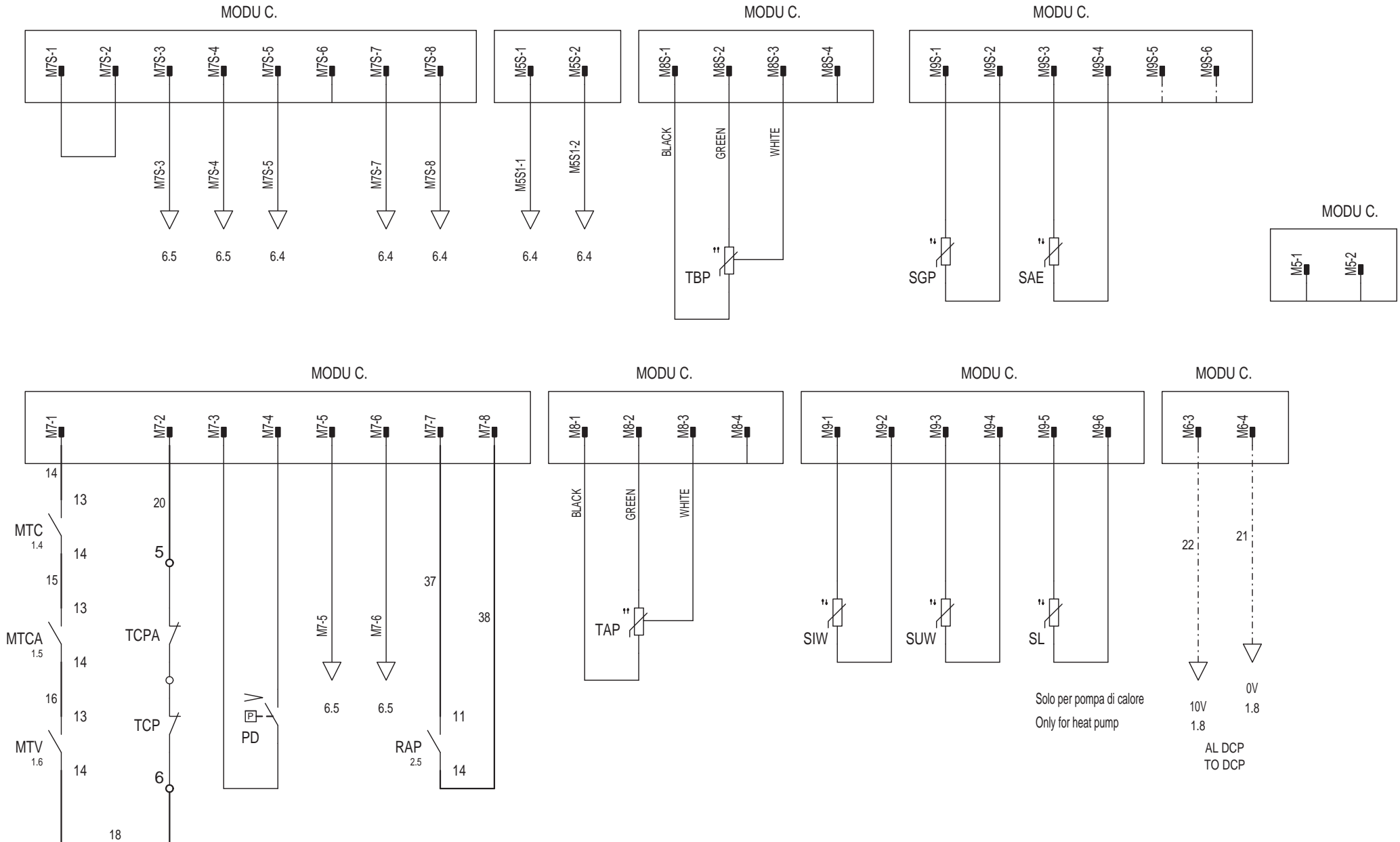
CCP	1.4	CCPA	1.5
NA	NC	NA	NC
2.4	2.3	2.5	2.4
5.6		5.6	

PROGETTO: 47564.10_00.sch
 NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	Collegamento carichi Load connection	ANL 290-400 ANL 290-340H	= +	FOGL. 3 DI 15
1		2		3						47564.10	1	

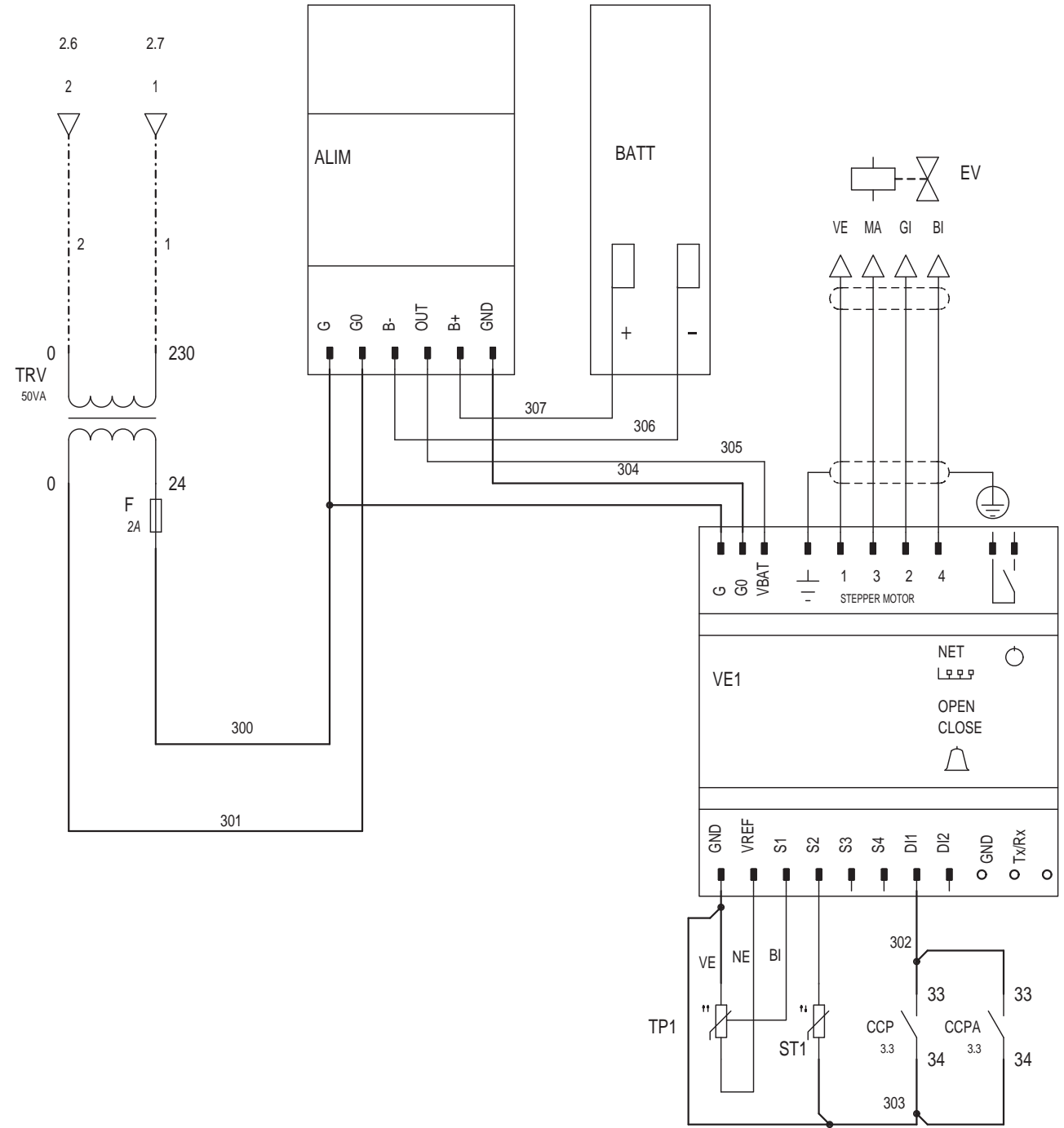
COLLEGAMENTO SICUREZZE SAFETY CONNECTION

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÉ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RINVIARE A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTE IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.
 PROGETTO: 4756410_00.sch
 TIPO:



REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	14/10/2011	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	Collegamento sicurezze Safety connection	ANL 290-400	ANL 290-340H	=
					DI	FOGL.			4		
								47564.10	3		15

PROGETTO: 47564.10_00.sch
 NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.



Valvola elettronica
Electronic valve

REV.	MODIFICA	DATA	DISegnATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	Valvola elettronica Electronic valve	ANL 290-400 ANL 290-340H	= +	FOGL. 5 DI 15
1		2		3		4	5	6	7	8		

COMANDO A DISTANZA REMOTE CONTROL

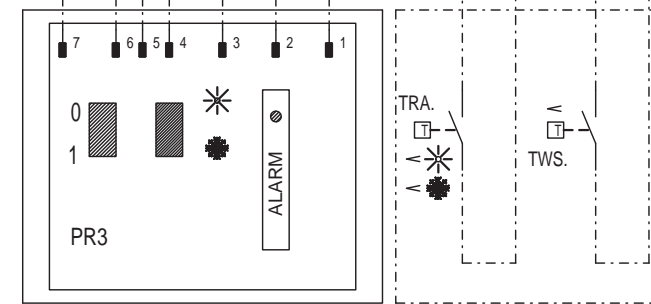
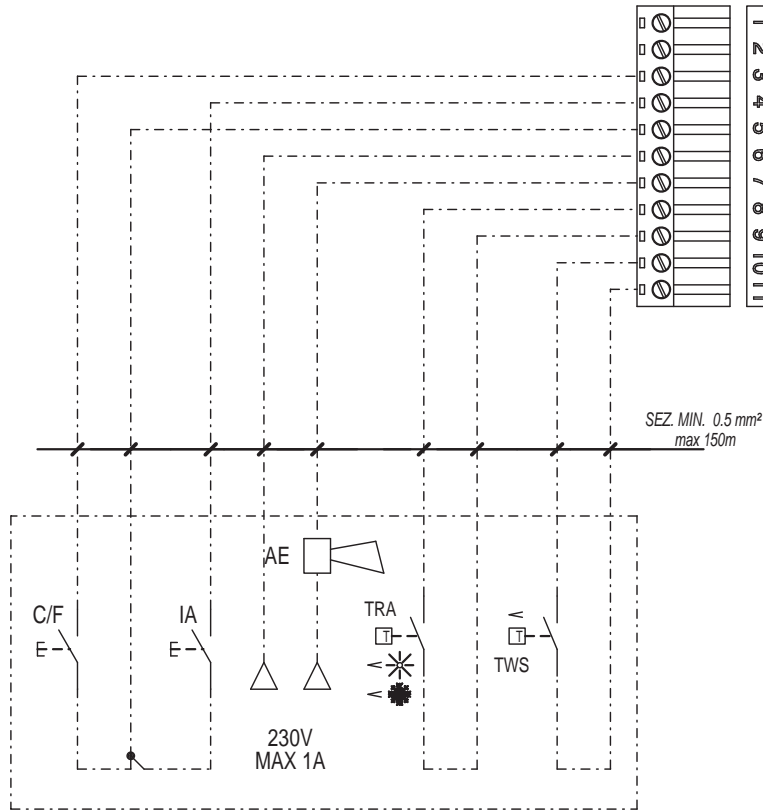
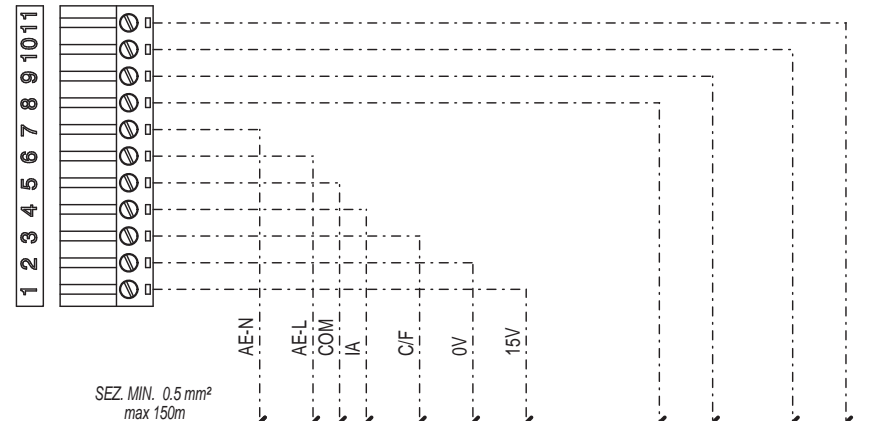
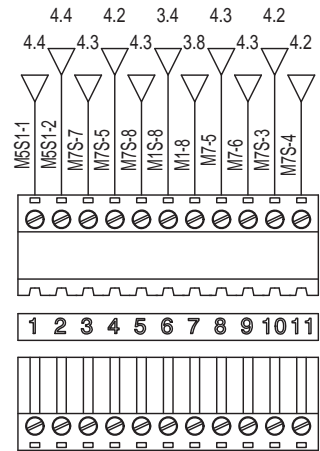
ATTENZIONE!

I morsetti 6 e 7 forniscono un'isolamento principale rispetto all'alimentazione della macchina, tutti gli altri forniscono un'isolamento rinforzato.

ATTENTION!

Terminals 6 and 7 provide basic insulation opposed to main power supply line, all others give a reinforced insulation.

REF. CEI EN 60335-2-40


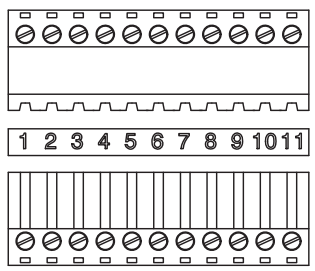




NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COINVOLTI IN QUALSIASI MODO
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756410_00.scf
NOME FILE:
TIPOCO:

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	14/10/2011	DISEGN.	Crivellaro	AERMEC S.P.A.	ANL 290-400 ANL 290-340H	=	+	FOGL. 6
					DATA	14/10/2011	APPROV.	De Togni	BEVILACQUA (VERONA) ITALY				

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COINVOLTI IN QUALSIASI MODO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI, E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.
 PROGETTO: 4756410_00.scf
 TIPO:

SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
○	030202	Morsetto Terminal		
○	030202A	Morsetto Terminal		
○	030202A_S	Morsetto specchiato Mirrored terminal		
—	030303	Polo connettore maschio Male contact plug		
	030305A	Connettore femmina e maschio Plug and socket		
	030311_PR3+TA-TWS	Connettore parte mobile e parte fissa Connector movable and fixed portions	M	
	040104-NTC	Resistore variabile NTC Variable resistance NTC	M	
	040104-TRASD	Trasduttore di pressione 3 fili Pressure trasducer 3 wires	M	

REV.	MODIFICA	DATA	DISegnATO	VERIFICATO	DATA	14/10/2011	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY		RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA Summary symbol	ANL 290-400		ANL 290-340H		=
					DATA	14/10/2011						FOGL. LS-1		
					APPROV.	De Togni						47564.10	0	DI

1	2	3	4	5	6	7	8
SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION				SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
	040112	Elemento riscaldante Heating element				E...	
	040201	Condensatore Capacitor				C...	
	060801B	Motore Motor				M...	
	060902	Trasformatore a 2 avvolgimenti Transformer with 2 windings				TM...	
	070201	Contatto NA NO contact					
	070203	Contatto NC NC contact					
	070701P	Contatto NA sensibile alla pressione NO contact actuated by pressure				SP...	
	070701PC	Contatto NC sensibile alla pressione NC contact actuated by pressure				SP...	
	070701TNA-1	Termostato di sicurezza NA - chiude al diminuire Safety thermostat NO closes on decreasing				TE\$	

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COME NOTE A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756410_00.scf
 NOME FILE:
 TIPOCO:

REV.		MODIFICA		DATA	14/10/2011	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA Summary symbol	ANL 290-400		ANL 290-340H		=		
				DISEGN.	Crivellaro								+		
				DATA	14/10/2011										FOGL. LS-2
				VERIFICATO	De Togni							1	DI 15		

1	2	3	4	5	6	7	8
SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.			
	070701TNACF	Termostato di sicurezza NA caldo-freddo Safety thermostat NO hot-cold	TES				
	070702	Pulsante NA NO push-button	SB...				
	070801CAM	Fine corsa NA con camma NO limit-switch with cam	SQ...				
	071302-2F	Contattore bipolare di potenza two-pole no contact of a contactor					
	071302-3F	Contattore tripolare di potenza NA Three-pole NO contact of a contactor					
	071308-4F	Interruttore sezionatore quadripolare Four-pole switch disconnect	QS...				
	071403B	Regolatore taglio di fase monofase Single phase-cutter regulator	RE				
	071501	Bobina relè Relay coil	KA...	/...			
	071501T	Bobina contattore Contactor coil	KM...				
	071502B	Elettrovalvola chiusa Closed solenoid valve	YV...				

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756410_00.sch
 NOME FILE:
 TIPO:

REV.		MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	DATA	AERMEC S.P.A.			RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA	ANL 290-400		ANL 290-340H		=	
								BEVILACQUA (VERONA) ITALY				Summary symbol		47564.10		0	
																DI 15	

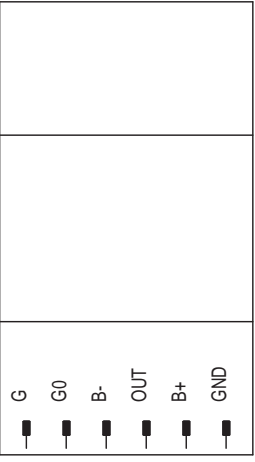
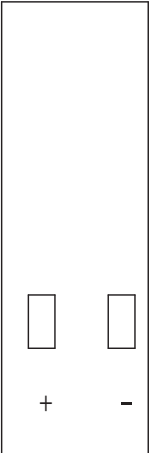
	1	2	3	4	5	6	7	8
A	SIMBOLO SYMBOL		NOME SIMBOLO SYMBOL NAME		DESCRIZIONE DESCRIPTION		SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
			071601F		Interruttore bip. autom. con protezione termica e max corrente Two-pole Circuit break with magneto-thermal		QF...	
B			071601G		Interruttore trip. autom. con protezione max corr. e termica Three-pole circuit break with magneto-thermal		QM...	
C			071601G-4F		Interruttore quadr. autom. con protez. max corr. e termica Four-pole circuit breaker with magneto.thermal		QF...	
D			071708A		Relè sequenza fase Sequencer fase relay		RCS	
E			072101		Fusibile Fuse		FU...	
			081005		Tromba elettrica Sound siren		HA...	

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÉ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI RESPONSABILI A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756410_00.scf
 NOME FILE:
 TIPOCO:

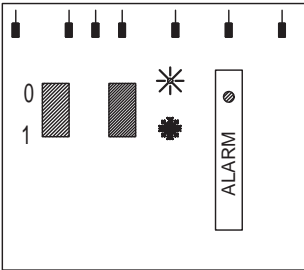
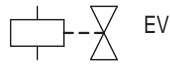
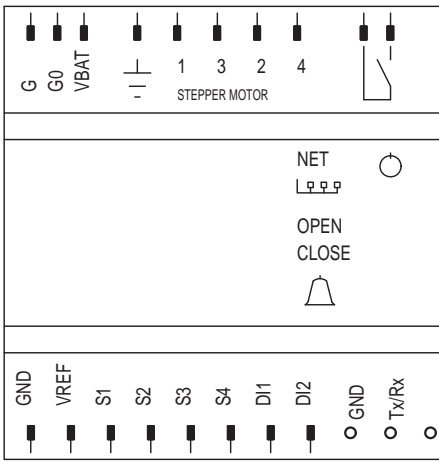
				DATA	14/10/2011	AERMEC S.P.A.	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA	ANL 290-400	=
				DISEGN.	Crivellaro			ANL 290-340H	+
				DATA	14/10/2011	BEVILACQUA (VERONA) ITALY	Summary symbol		FOGL. LS-4
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.			De Togni	47564.10
	1	2	3	4	5	6	7	8	

PROGETTO: 47564-10_00.scd
 NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 TIPICO: SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
	ALIM-BATT	Alimentatore batteria Battery power	VE	
	BATT	Batteria Battery	VE	

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	14/10/2011	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA Summary symbol	ANL 290-400	=	
					14/10/2011	ANL 290-340H			+		
					De Togni	47564.10			0	FOGL. 15-5 DI 15	

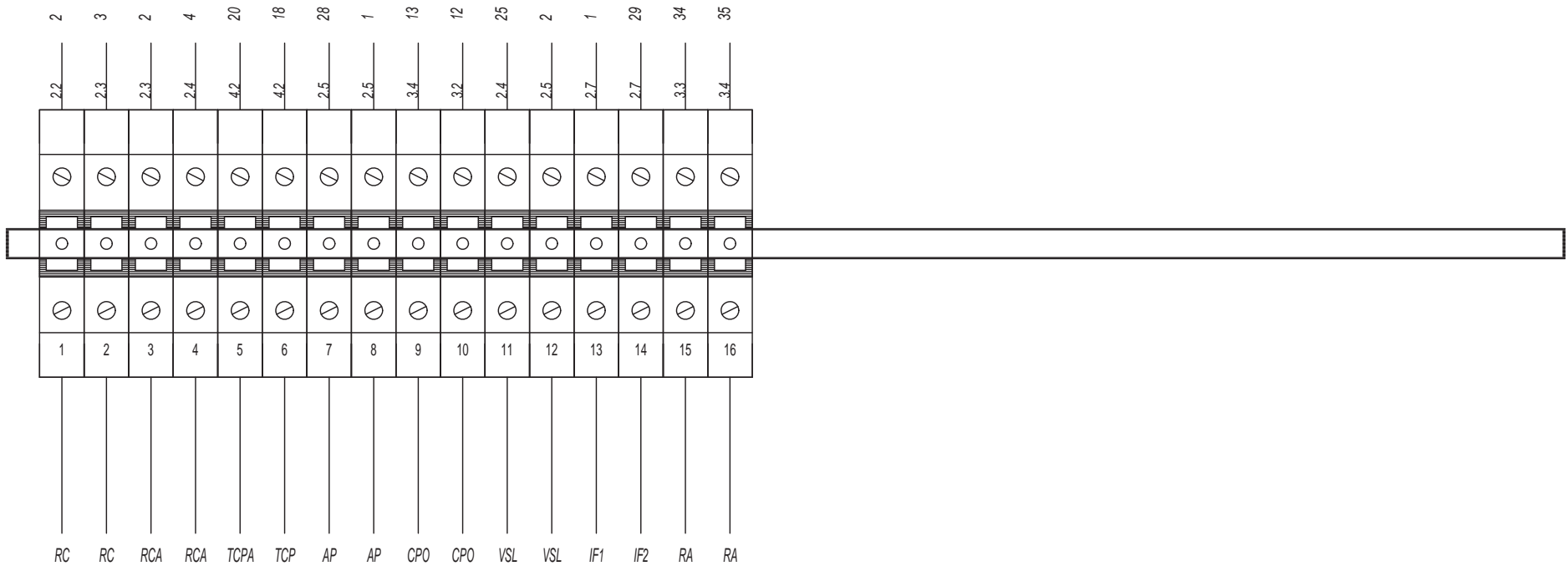
NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.
 PROGETTO: 4756410_00.sch
 NOME FILE:
 TIPO:

SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
	PR	Pannello comandi remoto Remote control	PR	
 	VAL-CAREL	Valvola elettronica Electronic valve	VE	

		DATA 14/10/2011		AERMEC S.P.A.		ANL 290-400		=	
		DISEGN. Crivellaro		BEVILACQUA (VERONA) ITALY		ANL 290-340H		+	
		DATA 14/10/2011		AERMEC		RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA		FOGL. LS-6	
REV.		MODIFICA		APPROV. De Togni		Summary symbol		47564.10	
1		2		3		4		8	

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COINVOLTI IN QUALSIASI MODO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756410_00.sch
 NOME FILE:
 TIPO:

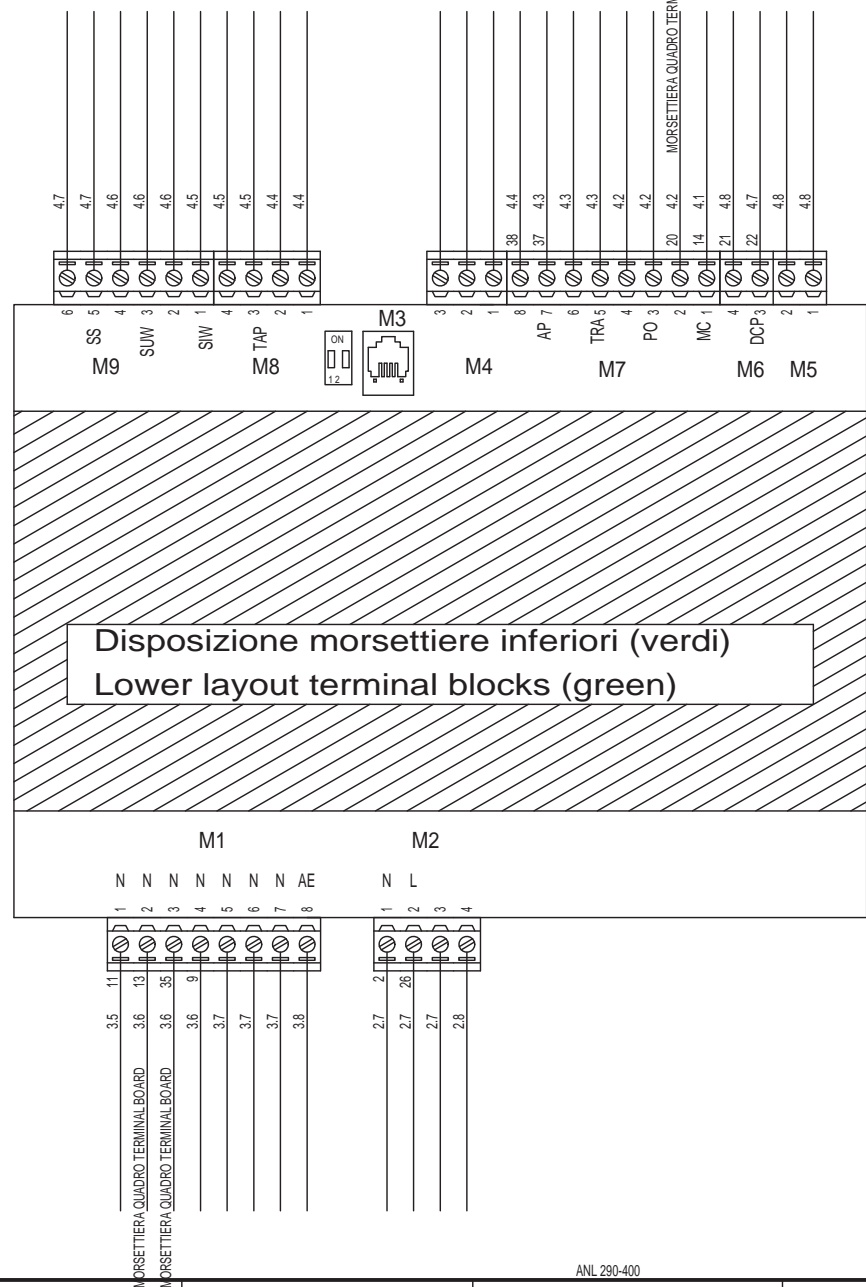
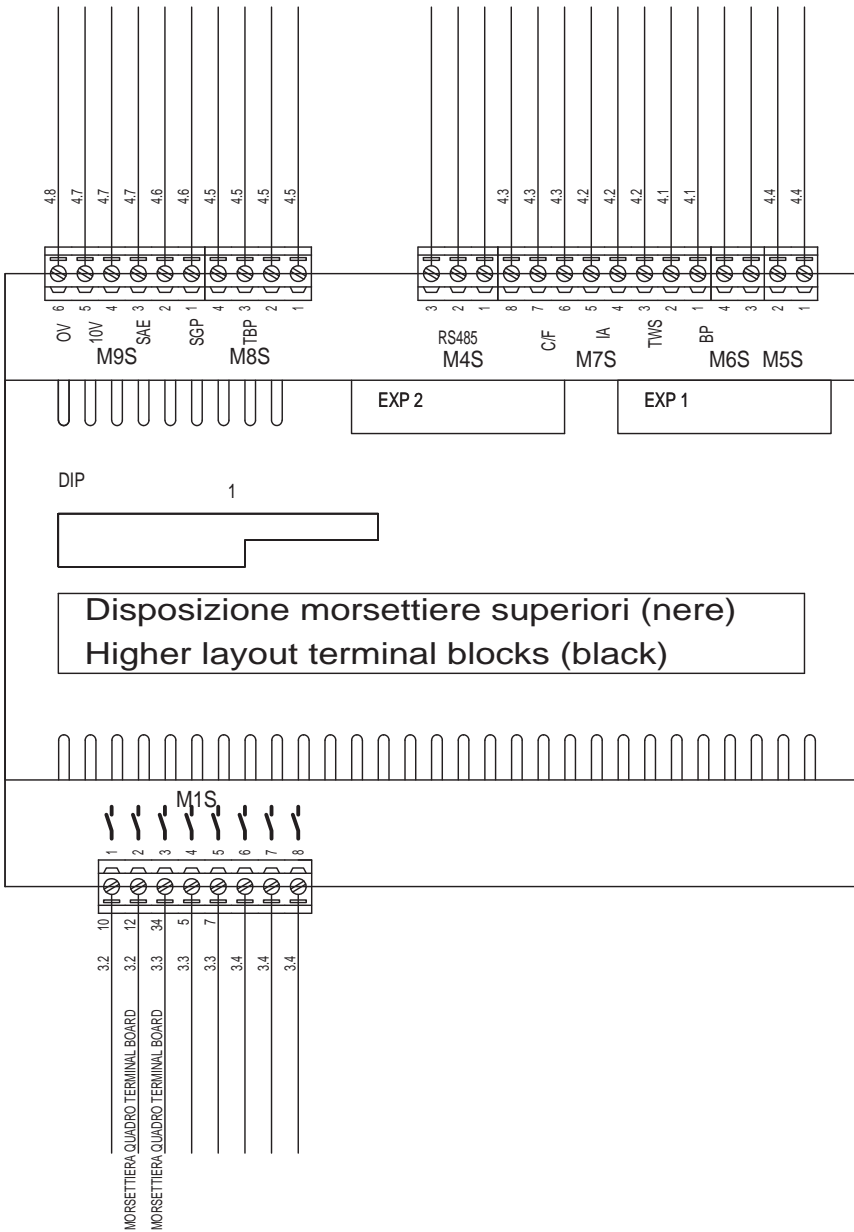


M
MORSETTIERA QUADRO
TERMINAL BOARD

REV.	MODIFICA	DATA	DISegnATO	VERIFICATO	DATA	14/10/2011	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	RIEPILOGO MORSETTI Summary terminals	ANL 290-400	=	FOGL. M-001 DI 15
					DATA	14/10/2011				ANL 290-340H	+	
					APPROV.	De Togni				47564.10	1	

PROGETTO: 47564.10_00.scd
 NOMINE FILE:
 TIPOICO:
 NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERE COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

MODU_CONTROL




REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA 14/10/2011 DISEGN. Crivellaro DATA 14/10/2011 APPROV. De Togni	AERMEC BEVILACQUA (VERONA) ITALY	SCHEDA MODU CONTROL Modu control card	ANL 290-400 ANL 290-340H	= +	1 FOGL. MODU_C.-001 DI 15
1	2	3	4	5	6	7	8	47564.10		



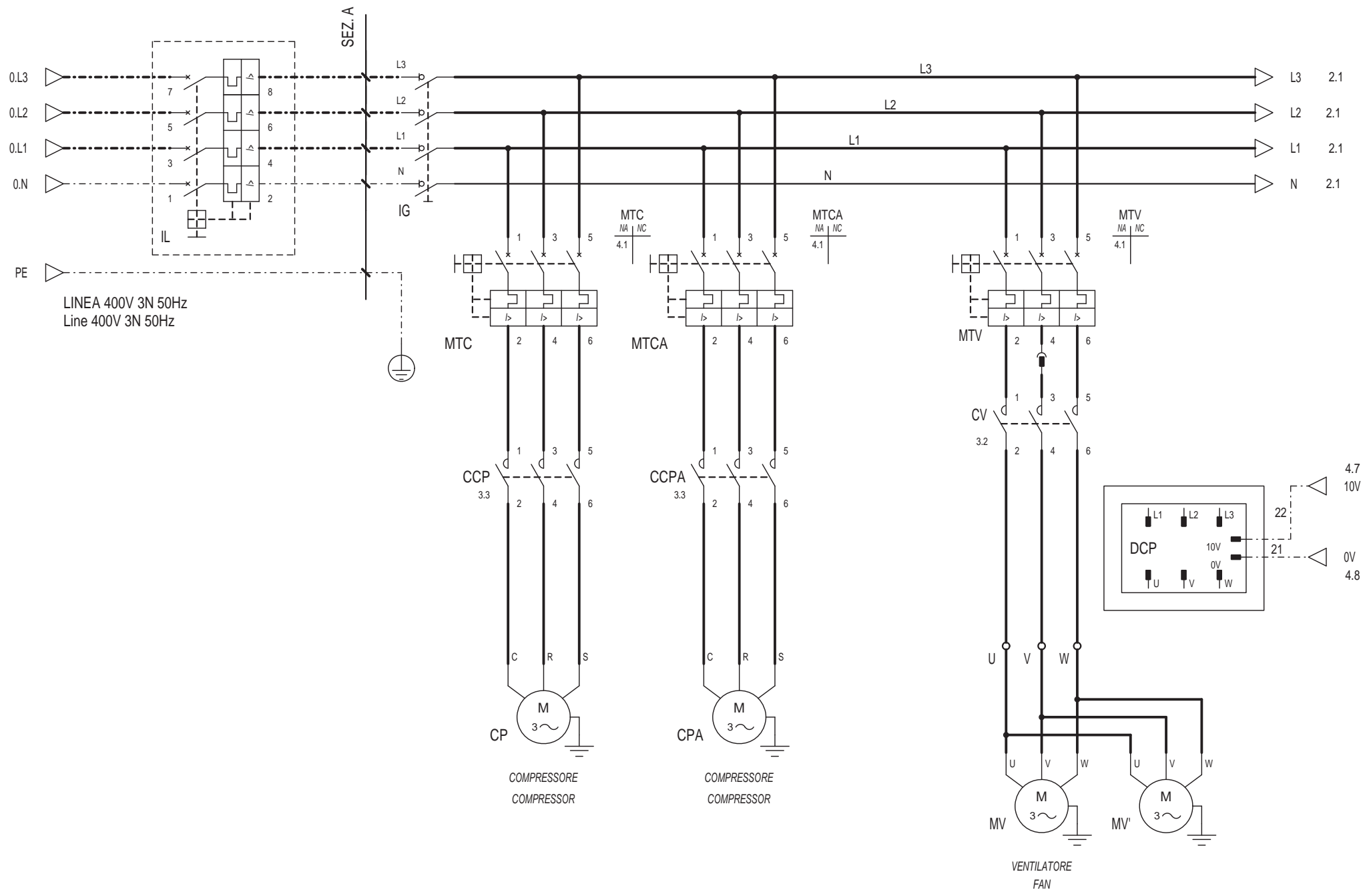
AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA)
ITALY

SCHEMA ELETTRICO
WIRING DIAGRAM
ANL 400H

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSLO COMUNE A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVADIA TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTAZIONE				TENSIONE ESERCIZIO	400V	NORME	C.E.I.	PROTEZIONE
SERIE				TENSIONE COMANDI	230V	+ UBICAZIONE = NOME LOGICO		
CODICE				TENSIONE SEGNALI	24V			
COMMITTENTE								
PROGETTATO CON SISTEMA CAD/CAE				Sabik				
								
				DATA	FIRME	SCHEMA FUNZIONALE TABELLE DI RIEPILOGO MORSETTIERE, CAVI E DISPOSITIVI GENERICI DISTINTA BASE LEGENDA PAGINE LEGENDA SIMBOLI		
				DIS.	07/03/2012			
				VISTO	07/03/2012			
				APPROV.	07/03/2012			
				ANL 400H				
							FOGLIO	0
							T.F.	16
REV.	DESCRIZIONE REVISIONE	DATA	DISEGNATORE	SOST. DA:	SOST. IL:			ORIGINE

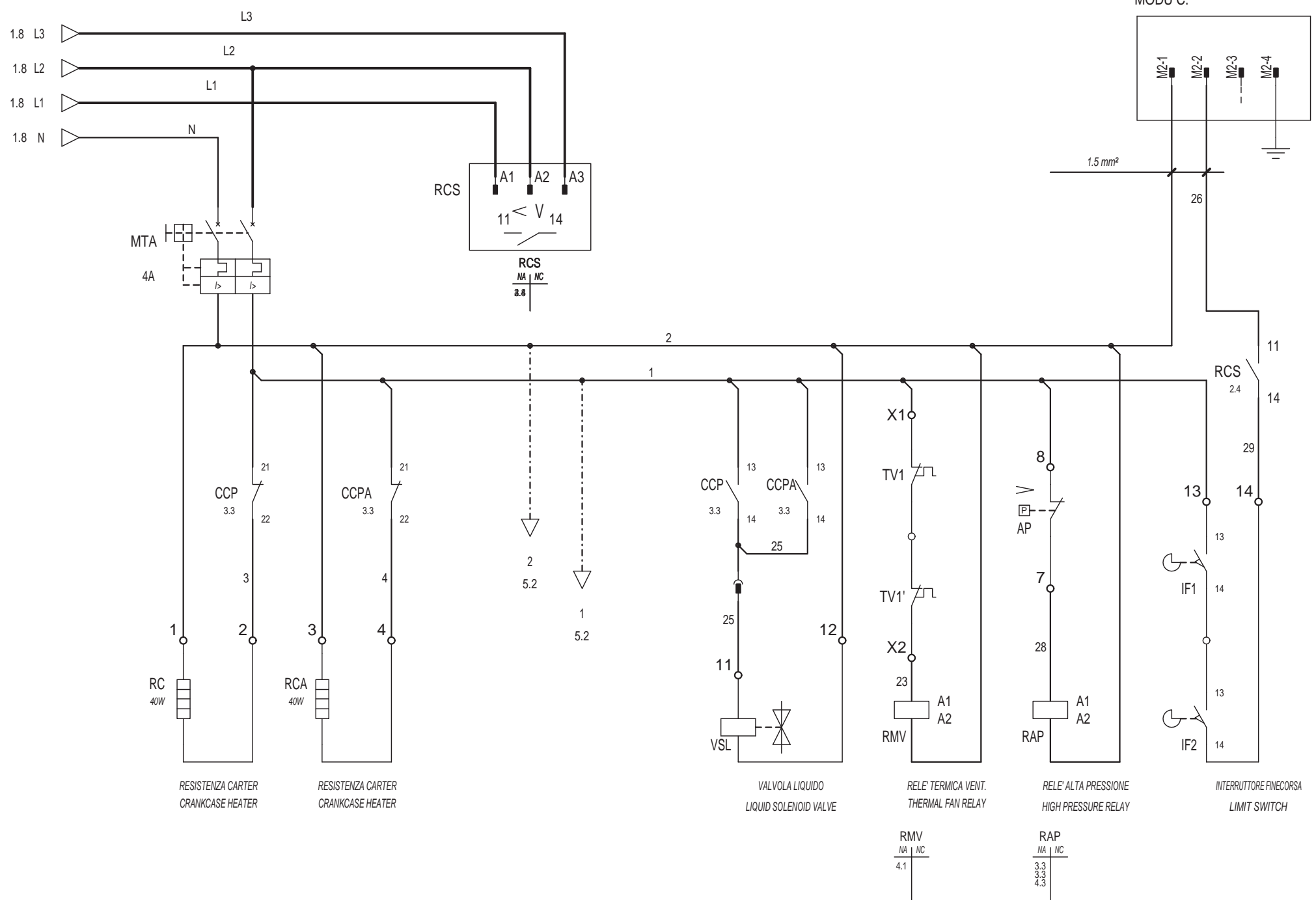
NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÈ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI, E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.
 PROGETTO: 4756420_00.scf
 NOME FILE:
 TIPOCO:



REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	DATA	25/01/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	Potenza POWER	ANL 400H	=	FOGL. 1				
1		2		3		4	De Togni							47564.20	0	DI	16

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COINVOLTI A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI, E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756420_00.sch
 NOME FILE:
 TIPO:

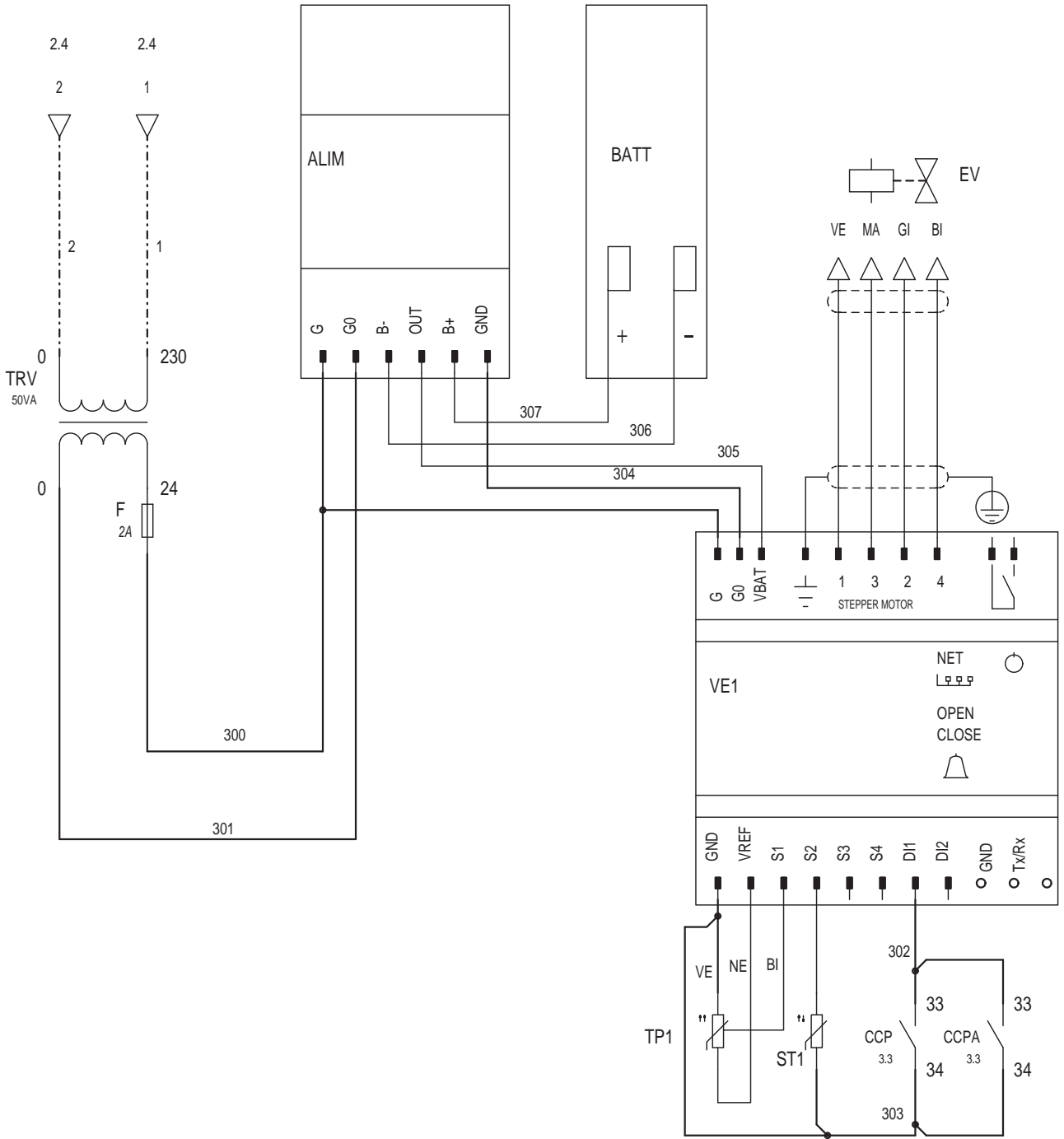


REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	25/01/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	Collegamento carichi Load connection	ANL 400H	47564.20	FOGL. 2 DI 16
1		2		3								

PROGETTO: 4756420_00.sch
 NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.


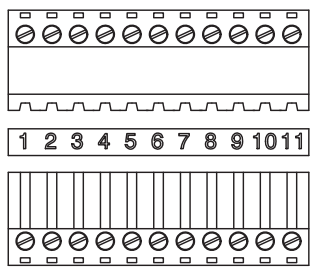


Valvola elettronica

Electronic valve



				DATA	25/01/2012	AERMEC Valvola elettronica Electronic valve	ANL 400H	=	
				DISEGN.	Crivellaro			+	
				DATA	25/01/2012				FOGL. 5
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni			DI 16

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.
 PROGETTO: 4756420_00.scf
 TIPO:

SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
○	030202	Morsetto Terminal		
○	030202A	Morsetto Terminal		
○	030202A_S	Morsetto specchiato Mirrored terminal		
—	030303	Polo connettore maschio Male contact plug		
	030305A	Connettore femmina e maschio Plug and socket		
	030311_PR3+TA-TWS	Connettore parte mobile e parte fissa Connector movable and fixed portions	M	
	040104-NTC	Resistore variabile NTC Variable resistance NTC	M	
	040104-TRASD	Trasduttore di pressione 3 fili Pressure trasducer 3 wires	M	

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	25/01/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA Summary symbol	ANL 400H	=	+	FOGL. LS-1 DI 16
1		2		3									
4		5		6									

47564.20

0

1	2	3	4	5	6	7	8	
SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.				
	040112	Elemento riscaldante Heating element	E...					
	060801B	Motore ventilatore Fan motor	M...					
	060902	Trasformatore a due avvolgimenti Transformer with two windings	TM...					
	070201	Contatto NA NO contact						
	070203	Contatto NC NC contact						
	070701P	Contatto NA sensibile alla pressione NO contact actuated by pressure	SP...					
	070701PC	Contatto NC sensibile alla pressione NC contact actuated by pressure	SP...					
	070701TNA-1	Termostato di sicurezza NA - chiude al diminuire Safety thermostat NO closes on decreasing	TES					
	070701TNACF	Termostato di sicurezza NA caldo-freddo Safety thermostat NO hot-cold	TES					

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756420_00.sch
 NOME FILE:
 TIPOCO:

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	25/01/2012	DISEGN.	Crivellaro	AERMEC S.P.A.	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA	ANL 400H	=	
					25/01/2012		APPROV.	De Togni	BEVILACQUA (VERONA) ITALY	Summary symbol	47564.20	+	
												FOGL.	LS-2
												DI	16

1	2	3	4	5	6	7	8
A	SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.		
		070702	Pulsante NA NO push-button	SB...			
		070801CAM	Fine corsa NA con camma NO limit-switch with cam	SQ...			
B		070903	Contatto NC azionato da effetto termico NC self-operating thermal switch				
		071302-3F	Contattore tripolare di potenza NA Three-pole NO contact of a contactor				
		071308-4F	Interruttore sezionatore quadripolare Four-pole switch disconnect	QS...			
C		071403A	Regolatore di tensione trifase Three-phase tension regulator	RE			
		071501	Bobina relè Relay coil	KA...	/...		
		071501T	Bobina contattore Contactor coil	KM...			
E		071502B	Elettrovalvola chiusa Closed solenoid valve	YV...			
		071601F	Interruttore bip. autom. con protezione termica e max corrente Two-pole Circuit break with magneto-thermal	QF...			

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÉ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. È FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.
 PROGETTO: 4756420_00.sch
 NOME FILE:
 TIPO:

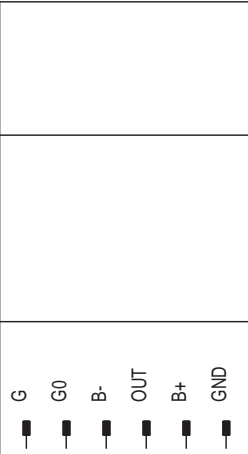
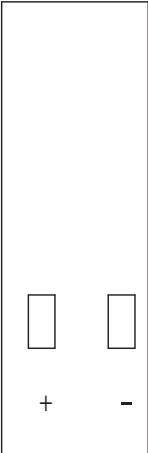
F				DATA	25/01/2012	AERMEC S.P.A.	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA	ANL 400H	=	
				DISEGN.	Crivellaro	BEVILACQUA (VERONA) ITALY			+	
				DATA	25/01/2012		Summary symbol		0	FOGL. LS-3
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni		47564.20	DI	16
1	2	3	4	5	6	7	8			

1	2	3	4	5	6	7	8
A	SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.		
		071601G	Interruttore trip. autom. con protezione max corr. e termica Three-pole circuit break with magneto-thermal	QM...			
B		071601G-4F	Interruttore quadr. autom. con protez. max corr. e termica Four-pole circuit breaker with autom. Release operated by thermal effect and max. Current	QF...			
C		071708A	Relè sequenza fase Sequencer fase relay	RCS			
D		072101	Fusibile Fuse	FU...			
		081005	Tromba elettrica Sound siren	HA...			
E							
F							

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI, E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.
 PROGETTO: 4756420_00.scf
 NOME FILE:
 TIPOCO:

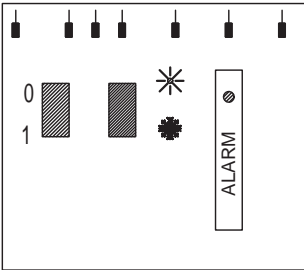
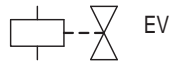
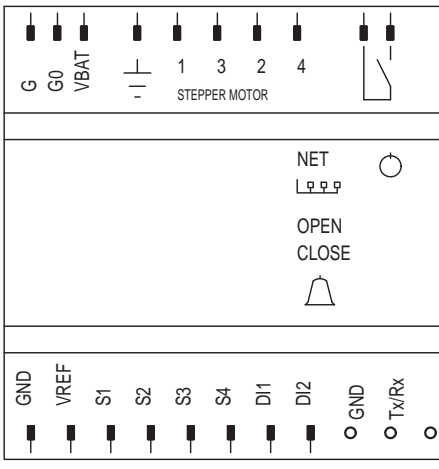
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	25/01/2012	DISEGN.	Crivellaro	AERMEC S.P.A.	BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA	Summary symbol	ANL 400H	=		FOGL.	LS-4
					DATA	25/01/2012	APPROV.	De Togni						47564.20	0	DI	16	

PROGETTO: 4756420_00.sch
 NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 TIPICO: SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
	ALIM-BATT	Alimentatore batteria Battery power	VE	
	BATT	Batteria Battery	VE	

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	25/01/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA SYMBOLS SUMMARY	ANL 400H 47564.20	=
					25/01/2012	Crivellaro				
				De Togni	25/01/2012					FOGL. 16

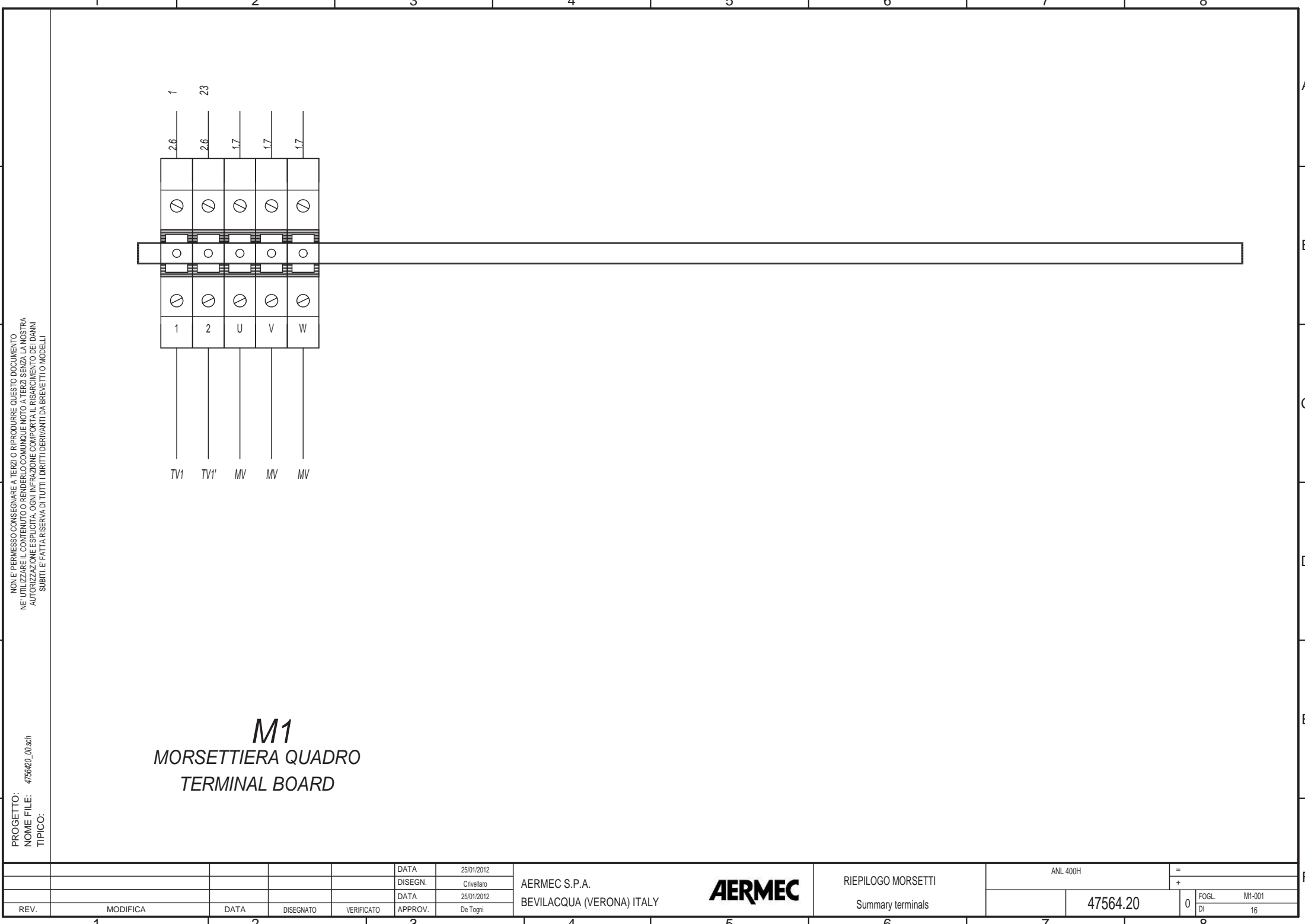
PROGETTO: 4756420_00.sch
 NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
	PR	Pannello comandi remoto Remote control	PR	
 	VAL-CAREL	Valvola elettronica Electronic valve	VE	

REV.	MODIFICA	DATA	DISSEGNO	VERIFICATO	DATA	APPROV.	DATA 25/01/2012 DISEGN. Crivellaro DATA 25/01/2012 APPROV. De Togni	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA SYMBOLS SUMMARY	ANL 400H 47564.20	= +	FOGL. LS-6 DI 16
------	----------	------	----------	------------	------	---------	--	--	---------------	---	----------------------	--------	---------------------

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÉ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI RESPONSABILI A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756420_00.sch
 NOME FILE:
 TIPO:

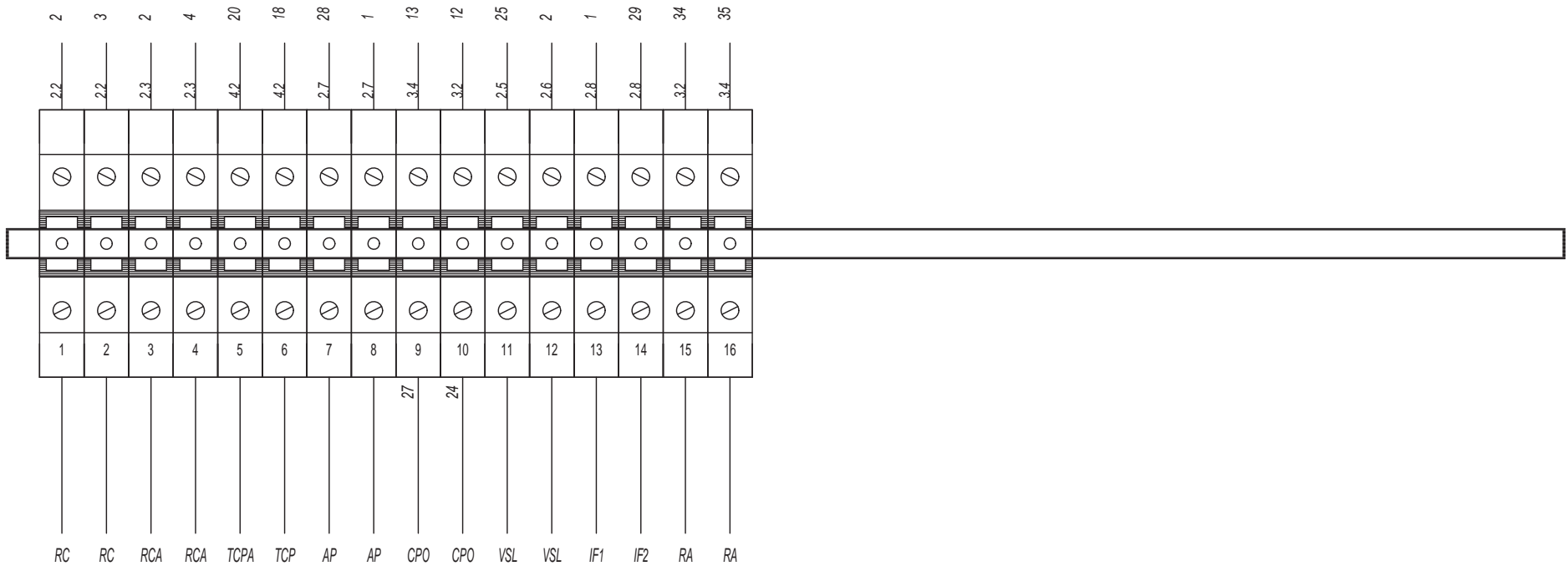


M1
MORSETTIERA QUADRO
TERMINAL BOARD

REV.	MODIFICA	DATA	DISegnATO	VERIFICATO	DATA	25/01/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	RIEPILOGO MORSETTI Summary terminals	ANL 400H	47564.20	0	FOGL. M1-001 DI 16
1		2		3									

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÉ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COINVOLTI IN QUALSIASI MODO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. È FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756420_00.sch
 NOME FILE:
 TIPO:

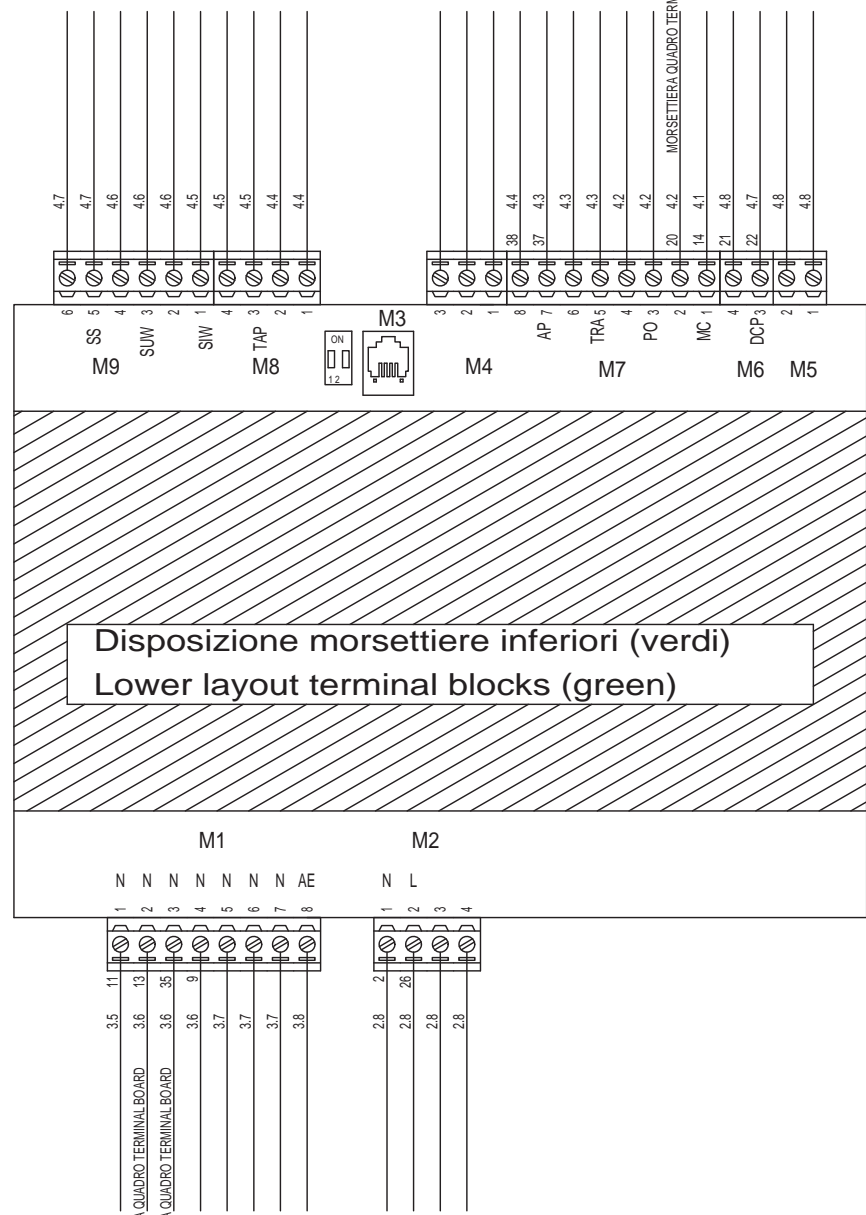
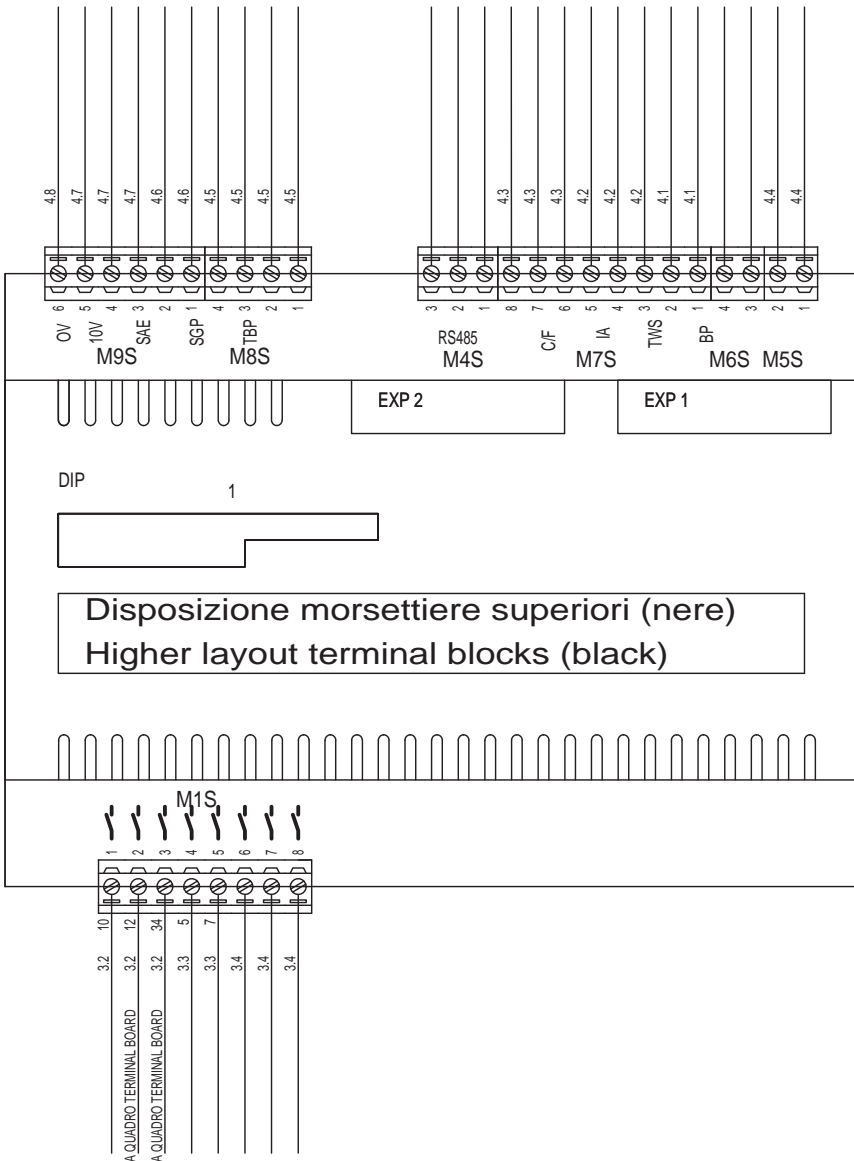


M
MORSETTIERA QUADRO
TERMINAL BOARD

REV.	MODIFICA	DATA	DISegnATO	VERIFICATO	DATA	25/01/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	RIEPILOGO MORSETTI Summary terminals	ANL 400H	47564.20	1	FOGL. M-001 DI 16
					25/01/2012								
					De Togni								

PROGETTO: 4756420_00.scd
 NOMINE FILE:
 TIPOCO:
 NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERE COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.




MODU_CONTROL



REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	25/01/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY		SCHEDA MODU CONTROL Modu control card	ANL 400H	47564.20	1	FOGL. 16 MODU_C.-001
					25/01/2012	De Togni							
1													

Legenda per serie ANL – ANR - ANK

data 20/10/09


	ITALIANO	ENGLISH	Francais	DEUTSCH
AE	ALLARME ESTERNO	REMOTE ALARM	ALARME EXTERIEUR	FERNSTOERMELDUNG
AP	PRESSOSTATO DI ALTA	HIGH PRESSURE CONTROL	PRESSOSTAT HAUTE PRESSION	HOCHDRUCKPRESSOSTAT
BP	PRESSOSTATO DI BASSA	LOW PRESSURE CONTROL	PRESSOSTAT BASSE PRESSION	NIEDERDRUCKPRESSOSTAT
C/F	COMANDO CALDO FREDDO	COOLONG/HEATING SWITCH	COMANDE CHAUD FROID	KUEHLEN/HEIZEN UMSCHALTER
CC-CCP	CONTATTORE COMPRESSORE	COMPRESSOR CONTACTOR	CONTACTEUR COMPRESSEUR	KOMPRSSORSCHUETZ
CP	COMPRESSORE	COMPRESSOR	COMPRESSEUR	KOMPRESSOR
CPO	CONTATTORE POMPA	PUMP CONTACTOR	CONTACTEUR POMPE	SCHUETZ WASSERPUMPE
CRE	CONTATTORE RESISTENZA	ELECTRIC HEATER CONTACTOR	CONTACTEUR RESISTANCE ELECTRIQUE	EL. HEZREGISTER-SCHUTZ
CV	CONTATTORE VENTILATORE	FAN CONTACTOR	CONTACTEUR VENTILATEUR	VENTILATORSCHUETZ
DCP	DISPOSITIVO BASSE TEMPERATURE	LOW AMBIENT TEMPERATURE DEVICE	DISPOSITIF POUR BASSE TEMPERATURE	WINTERREGELUNG
F	FUSIBILE	FUSES	FUSIBLE	SICHERUNGEN
FL	FLUSSOSTATO	FLOW SWITCH	FLUXOSTAT	STROEMUNGSWAECHTER
IA	INTERRUTTORE AUSILIARIO	AUXILIARY SWITCH	INTERRUPTEUR AUXILIAIRE	HILFSSCHALTER
IF	INTERRUTTORE FINECORSA	LIMIT SWITCH	INTERRUPTEUR FIN DE COURSE	ENDSCHALTER
IG	INTERRUTTORE GENERALE	MAIN SWITCH	INTERRUPTEUR GENERAL	HAUPTSCHALTER
IL	INTERRUTTORE DI LINEA	LINE MAIN SWITCH	INTERRUPTEUR GENERAL LIGNE	HAUPTSCHALTER-NETZEINSPEISUNG
M	MORSETTIERA	CONTROL BOARD	BOITE A BORNES	KLEMMELEISTE
MP	MODULO PROTEZIONE COMPRESSORE	COMPRESSOR PROTECTION MODULE	MODULE DE PROTECTION COMPRESSEUR	KOMPRESSORSCHUTZMODUL
MPO	MOTOPOMPA	MOTOR-PUMP	MOTOPOMPE	PUMPE
MTA	MAGNETOTERMICO AUSILIARIO	MAGNETHO-THERMAL SWITCH	INTERRUPTEUR MAGNETO-THERMIQUE	UEBERSTROMAUSLOESER STEUERSTROMKREIS
MTC	MAGNETOTERMICO CP	COMPRESSOR MAGNETHO-THERMAL	MAGNETHO-THERMIQUE COMPRESSEUR	MOTORSCHUTZSCHALTER-KOMPRESSOR
MTP	MAGNETOTERMICO MOTOPOMPA	PUMP SAFETY SWITCH	MAGNETHO-THERMIQUE MOTOPOMPE	SCHUTZSCHALTER-PUMPE
MTV	MAGNETOTERMICO VENTILATORE	FAN MAGNETO-THERMAL	MAGNETO-THERMIQUE VENTILATEUR	MOTORSCHUTZSCHALTER VENTILATOR
MV	MOTORE VENTILATORE	FAN MOTOR	MOTEUR VENTILATEUR	VENTILATORMOTOR
PD	PRESSOSTATO DIFFERENZIALE	DIFFERENTIAL PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT DIFFERENTIEL	DRUCKDIFFERENZSCHALTER
PMI	PRESSOSTATO DI MINIMA H ₂ O	H ₂ O PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT H ₂ O	H ₂ O -PRESSOSTAT
PR	PANNELLO COMANDI	REMOTE CONTROL	PANNEAU DE COMMANDES	BEDIENUNGSTAFEL
R	RELE AUSILIARIO	AUXILIARY RELAY	RELAIS AUXILIAIRE	HILFSRELAIS
RA	RESISTENZA ANTIGELO	ANTIFREEZE HEATHER	RESISTANCE ANTIGEL	FROSTSCHUTZMITTELC HEIZUNG
RAP	RELE ALTA PRESSIONE	HIGH PRESSURE RELAY	RELAIS HAUTE PRESSION	RELAIS HOCHDRUCK
RB	RESISTENZA BASAMENTO	BASE HEATHER	RESISTANCE BASE	BASIWIDERSTAND
RC	RESISTENZA OLIO COMPRESSORE	COMPRESSOR OIL HEATER	RESISTANCE HUILE COMPRESSOR	KURBELWANNENHEIZUNG
RCR	RELE COMANDO RESISTENZE	HEATER RELAY CONTROLLER	RELAIS COMANDE RESISTANCE	RELAIS E-HEIZUNG ANSTEVERUNG
RCS	RELE CONTROLLO SEQUENZA	PHASE –SEQUENCE RELAY	RELAIS SEQUENCIEL	RELAIS PHASENREIHENFOLGE
RE	RESISTENZA SCAMBIATORE	EXCHANGER HEATER	RESISTANCE ECHANGEUR	ELT. HEIZUNG
REI	RESISTENZA INTEGRATIVA	EXCHANGER HEATER	RESISTANCE ECHANGEUR	ELT. HEIZUNG
SAE	SONDA ARIA ESTERNA	AMBIENT AIR PROBE	SONDE AIR EXTERIEUR	AUBENLUFTFUEHLER
SC	SCHEDA DI CONTROLLO	CONTROL ELECTRIC CARD	PLATINE DE CONTROLE	STEUERPLATINE
SIW	SONDA INGRESSO ACQUA	WATER INLET PROBE	SONDE ENTREE EAU	FUEHLER – WASSEREINTRITT
SS	SONDA DI SBRINAMENTO	DEFROSTING PROBE	SONDE DEGIVRAGE	FUEHLER – ABTAUUNG
SL	SONDA LIQUIDO	LIQUID PROBE	SONDE LIQUIDE	FÜHLER- FLÜSSIGKEIT
SUW	SONDA USCITA ACQUA	WATER OUTLET PROBE	SONDE SORTIE EAU	FUEHLER – WASSERAUSTRITT
SGP	SONDA GAS PREMENTE	DISCHARGE PIPE SENSOR	SONDE SUR REFOULEMENT	FÜHLER- DRUCKLEITUNG
TRA	TERMOSTATO AMBIENTE	ROOM THERMOSTAT	THERMOSTAT DE REGULATION AMBIANCE	RAUMTHERMOSTAT
TAP	TRASDUTTORE ALTA PRESSIONE	HIGH PRESSURE TRASDUCER	TRASDUCTEUR HAUTE PRESSION	HD-DRUCKTRANSMITTER
TBP	TRASDUTTORE BASSA PRESSIONE	LOW PRESSURE TRASDUCER	TRASDUCTEUR BASSE PRESSION	ND-DRUCKTRANSMITTER
TCP	PROTEZIONE INTERNA COMPRESSORE	COMPRESSOR INTERNAL PROTECTION	PROTECTION INTERNE COMPRESSOR	KOMPRESSOR - INNENSCHUTZ
TIW	TRASDUTTORE INGRESSO ACQUA	WATER INLET TRASDUCER	TRASDUCTEUR ENTREE EAU	WASSEREINTRITT - DRUCKTRANSMITTER
TMP	PROTEZIONE TERMICA POMPA	PUMP THERMAL PROTECTION	PROTECTION THERMIQUE MOTOPOMPE	THERMISCHER SCHUTZ – PUMPE
TR	TRASFORMATORE	FEEDING VOLTAGE TRASFORMER	TRANSFORMATEUR D' ALIMENTATION	TRANSFORMATOR
TSRE	TERMOSTATO SICUREZZA	RE SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE RE	SICHERHEITSTHERMOSTAT RE
TWS	TERMOSTATO ACQUA SANITARIA	WATER SANITARY THERMOSTAT	THERMOSTAT EAU SANITAIRE	BRAUCHWASSER THERMOSTAT
VGC	VALVOLA GAS CALDO	WARM GAS VALVE	VANNE GAZ CHAUDE	HEISSGAS VENTILE
VIC	VALVOLA INVERSIONE CICLO	REVERSE CYCLE VALVE	VANNE INVERSION DE CYCLE	UMKEHRVENTIL
VSL	VALVOLA INTERCET. LIQUIDO	LIQUID GATE SOLENOID VALVE	VANNE SOLENOIDE CLAPET LIQUIDE	MAGNETVENTIL FLUESSIGKEITSLEITUNG
	COMPONENTI FORNITI OPTIONAL	OPTIONAL COMPONENTS	COMPOSANTS FOURNIS EN OPTION	AUF ANFRAGE LIEFERBARE TEILE
	COMPONENTI NON FORNITI	COMPONENTS NOT SUPPLIED	COMPOSANTS NON FOURNIS	NICHT LIEFERBARE TEILE
	COLLEGAMENTI DA ESEGUIRE IN FASE DI INSTALLAZIONE	CONNECTIONS TO BE WIRED ON JOB SITE	RACCORDEMENTS A EFFECTUER SUR CHANTIER	BAUSEITIG URCHZUFUEHRENDE VERDRAHTUNG



AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA)
ITALY

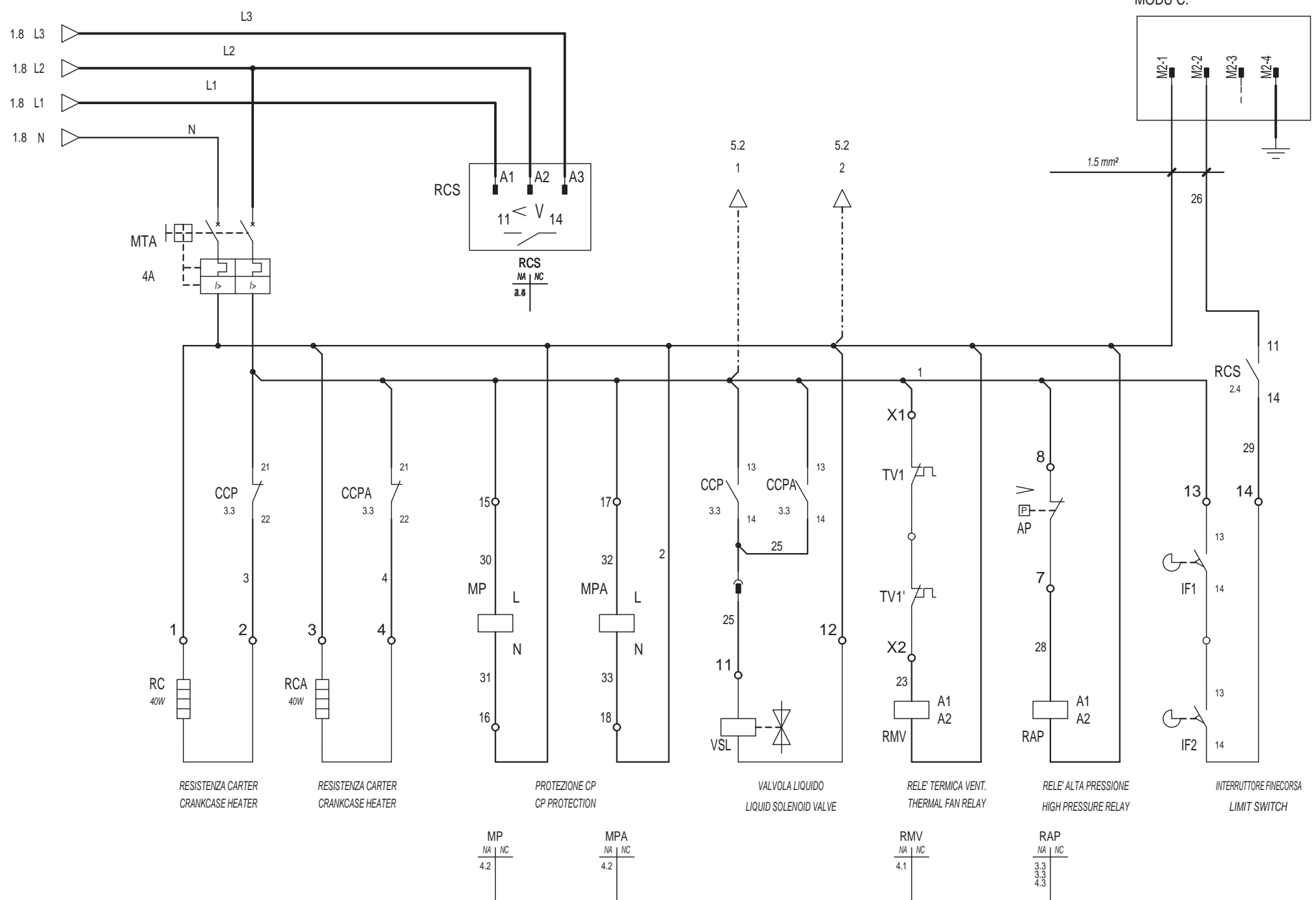
SCHEMA ELETTRICO
WIRING DIAGRAM
ANL 580-650H
ANL 580-650

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSLO COMUNE, NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTAZIONE				TENSIONE ESERCIZIO	400V	NORME	C.E.I.	PROTEZIONE
SERIE				TENSIONE COMANDI	230V	+ UBICAZIONE = NOME LOGICO		
CODICE				TENSIONE SEGNALI	24V			
COMMITTENTE								
PROGETTATO CON SISTEMA CAD/CAE				Sabik				
								
				DATA	FIRME	SCHEMA FUNZIONALE TABELLE DI RIEPILOGO MORSETTIERE, CAVI E DISPOSITIVI GENERICI DISTINTA BASE LEGENDA PAGINE LEGENDA SIMBOLI		
				DIS.	07/03/2012			
				VISTO	07/03/2012			
				APPROV.	07/03/2012			
				ANL 580-650H ANL 580-650				
REV.	DESCRIZIONE REVISIONE	DATA	DISEGNATORE	SOST. DA:	SOST. IL:			FOGLIO 0 T.F. 16

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COME NOTE A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. È FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

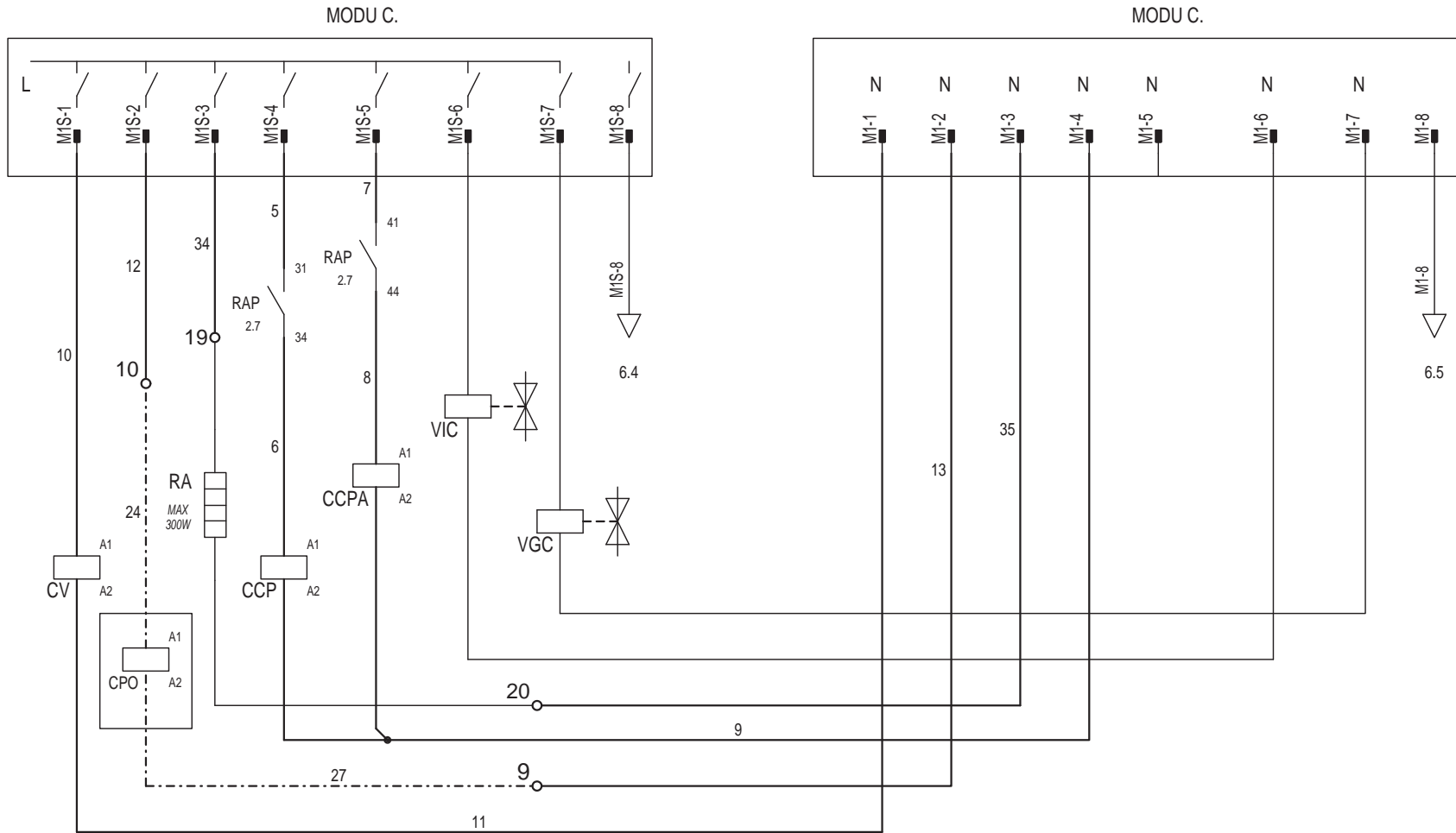
PROGETTO: 4756430_00.sch
 NOME FILE:
 TIPO:



REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	22/11/2011	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY		Collegamento carichi Load connection	ANL 580-650H ANL 580-650	=	+	FOGL. 2 DI 16	
1		2		3	22/11/2011	De Togni								47564.30

COLLEGAMENTO CARICHI

LOAD CONNECTION



NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI, E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756430_00.scd
 NOME FILE:
 TIPO:

CV	1.7	CCP	1.4	CCPA	1.5
NA NC		NA NC		NA NC	
		2.5 2.2	2.6 2.3		
		5.6	5.6		

RA
 Solo per versione con accumulo
 Only for storage tank

VIC - VGC
 Solo per pompa di calore
 Only for heat pump

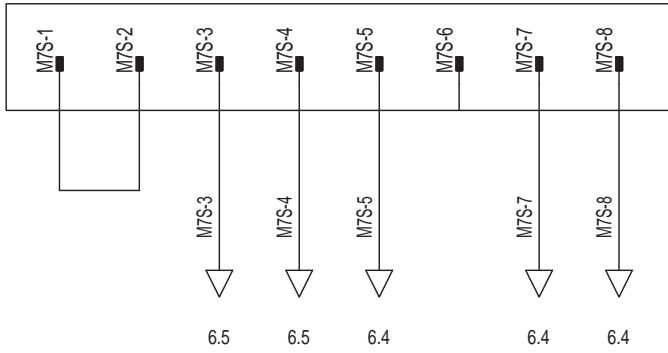
ANL 580-650H
ANL 580-650

REV.	MODIFICA	DATA	DISegnATO	VERIFICATO	DATA 22/11/2011 DISEGN. Crivellaro DATA 22/11/2011 APPROV. De Togni	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC Collegamento carichi Load connection	ANL 580-650H ANL 580-650 47564.30	= +	FOGL. 3 DI 16
1		2		3	4	5	6	7	8	

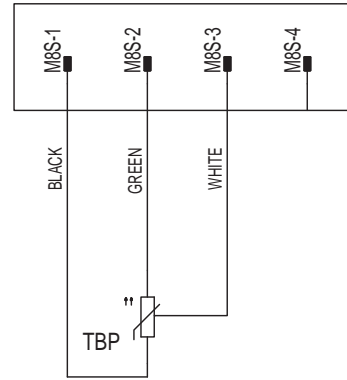
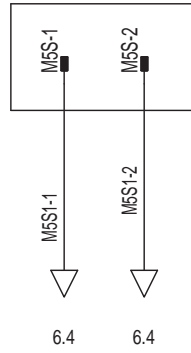
COLLEGAMENTO SICUREZZE

SAFETY CONNECTION

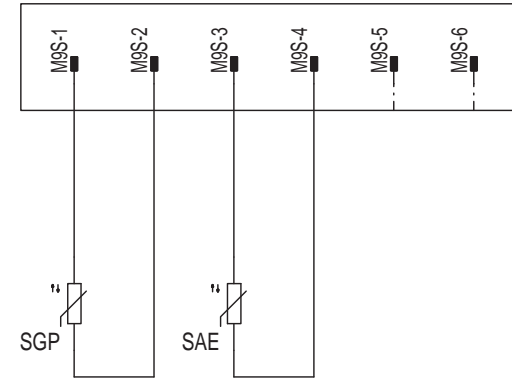
MODU C.



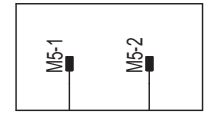
MODU C.



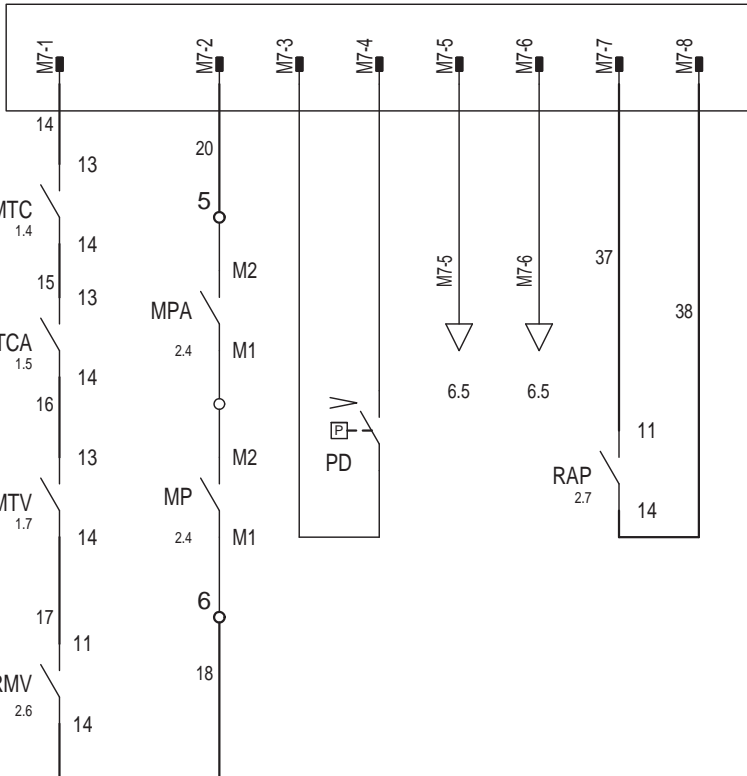
MODU C.



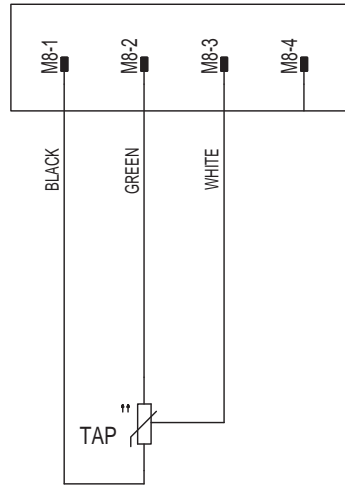
MODU C.



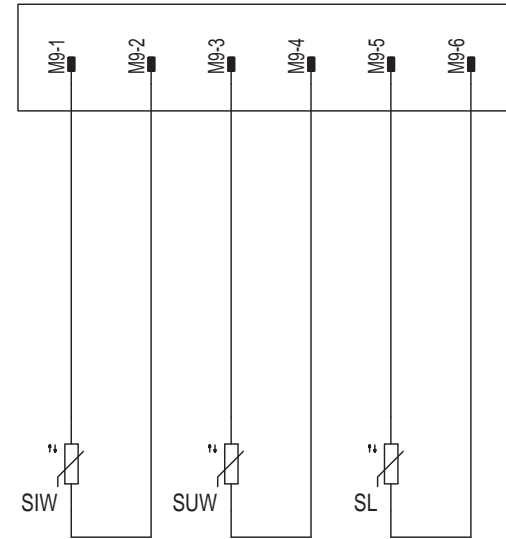
MODU C.



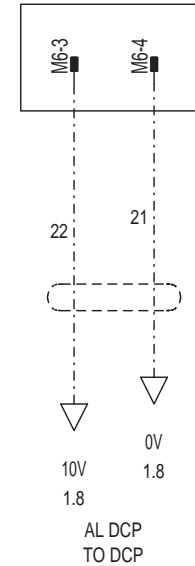
MODU C.



MODU C.



MODU C.

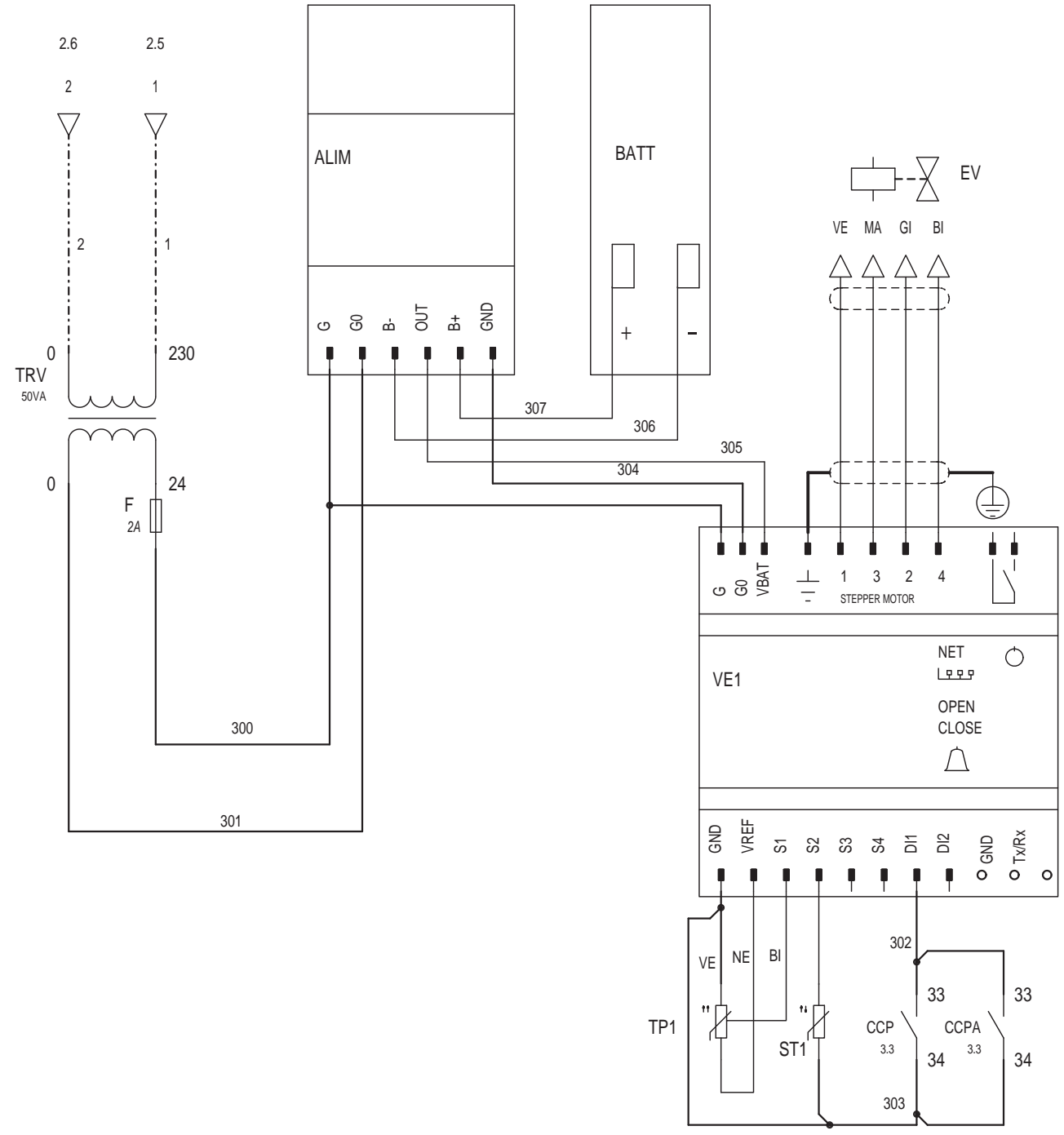


Solo per pompa di calore
Only for heat pump

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COME NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.
 PROGETTO: 4756430_00.scf
 NOME FILE:
 TIPOCO:

REV.	MODIFICA	DATA	DISegnATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni	DATA	22/11/2011	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY		Collegamento sicurezze Safety connection	ANL 580-650H	=
							DI	FOGL.				4	
							DI					16	

PROGETTO: 4756430_00.sch
 NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.



Valvola elettronica
Electronic valve

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	Valvola elettronica Electronic valve	ANL 580-650H ANL 580-650	=	
1		2									+	
												FOGL. 5
												DI 16

47564.30

COMANDO A DISTANZA REMOTE CONTROL

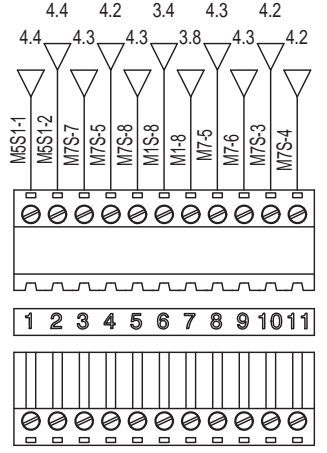
ATTENZIONE!

I morsetti 6 e 7 forniscono un'isolamento principale rispetto all'alimentazione della macchina, tutti gli altri forniscono un'isolamento rinforzato.

ATTENTION!

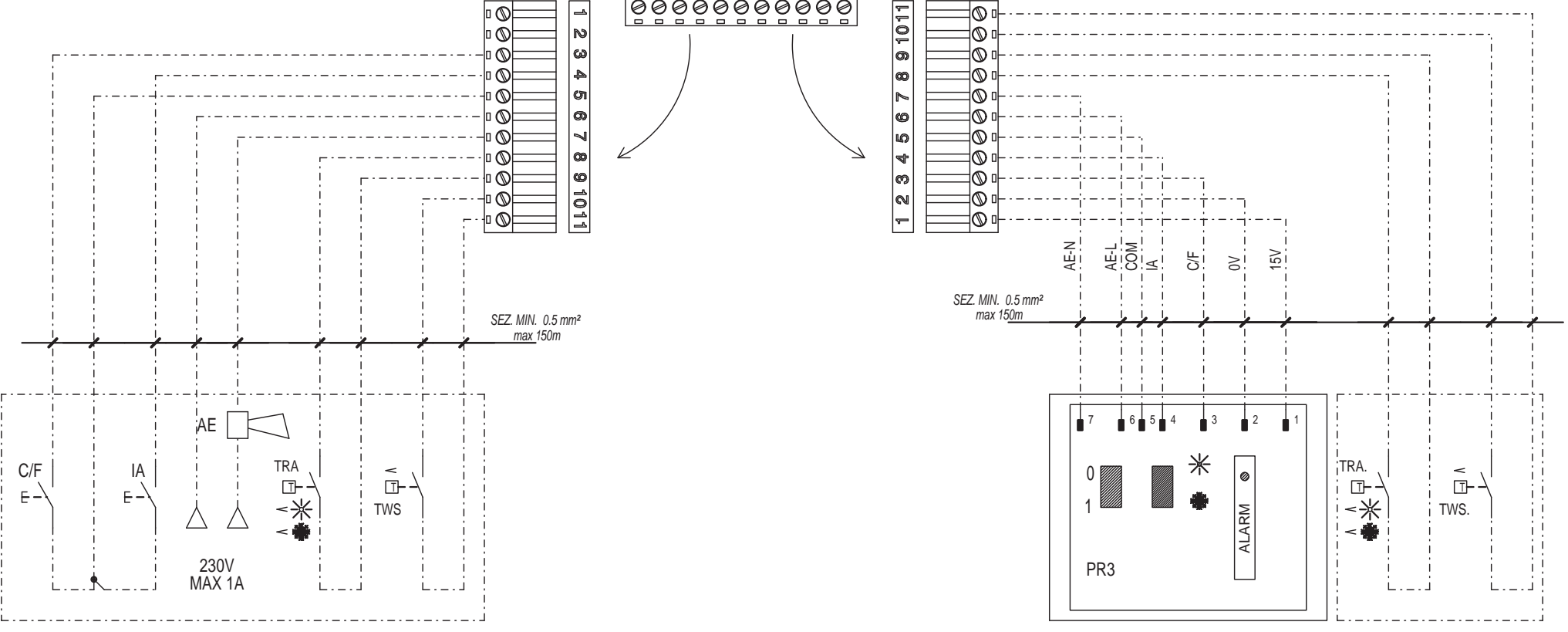
Terminals 6 and 7 provide basic insulation opposed to main power supply line, all others give a reinforced insulation.

REF. CEI EN 60335-2-40



NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMIQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756430_00.scd
 NOME FILE:
 TIPOCO:



REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA 22/11/2011 DISEGN. Crivellaro DATA 22/11/2011 APPROV. De Togni	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	Comando a distanza Remote control	ANL 580-650H ANL 580-650	= +	FOGL. 6 DI 16
1	2	3	4	5	6	7	8	47564.30			

SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
	030202	Morsetto Terminal		
	030202A	Morsetto Terminal		
	030202A_S	Morsetto specchiato Mirrored terminal		
	030303	Polo connettore maschio Male contact plug		
	030305A	Connettore femmina e maschio Plug and socket		
	030311_PR3+TA-TWS	Connettore parte mobile e parte fissa Connector movable and fixed portions	M	
	040104-NTC	Resistore variabile NTC Variable resistance NTC	M	
	040104-TRASD	Trasduttore di pressione 3 fili Pressure trasducer 3 wires	M	

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COINVOLTI IN QUALSIASI MODO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756430_00.scf
 NOME FILE:
 TIPO:

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	22/11/2011	DATA	22/11/2011	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY		RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA Summary symbol	ANL 580-650H	=			
					DISEGN.	Crivellaro						ANL 580-650	+			
					DATA	22/11/2011	APPROV.	De Togni							47564.30	0

1	2	3	4	5	6	7	8
SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.			
	040112	Elemento riscaldante Heating element	E...				
	060801B	Motore ventilatore Fan motor	M...				
	060902	Trasformatore a due avvolgimenti Transformer with two windings	TM...				
	070201	Contatto NA NO contact					
	070203	Contatto NC NC contact					
	070701P	Contatto NA sensibile alla pressione NO contact actuated by pressure	SP...				
	070701PC	Contatto NC sensibile alla pressione NC contact actuated by pressure	SP...				
	070701TNA-1	Termostato di sicurezza NA - chiude al diminuire Safety thermostat NO closes on decreasing	TES				
	070701TNACF	Termostato di sicurezza NA caldo-freddo Safety thermostat NO hot-cold	TES				

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756430_00.sch
 NOME FILE:
 TIPO:

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	DISEGN.	DATA	APPROV.	De Togni	AERMEC S.P.A.	BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA	Summary symbol	47564.30	0	FOGL. LS-2	DI 16
1	2	3	4	5	6	7	8											

ANL 580-650H
ANL 580-650

=
+

SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
	070702	Pulsante NA NO push-button	SB...	
	070801CAM	Fine corsa NA con camma NO limit-switch with cam	SQ...	
	070903	Contatto NC azionato da effetto termico NC self-operating thermal switch		
	071302-3F	Contattore tripolare di potenza NA Three-pole NO contact of a contactor		
	071308-4F	Interruttore sezionatore quadripolare Four-pole switch disconnect	QS...	
	071403A	Regolatore di tensione trifase Three-phase tension regulator	RE	
	071501	Bobina relè Relay coil	KA...	/...
	071501T	Bobina contattore Contactor coil	KM...	
	071502B	Elettrovalvola chiusa Closed solenoid valve	YV...	
	071601F	Interruttore bip. autom. con protezione termica e max corrente Two-pole Circuit break with magneto-thermal	QF...	

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÈ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. È FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756430_00.sch
 NOME FILE:
 TIPO:

REV.		MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	22/11/2011	DISEGN.	Crivellaro	AERMEC S.P.A.		RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA		ANL 580-650H		=
						DATA	22/11/2011	APPROV.	De Togni	BEVILACQUA (VERONA) ITALY		Summary symbol		ANL 580-650		+
												47564.30		FOGL. LS-3		0
														DI 16		

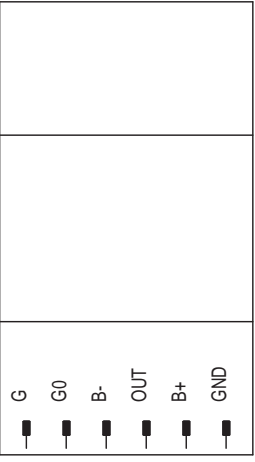
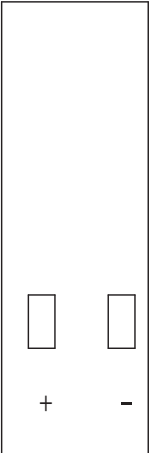
1	2	3	4	5	6	7	8
A	SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.		
		071601G	Interruttore trip. autom. con protezione max corr. e termica Three-pole circuit break with magneto-thermal	QM...			
B		071601G-4F	Interruttore quadr. autom. con protez. max corr. e termica Four-pole circuit breaker with autom. Release operated by thermal effect and max. Current	QF...			
C		071708A	Relè sequenza fase Sequencer fase relay	RCS			
D		072101	Fusibile Fuse	FU...			
		081005	Tromba elettrica Sound siren	HA...			
E							
F							

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI, E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756430_00.scf
 NOME FILE:
 TIPOCO:

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	22/11/2011	DISEGN.	Crivellaro	AERMEC S.P.A.	BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA	Summary symbol	ANL 580-650H	ANL 580-650	=		FOGL.	LS-4
1	2	3	4	5	6	7	8	0	DI	16			47564.30						

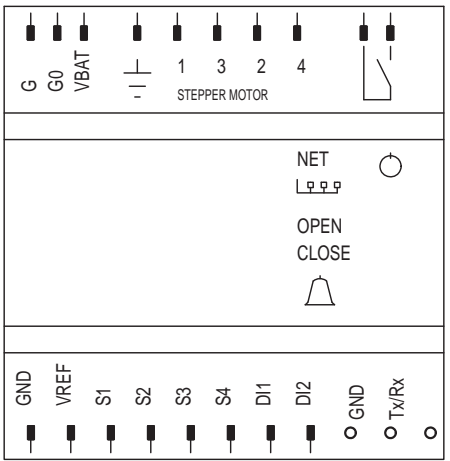
PROGETTO: 4756430_00.scd
 NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 TIPICO: SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
	ALIM-BATT	Alimentatore batteria Battery power	VE	
	BATT	Batteria Battery	VE	

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	22/11/2011	DISEGN.	Crivellaro	AERMEC S.P.A.		RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA Summary symbol	ANL 580-650H		=
					DATA	22/11/2011	APPROV.	De Togni	BEVILACQUA (VERONA) ITALY			ANL 580-650		+
												47564.30	0	FOGL. LS-5
														DI 16

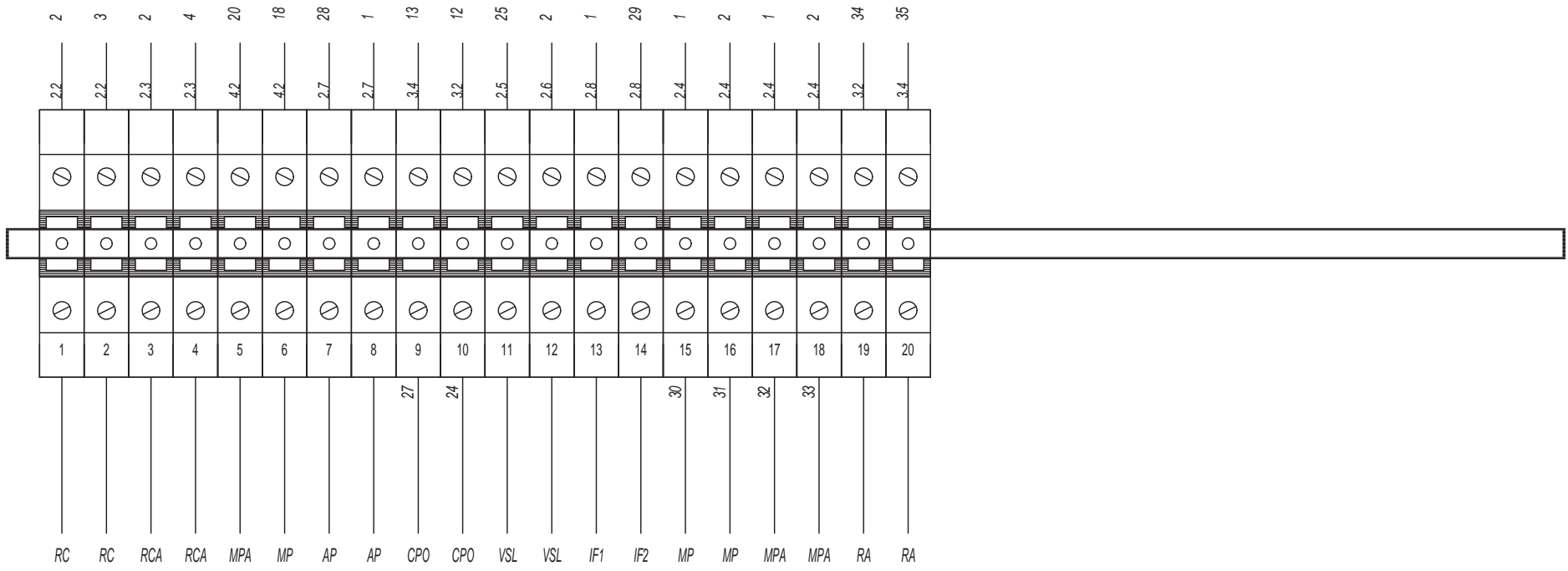
PROGETTO: 4756430_00.scd
 NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
	PR	Pannello comandi remoto Remote control	PR	
	VAL-CAREL	Valvola elettronica Electronic valve	VE	



NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÉ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COINVOLTI IN QUALSIASI MODO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. È FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756430_00.scd
 NOMINE FILE:
 TIPOCO:



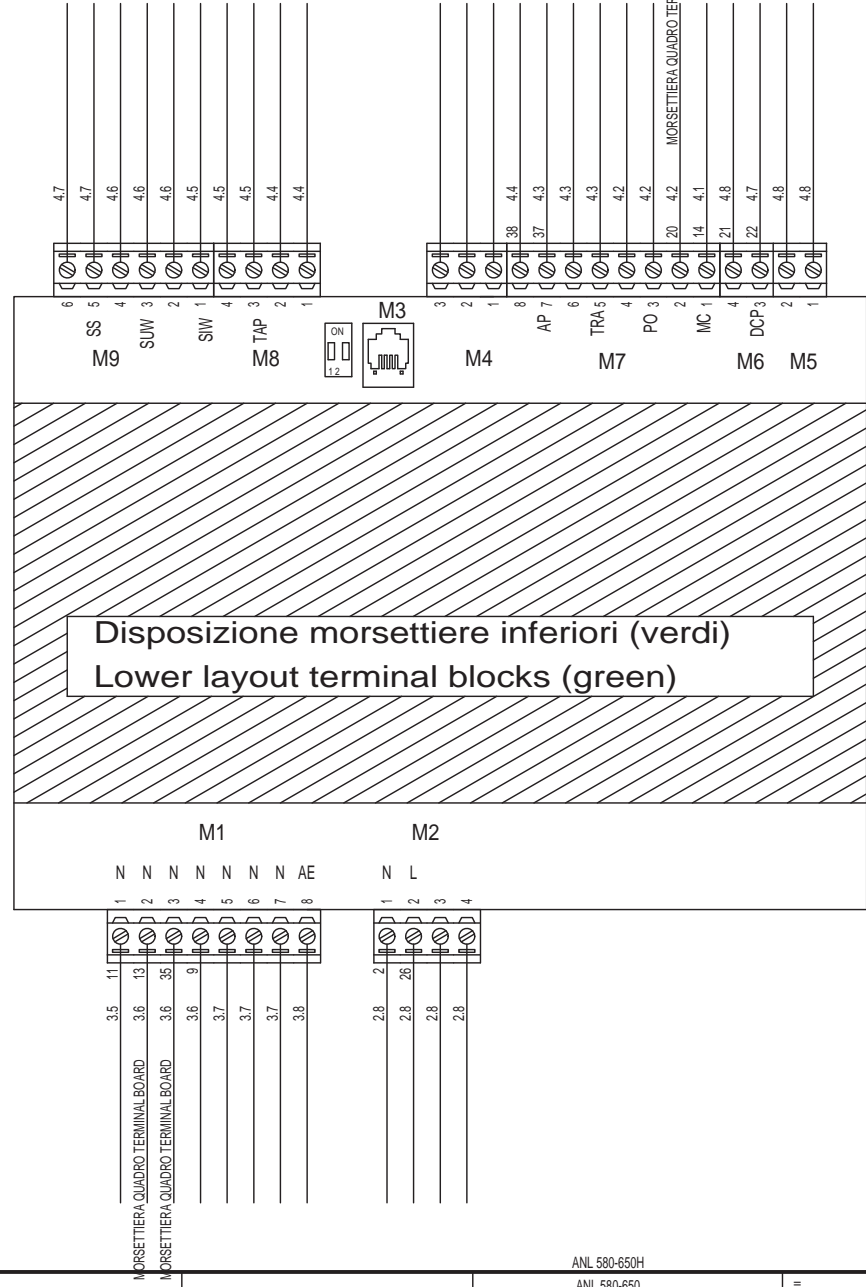
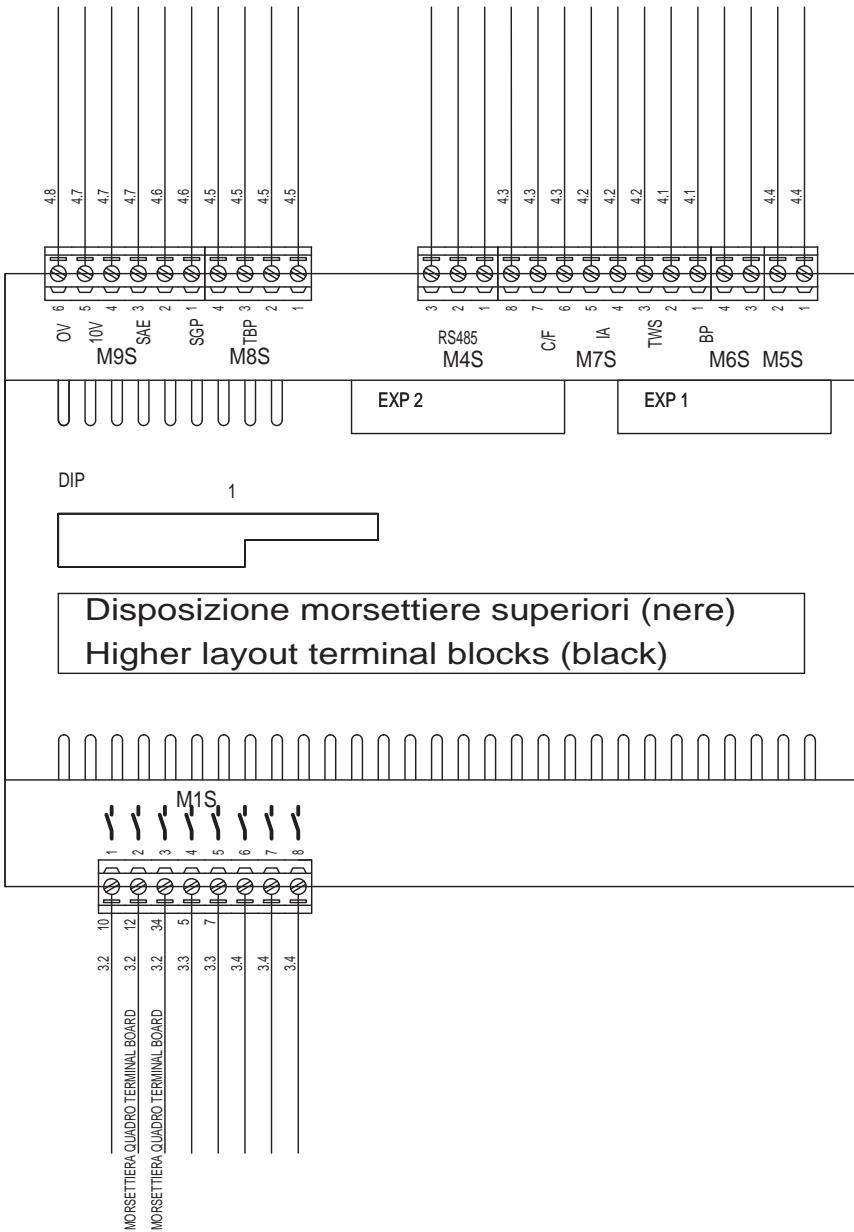
M
MORSETTIERA QUADRO
TERMINAL BOARD

REV.	MODIFICA	DATA	DISSEGNA	VERIFICATO	DATA	22/11/2011	DISEGN.	Civellaro	AERMEC S.P.A.	AERMEC	RIEPILOGO MORSETTI	ANL 580-650H	=	FOGL. M-001
					DATA	22/11/2011	APPROV.	De Togni	BEVILACQUA (VERONA) ITALY			ANL 580-650	+	
1												47564.30	1	

PROGETTO: 4756430_00.scd
 NOMINE FILE: 4756430_00.scd
 TIPO: SCHEMA

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERE COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.




MODU_CONTROL



REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	22/11/2011	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY		SCHEDA MODU CONTROL Modu control card	ANL 580-650H	=	FOGL. 1 DI 16	
					22/11/2011	ANL 580-650				+	47564.30		MODU_C.-001
					De Togni								

Legenda per serie ANL – ANR – ANK - CL

data 10/07/12


	ITALIANO	ENGLISH	Francais	DEUTSCH
AE	ALLARME ESTERNO	REMOTE ALARM	ALARME EXTERIEUR	FERNSTOERMELDUNG
AP	PRESSOSTATO DI ALTA	HIGH PRESSURE CONTROL	PRESSOSTAT HAUTE PRESSION	HOCHDRUCKPRESSOSTAT
BP	PRESSOSTATO DI BASSA	LOW PRESSURE CONTROL	PRESSOSTAT BASSE PRESSION	NIEDERDRUCKPRESSOSTAT
C/F	COMANDO CALDO FREDDO	COOLONG/HEATING SWITCH	COMANDE CHAUD FROID	KUEHLEN/HEIZEN UMSCHALTER
CC-CCP	CONTATTORE COMPRESSORE	COMPRESSOR CONTACTOR	CONTACTEUR COMPRESSEUR	KOMPRSSORSCHUETZ
CP	COMPRESSORE	COMPRESSOR	COMPRESSEUR	KOMPRESSOR
CPO	CONTATTORE POMPA	PUMP CONTACTOR	CONTACTEUR POMPE	SCHUETZ WASSERPUMPE
CRE	CONTATTORE RESISTENZA	ELECTRIC HEATER CONTACTOR	CONTACTEUR RESISTANCE ELECTRIQUE	EL. HEZREGISTER-SCHUTZ
CV	CONTATTORE VENTILATORE	FAN CONTACTOR	CONTACTEUR VENTILATEUR	VENTILATORSCHUETZ
DCP	DISPOSITIVO BASSE TEMPERATURE	LOW AMBIENT TEMPERATURE DEVICE	DISPOSITIF POUR BASSE TEMPERATURE	WINTERREGELUNG
F	FUSIBILE	FUSES	FUSIBLE	SICHERUNGEN
FL	FLUSSOSTATO	FLOW SWITCH	FLUXOSTAT	STROEMUNGSWAECHTER
IA	INTERRUTTORE AUSILIARIO	AUXILIARY SWITCH	INTERRUPTEUR AUXILIAIRE	HILFSSCHALTER
IF	INTERRUTTORE FINECORSA	LIMIT SWITCH	INTERRUPTEUR FIN DE COURSE	ENDSCHALTER
IG	INTERRUTTORE GENERALE	MAIN SWITCH	INTERRUPTEUR GENERAL	HAUPTSCHALTER
IL	INTERRUTTORE DI LINEA	LINE MAIN SWITCH	INTERRUPTEUR GENERAL LIGNE	HAUPTSCHALTER-NETZEINSPEISUNG
M	MORSETTIERA	CONTROL BOARD	BOITE A BORNES	KLEMMELEISTE
MP	MODULO PROTEZIONE COMPRESSORE	COMPRESSOR PROTECTION MODULE	MODULE DE PROTECTION COMPRESSEUR	KOMPRESSORSCHUTZMODUL
MPO	MOTOPOMPA	MOTOR-PUMP	MOTOPOMPE	PUMPE
MTA	MAGNETOTERMICO AUSILIARIO	MAGNETHO-THERMAL SWITCH	INTERRUPTEUR MAGNETO-THERMIQUE	UEBERSTROMAUSLOESER STEUERSTROMKREIS
MTC	MAGNETOTERMICO CP	COMPRESSOR MAGNETHO-THERMAL	MAGNETHO-THERMIQUE COMPRESSEUR	MOTORSCHUTZSCHALTER-KOMPRESSOR
MTP	MAGNETOTERMICO MOTOPOMPA	PUMP SAFETY SWITCH	MAGNETHO-THERMIQUE MOTOPOMPE	SCHUTZSCHALTER-PUMPE
MTV	MAGNETOTERMICO VENTILATORE	FAN MAGNETO-THERMAL	MAGNETO-THERMIQUE VENTILATEUR	MOTORSCHUTZSCHALTER VENTILATOR
MV	MOTORE VENTILATORE	FAN MOTOR	MOTEUR VENTILATEUR	VENTILATORMOTOR
PD	PRESSOSTATO DIFFERENZIALE	DIFFERENTIAL PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT DIFFERENTIEL	DRUCKDIFFERENZSCHALTER
PMI	PRESSOSTATO DI MINIMA H ₂ O	H ₂ O PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT H ₂ O	H ₂ O -PRESSOSTAT
PR	PANNELLO COMANDI	REMOTE CONTROL	PANNEAU DE COMMANDES	BEDIENUNGSTAFEL
R	RELE AUSILIARIO	AUXILIARY RELAY	RELAIS AUXILIAIRE	HILFSRELAIS
RA	RESISTENZA ANTIGELO	ANTIFREEZE HEATHER	RESISTANCE ANTIGEL	FROSTSCHUTZMITTELC HEIZUNG
RAP	RELE ALTA PRESSIONE	HIGH PRESSURE RELAY	RELAIS HAUTE PRESSION	RELAIS HOCHDRUCK
RB	RESISTENZA BASAMENTO	BASE HEATHER	RESISTANCE BASE	BASIWIDERSTAND
RC	RESISTENZA OLIO COMPRESSORE	COMPRESSOR OIL HEATER	RESISTANCE HUILE COMPRESSOR	KURBELWANNENHEIZUNG
RCR	RELE COMANDO RESISTENZE	HEATER RELAY CONTROLLER	RELAIS COMANDE RESISTANCE	RELAIS E-HEIZUNG ANSTEVERUNG
RCS	RELE CONTROLLO SEQUENZA	PHASE –SEQUENCE RELAY	RELAIS SEQUENCIEL	RELAIS PHASENREIHENFOLGE
RE	RESISTENZA SCAMBIATORE	EXCHANGER HEATER	RESISTANCE ECHANGEUR	ELT. HEIZUNG
REI	RESISTENZA INTEGRATIVA	EXCHANGER HEATER	RESISTANCE ECHANGEUR	ELT. HEIZUNG
SAE	SONDA ARIA ESTERNA	AMBIENT AIR PROBE	SONDE AIR EXTERIEUR	AUBENLUFTFUEHLER
SC	SCHEDA DI CONTROLLO	CONTROL ELECTRIC CARD	PLATINE DE CONTROLE	STEUERPLATINE
SIW	SONDA INGRESSO ACQUA	WATER INLET PROBE	SONDE ENTREE EAU	FUEHLER – WASSEREINTRITT
SS	SONDA DI SBRINAMENTO	DEFROSTING PROBE	SONDE DEGIVRAGE	FUEHLER – ABTAUUNG
SL	SONDA LIQUIDO	LIQUID PROBE	SONDE LIQUIDE	FÜHLER- FLÜSSIGKEIT
SUW	SONDA USCITA ACQUA	WATER OUTLET PROBE	SONDE SORTIE EAU	FUEHLER – WASSERAUSTRITT
SGP	SONDA GAS PREMENTE	DISCHARGE PIPE SENSOR	SONDE SUR REFOULEMENT	FÜHLER- DRUCKLEITUNG
TRA	TERMOSTATO AMBIENTE	ROOM THERMOSTAT	THERMOSTAT DE REGULATION AMBIANCE	RAUMTHERMOSTAT
TAP	TRASDUTTORE ALTA PRESSIONE	HIGH PRESSURE TRASDUCER	TRASDUCTEUR HAUTE PRESSION	HD-DRUCKTRANSMITTER
TBP	TRASDUTTORE BASSA PRESSIONE	LOW PRESSURE TRASDUCER	TRASDUCTEUR BASSE PRESSION	ND-DRUCKTRANSMITTER
TCP	PROTEZIONE INTERNA COMPRESSORE	COMPRESSOR INTERNAL PROTECTION	PROTECTION INTERNE COMPRESSOR	KOMPRESSOR - INNENSCHUTZ
TIW	TRASDUTTORE INGRESSO ACQUA	WATER INLET TRASDUCER	TRASDUCTEUR ENTREE EAU	WASSEREINTRITT - DRUCKTRANSMITTER
TMP	PROTEZIONE TERMICA POMPA	PUMP THERMAL PROTECTION	PROTECTION THERMIQUE MOTOPOMPE	THERMISCHER SCHUTZ – PUMPE
TR	TRASFORMATORE	FEEDING VOLTAGE TRASFORMER	TRANSFORMATEUR D' ALIMENTATION	TRANSFORMATOR
TSRE	TERMOSTATO SICUREZZA	RE SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE RE	SICHERHEITSTHERMOSTAT RE
TWS	TERMOSTATO ACQUA SANITARIA	WATER SANITARY THERMOSTAT	THERMOSTAT EAU SANITAIRE	BRAUCHWASSER THERMOSTAT
VGC	VALVOLA GAS CALDO	WARM GAS VALVE	VANNE GAZ CHAUDE	HEISSGAS VENTILE
VIC	VALVOLA INVERSIONE CICLO	REVERSE CYCLE VALVE	VANNE INVERSION DE CYCLE	UMKEHRVENTIL
VSL	VALVOLA INTERCET. LIQUIDO	LIQUID GATE SOLENOID VALVE	VANNE SOLENOIDE CLAPET LIQUIDE	MAGNETVENTIL FLUESSIGKEITSLEITUNG
	COMPONENTI FORNITI OPTIONAL	OPTIONAL COMPONENTS	COMPOSANTS FOURNIS EN OPTION	AUF ANFRAGE LIEFERBARE TEILE
	COMPONENTI NON FORNITI	COMPONENTS NOT SUPPLIED	COMPOSANTS NON FOURNIS	NICHT LIEFERBARE TEILE
	COLLEGAMENTI DA ESEGUIRE IN FASE DI INSTALLAZIONE	CONNECTIONS TO BE WIRED ON JOB SITE	RACCORDEMENTS A EFFECTUER SUR CHANTIER	BAUSEITIG URCHZUFUEHRENDE VERDRAHTUNG



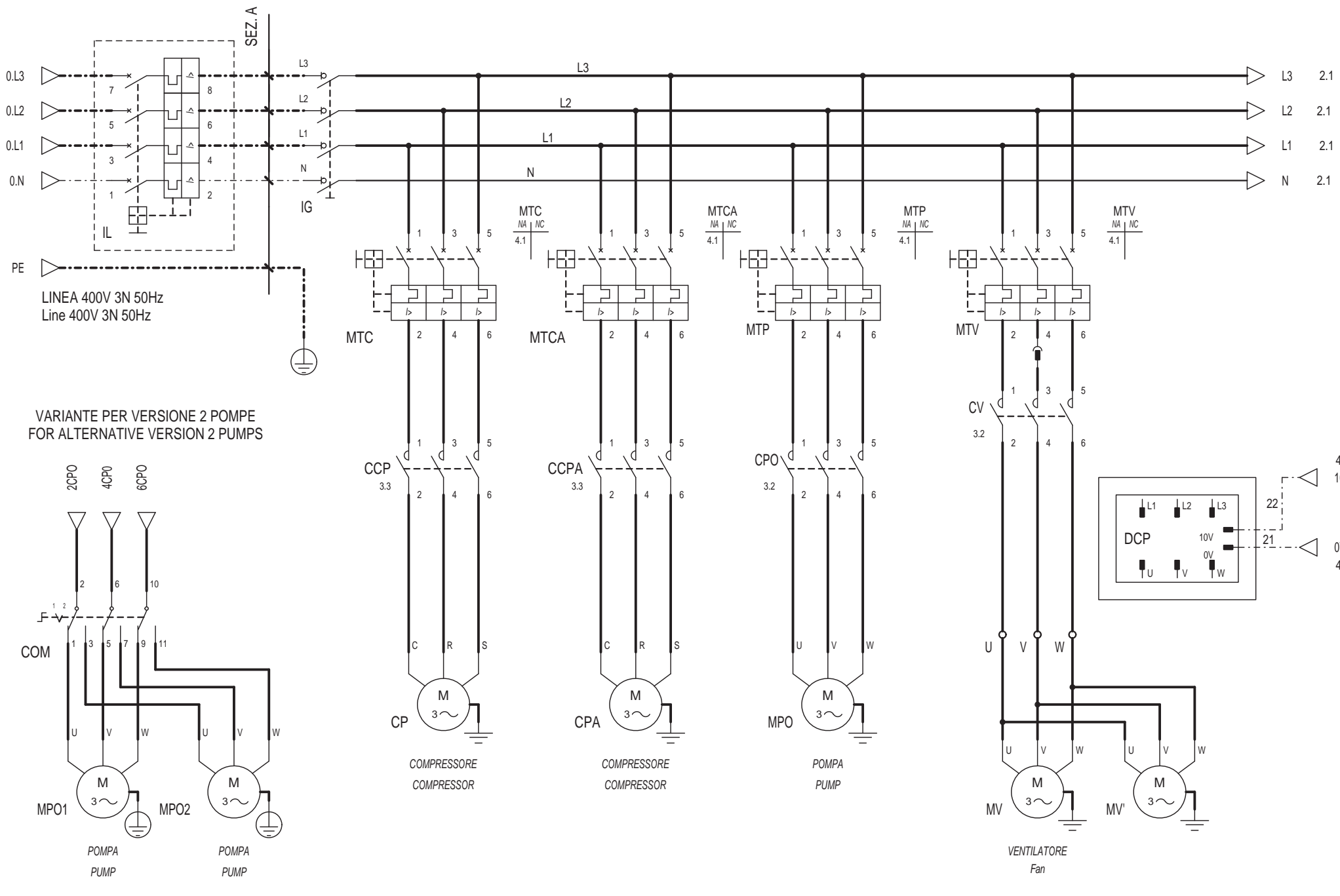
AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA)
ITALY

SCHEMA ELETTRICO
WIRING DIAGRAM
ANL 580-650H 1-2P
ANL 580-650 1-2P

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSLO COMUNE A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVADIA TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTAZIONE				TENSIONE ESERCIZIO	400V	NORME	C.E.I.	PROTEZIONE
SERIE				TENSIONE COMANDI	230V	+ UBICAZIONE = NOME LOGICO		
CODICE				TENSIONE SEGNALI	24V			
COMMITTENTE				Relè RRA				
PROGETTATO CON SISTEMA CAD/CAE				Sabik				
								
				DATA	FIRME	SCHEMA FUNZIONALE TABELLE DI RIEPILOGO MORSETTIERE, CAVI E DISPOSITIVI GENERICI DISTINTA BASE LEGENDA PAGINE LEGENDA SIMBOLI		
				DIS.	18/12/2012			
				VISTO	18/12/2012			
				APPROV.	18/12/2012			
				ANL 580-650H 1-2P ANL 580-650 1-2P				
				Relè RRA				
01	Aggiunto relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	ANL 580-650H 1-2P ANL 580-650 1-2P		Relè RRA		FOGLIO 0
REV.	DESCRIZIONE REVISIONE	DATA	DISEGNATORE					SOST. DA:

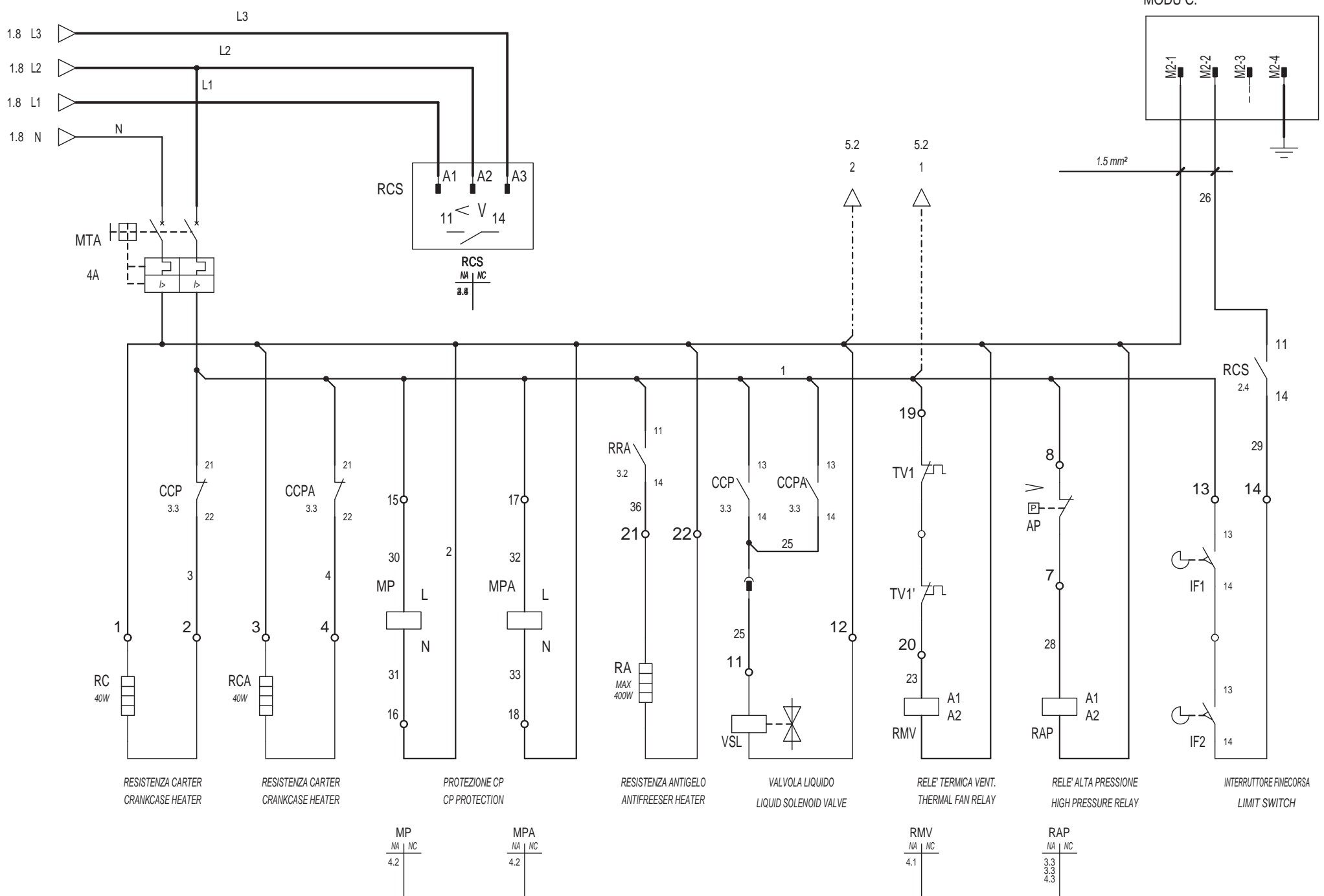
NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.
 PROGETTO: 475640_01.sch
 NOME FILE:
 TIPO:



PROGETTO: 475640_01.sch		DATA: 16/12/2011		AERMEC S.P.A.	Potenza	ANL 580-650H 1-2P		=
NOME FILE:		DISEGN. Crivellaro				BEVILACQUA (VERONA) ITALY	POWER	
TIPO:		DATA: 16/12/2011						475640_01
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.			DI 18

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI, E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 475640_01.sch
 NOME FILE:
 TIPO:



RESISTENZA CARTER
CRANKCASE HEATER

RESISTENZA CARTER
CRANKCASE HEATER

PROTEZIONE CP
CP PROTECTION

RESISTENZA ANTIGELO
ANTIFREEZER HEATER

VALVOLA LIQUIDO
LIQUID SOLENOID VALVE

RELE' TERMICA VENT.
THERMAL FAN RELAY

RELE' ALTA PRESSIONE
HIGH PRESSURE RELAY

INTERRUTTORE FINECORSA
LIMIT SWITCH

MP
NA | NC
4.2

MPA
NA | NC
4.2

RMV
NA | NC
4.1

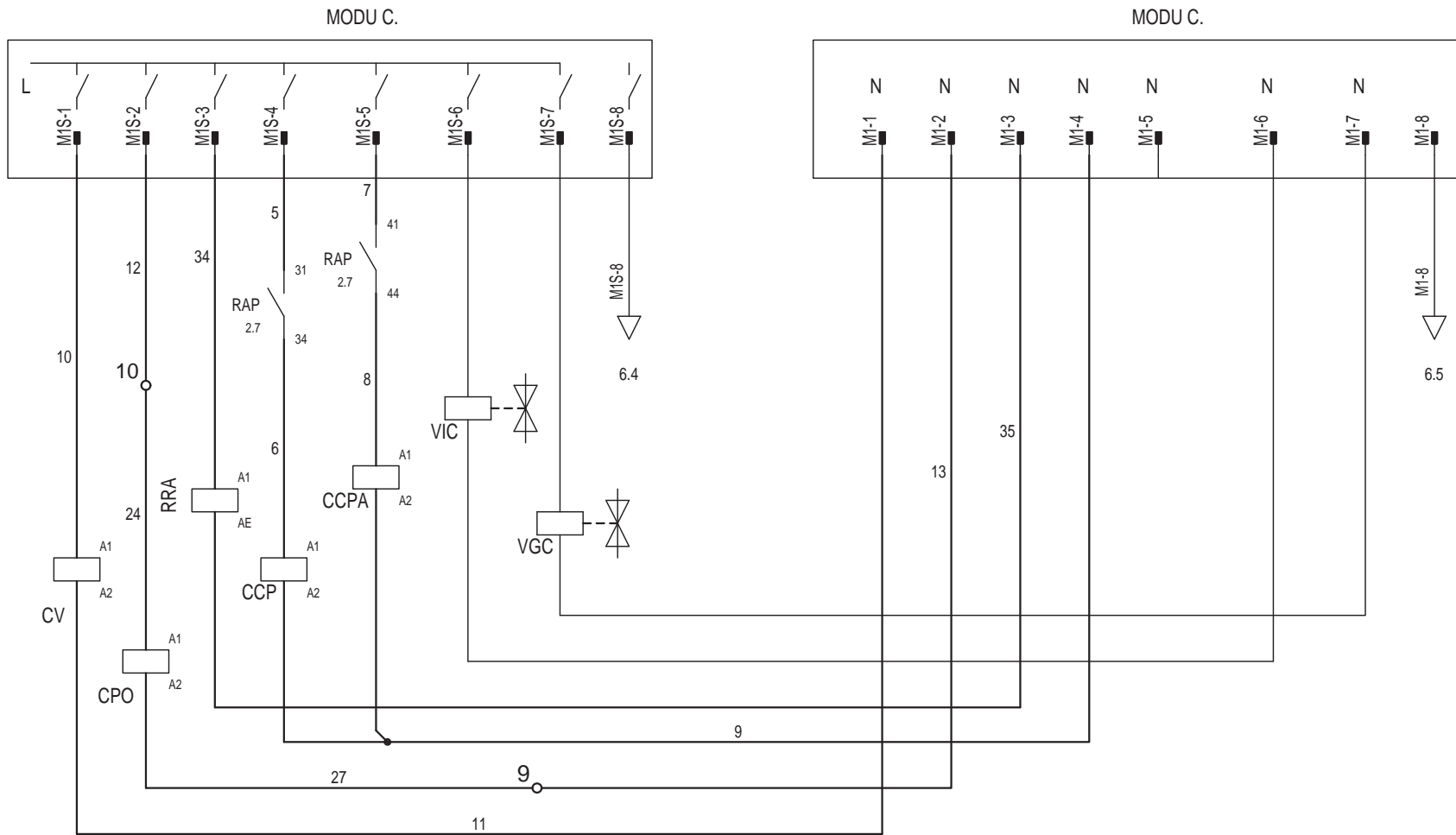
RAP
NA | NC
3.3
3.3
4.3

ANL 580-650H 1-2P
ANL 580-650 1-2P

01	Aggiunto relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	DATA	16/12/2011	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	Collegamento carichi Load connection	4756400_01	FOGL. 2 DI 18
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.				

COLLEGAMENTO CARICHI

LOAD CONNECTION



NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756400_01.sch
 NOME FILE:
 TIPO:

CV	1.7 CPO	1.6 RRA	CCP 1.3	CCPA 1.4
NA NC	NA NC	NA NC	NA NC	NA NC
		2.5	2.2	2.3
		2.5 5.6	2.2 5.6	2.3 5.6

RA
 Solo per versione con accumulo
 Only for storage tank

VIC - VGC
 Solo per pompa di calore
 Only for heat pump

			DATA	16/12/2011	AERMEC S.P.A.	Collegamento carichi	ANL 580-650H 1-2P		=
			DISEGN.	Crivellaro			ANL 580-650 1-2P		+
01	Aggiunto relè RRA	23/03/2012	DATA	16/12/2011	BEVILACQUA (VERONA) ITALY	Load connection	4756400_01		FOGL. 3
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO			APPROV.	De Togni	0

COLLEGAMENTO SICUREZZE

SAFETY CONNECTION

MODU C.

MODU C.

MODU C.

MODU C.

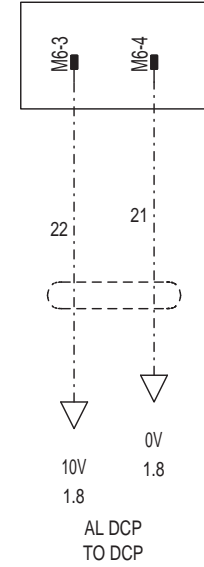
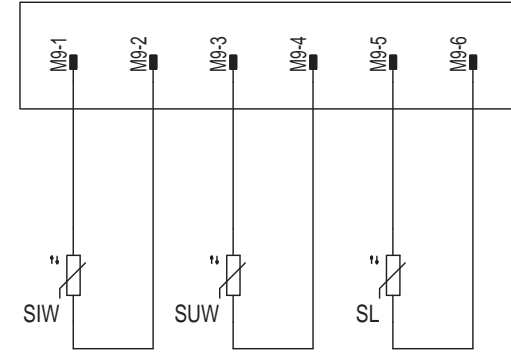
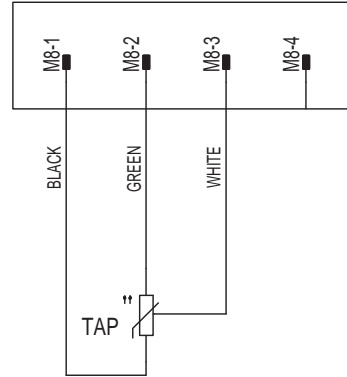
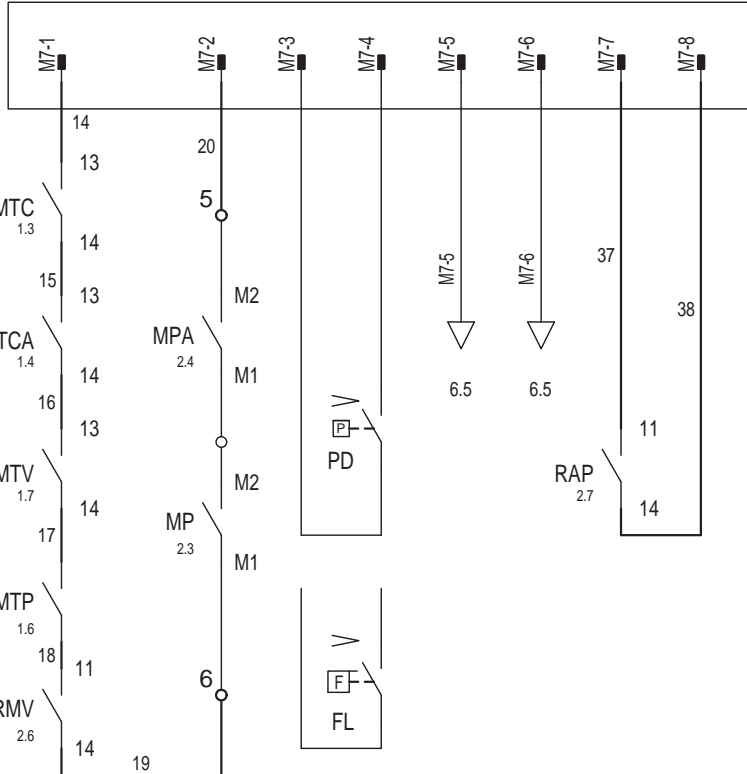
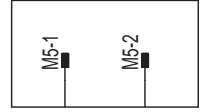
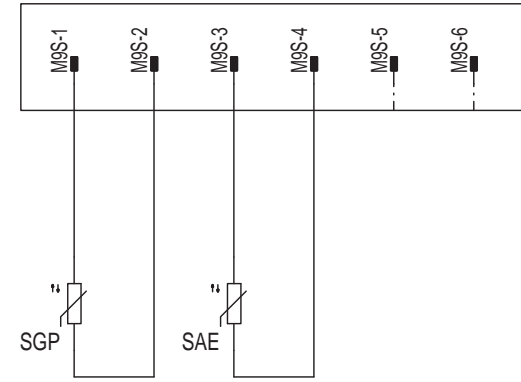
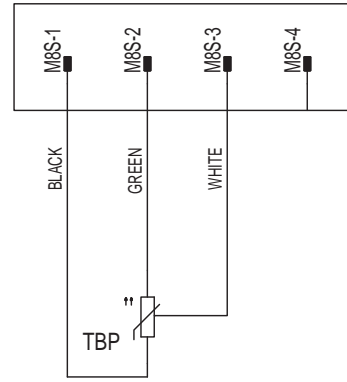
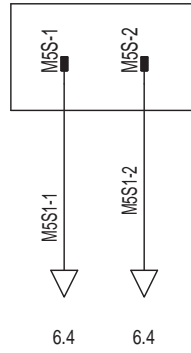
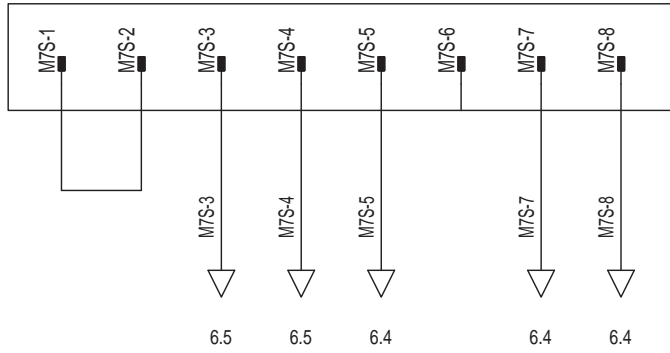
MODU C.

MODU C.

MODU C.

MODU C.

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COME NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.
 PROGETTO: 4756400_01.sch
 NOME FILE:
 TIPOCO:



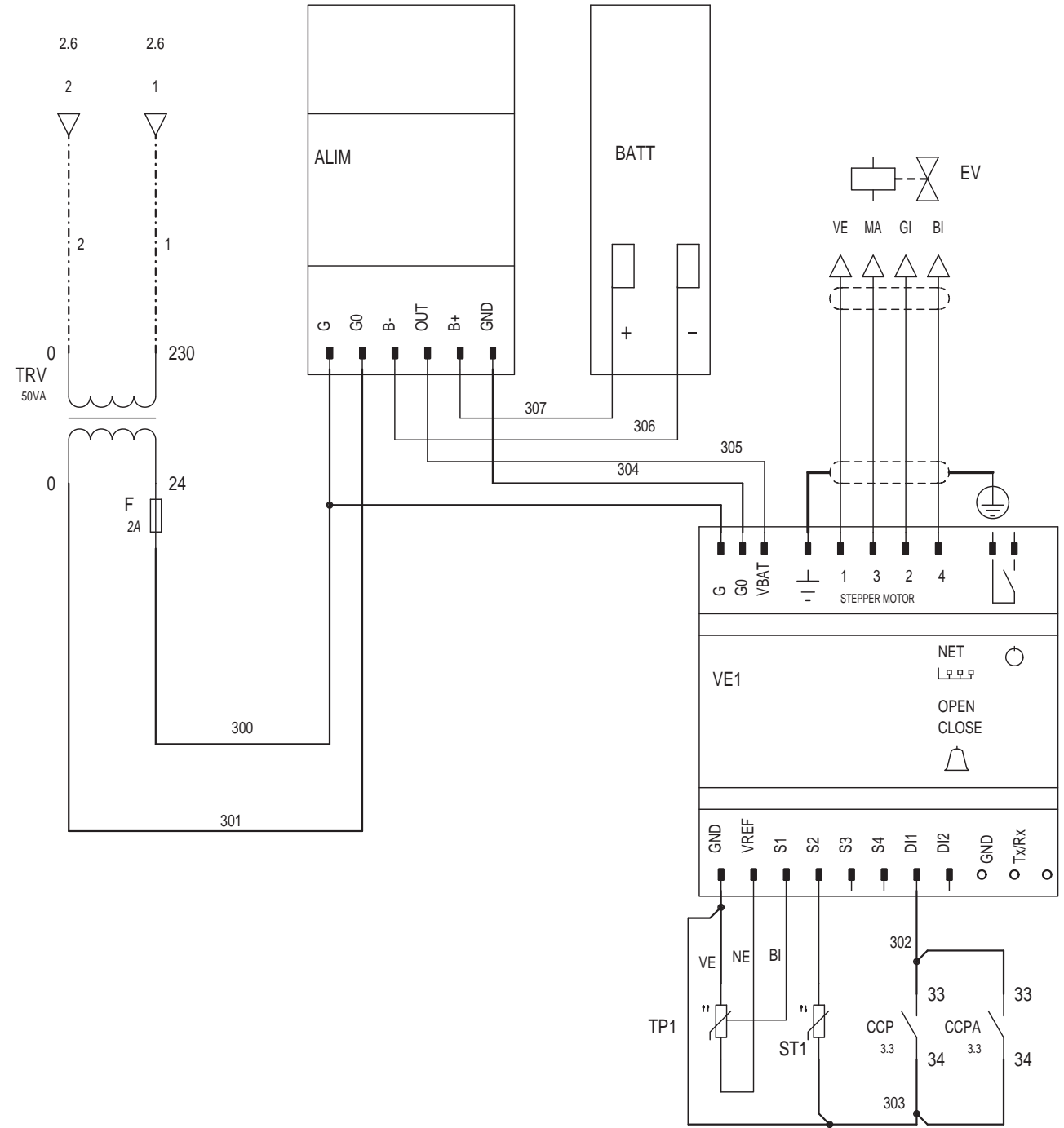
Solo per pompa di calore
Only for heat pump

AL DCP
TO DCP

ANL 580-650H 1-2P
ANL 580-650 1-2P

01	Aggiunto relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	DATA	16/12/2011	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	Collegamento sicurezze Safety connection	4756400_01	2	FOGL. 4 DI 18
REV.	MODIFICA	DATA	DISegnATO	VERIFICATO	APPROV.						

PROGETTO: 4756400_01.sch
 NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.



Valvola elettronica
Electronic valve

				DATA	16/12/2011	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	Valvola Elettronica	ANL 580-650H 1-2P		=
				DISEGN.	Crivellaro				ANL 580-650 1-2P		+
01	Aggiunto relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	DATA	16/12/2011					FOGL.	5
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni				DI	18

1 2 3 4 5 6 7 8

A

A

B

B

C

C

D

D

E

E

F

F

1 2 3 4 5 6 7 8

COMANDO A DISTANZA REMOTE CONTROL

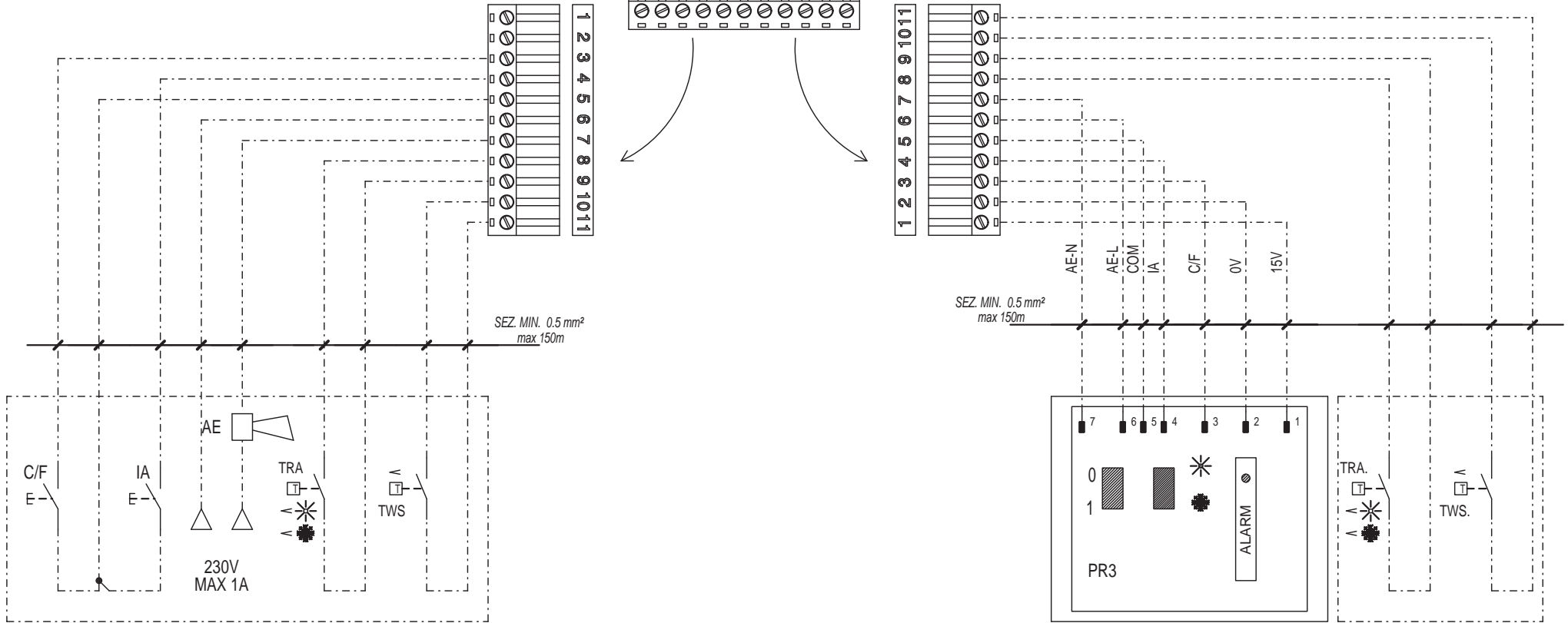
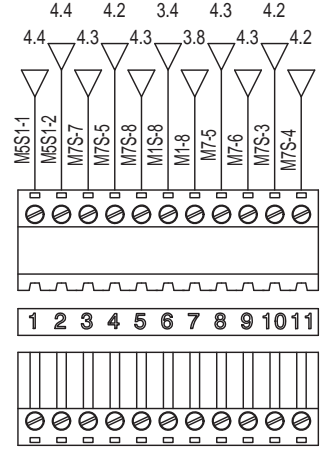
ATTENZIONE!

I morsetti 6 e 7 forniscono un'isolamento principale rispetto all'alimentazione della macchina, tutti gli altri forniscono un'isolamento rinforzato.

ATTENTION!

Terminals 6 and 7 provide basic insulation opposed to main power supply line, all others give a reinforced insulation.


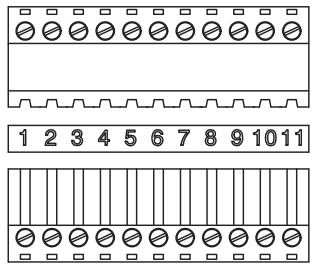

REF. CEI EN 60335-2-40



NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COME UNO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI, E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756440_01.sch
 NOME FILE:
 TIPOCO:

				DATA	16/12/2011	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	Comando a distanza Remote control	ANL 580-650H 1-2P		=
				DISEGN.	Crivellaro			ANL 580-650 1-2P		+
01	Aggiunto relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	DATA	16/12/2011			4756440_01		FOGL. 6
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni				DI 18

1	2	3	4	5	6	7	8
SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.			
○	030202	Morsetto Terminal					
○	030202-BOX	Morsetto scatola Box terminal					
○	030202A	Morsetto Terminal					
○	030202A_S	Morsetto specchiato Mirrored terminal					
—	030303	Polo connettore maschio Male contact plug					
	030305A	Connettore femmina e maschio Plug and socket					
	030311_PR3+TA-TWS	Connettore parte mobile e parte fissa Connector movable and fixed portions	M				
	040104-NTC	Resistore variabile NTC Variable resistance NTC	M				

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COINVOLTI IN QUALSIASI MODO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756400_01.scd
 NOME FILE:
 TIPOCO:

				DATA	16/12/2011	AERMEC S.P.A.	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA	ANL 580-650H 1-2P		=		
				DISEGN.	Crivellaro			ANL 580-650 1-2P		+		
01	Aggiunto relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	DATA	16/12/2011	BEVILACQUA (VERONA) ITALY	Summary symbol	4756400_01		0	FOGL.	LS-1
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.			De Togni			DI	18

1	2	3	4	5	6	7	8
SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION				SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
	040104-TRASD	Trasduttore di pressione 3 fili Pressure trasducer 3 wires				M	
	040112	Elemento riscaldante Heating element				E...	
	060801B	Motore ventilatore Fan motor				M...	
	060902	Trasformatore 2 avvolgimenti 2 transformer windings				TM...	
	070201	Contatto NA NO contact					
	070203	Contatto NC NC contact					
	070701P	Contatto NA sensibile alla pressione NO contact actuated by pressure				SP...	
	070701PC	Contatto NC sensibile alla pressione NC contact actuated by pressure				SP...	
	070701TNA-1	Termostato di sicurezza NA - chiude al diminuire Safety thermostat NO closes on decreasing				TES	

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COME NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756400_01.sch
 NOME FILE:
 TIPOCO:

				DATA	16/12/2011	AERMEC S.P.A.	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA	ANL 580-650H 1-2P		=	
				DISEGN.	Crivellaro			ANL 580-650 1-2P		+	
01	Aggiunto relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	DATA	16/12/2011	BEVILACQUA (VERONA) ITALY	Summary symbol	4756400_01		0	
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.			De Togni			FOGL.
1	2	3	4	5	6	7	8			DI	18

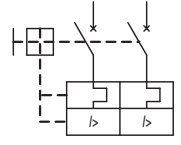
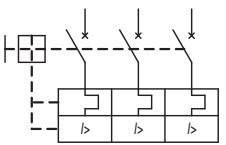
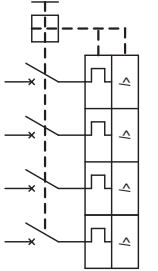
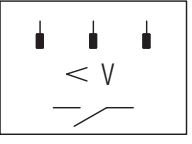


1	2		3	4	5	6	7	8
A	SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION			SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.	
		070701TNACF	Termostato di sicurezza NA caldo-freddo Safety thermostat NO hot-cold			TES		
B		070702	Pulsante NA NO push-button			SB...		
		070801CAM	Fine corsa NA con camma NO limit-switch with cam			SQ...		
C		070903	Contatto NC azionato da effetto termico NC self-operating thermal switch					
		071302-3F	Contattore tripolare di potenza NA Three-pole NO contact of a contactor					
		071308-4F	Interruttore sezionatore quadripolare Four-pole switch disconnect			QS...		
D		071403A	Regolatore di tensione trifase Three-phase tension regulator			RE		
		071501	Bobina relè Relay coil			KA...	/...	
E		071501T	Bobina contattore Contactor coil			KM...		
		071502B	Elettrovalvola chiusa Closed solenoid valve			YV...		

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756400_01.sch
 NOME FILE:
 TIPO:

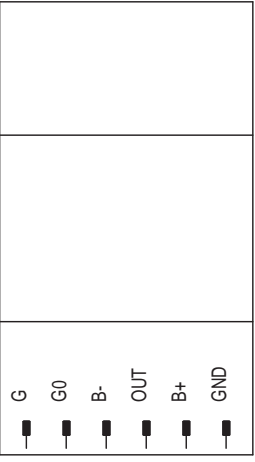
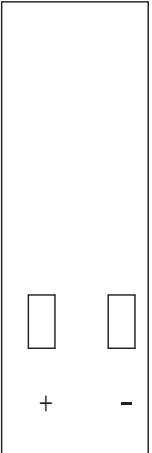
F				DATA	16/12/2011	AERMEC S.P.A.	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA	ANL 580-650H 1-2P	=		F
				DISEGN.	Crivellaro	BEVILACQUA (VERONA) ITALY		ANL 580-650 1-2P	+		
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni	Summary symbol	4756400_01	0	FOGL.	LS-3
1	2	3	4	5	6	7	8			18	

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÉ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.
 PROGETTO: 4756400_01.sch
 NOME FILE:
 TIPO:

SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
	071601F	Interruttore bip. autom. con protezione termica e max corrente Two-pole Circuit break with magneto-thermal	QF...	
	071601G	Interruttore trip. autom. con protezione max corr. e termica Three-pole circuit break with magneto-thermal	QM...	
	071601G-4F	Interruttore quadr. autom. con protez. max corr. e termica Four-pole circuit breaker with autom. Release operated by thermal effect and max. Current	QF...	
	071708A	Relè sequenza fase Sequencer fase relay	RCS	
	072101	Fusibile Fuse	FU...	
	081005	Tromba elettrica Sound siren	HA...	

01		Aggiunto relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	DATA	16/12/2011	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA Summary symbol	ANL 580-650H 1-2P		ANL 580-650 1-2P		=
REV.	MODIFICA	DATA	VERIFICATO	APPROV.	De Togni							0	FUOGL.	LS-4

PROGETTO: 4756440_01.sch
 NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COME NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 TIPICO: SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

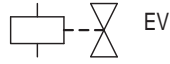
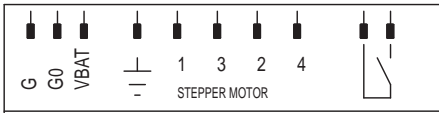
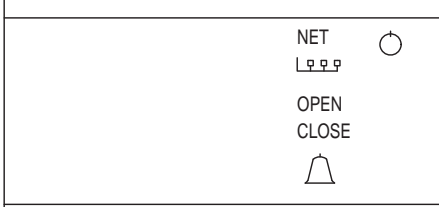
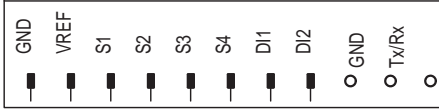
SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
	ALIM-BATT	Alimentatore batteria Battery power	VE	
	BATT	Batteria Battery	VE	

				DATA	16/12/2011	AERMEC S.P.A.		RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA	ANL 580-650H 1-2P		=
				DISEGN.	Crivellaro				ANL 580-650 1-2P		+
01	Aggiunto relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	DATA	16/12/2011	BEVILACQUA (VERONA) ITALY		SYMBOLS SUMMARY	4756400_01	0	FOGL. LS-5
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni					DI 18

1	2	3	4	5	6	7	8
A	SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.		
		PR	Pannello comandi remoto Remote control	PR			
		SELET	Selettore 2 posizioni Selector two position	M			

PROGETTO: 4756440_01.sch
NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

		DATA		16/12/2011		AERMEC S.P.A.		ANL 580-650H 1-2P		=	
		DISEGN.		Crivellaro		AERMEC		ANL 580-650 1-2P		+	
01		Aggiunto relè RRA		23/03/2012		DATA		16/12/2011		FOGL. LS-6	
REV.		MODIFICA		DATA		DISEGNATO		VERIFICATO		DI 18	
1	2	3	4	5	6	7	8				

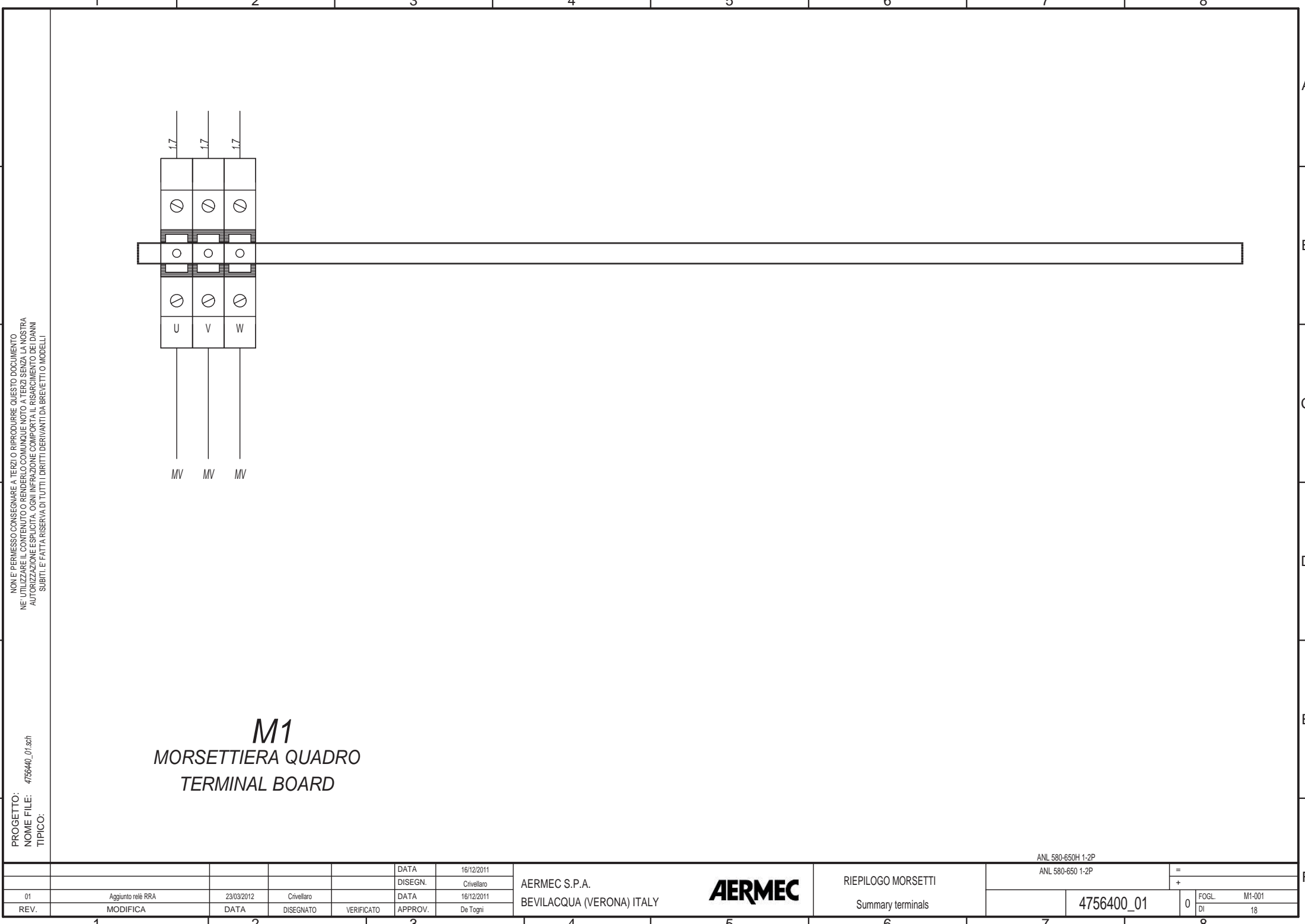
SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
 EV   	VAL-CAREL	Valvola elettronica Electronic valve	VE	
<p>PROGETTO: 4756400_01.sch NOVE FILE: TIPOCO:</p>				

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COINVOLTI A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

				DATA	16/12/2011	AERMEC S.P.A.	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA	ANL 580-650H 1-2P		=
				DISEGN.	Crivellaro			ANL 580-650 1-2P		+
01	Aggiunto relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	DATA	16/12/2011	BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	SYMBOLS SUMMARY		FOGL. LS-7
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni		4756400_01		DI 18

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÉ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. È FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

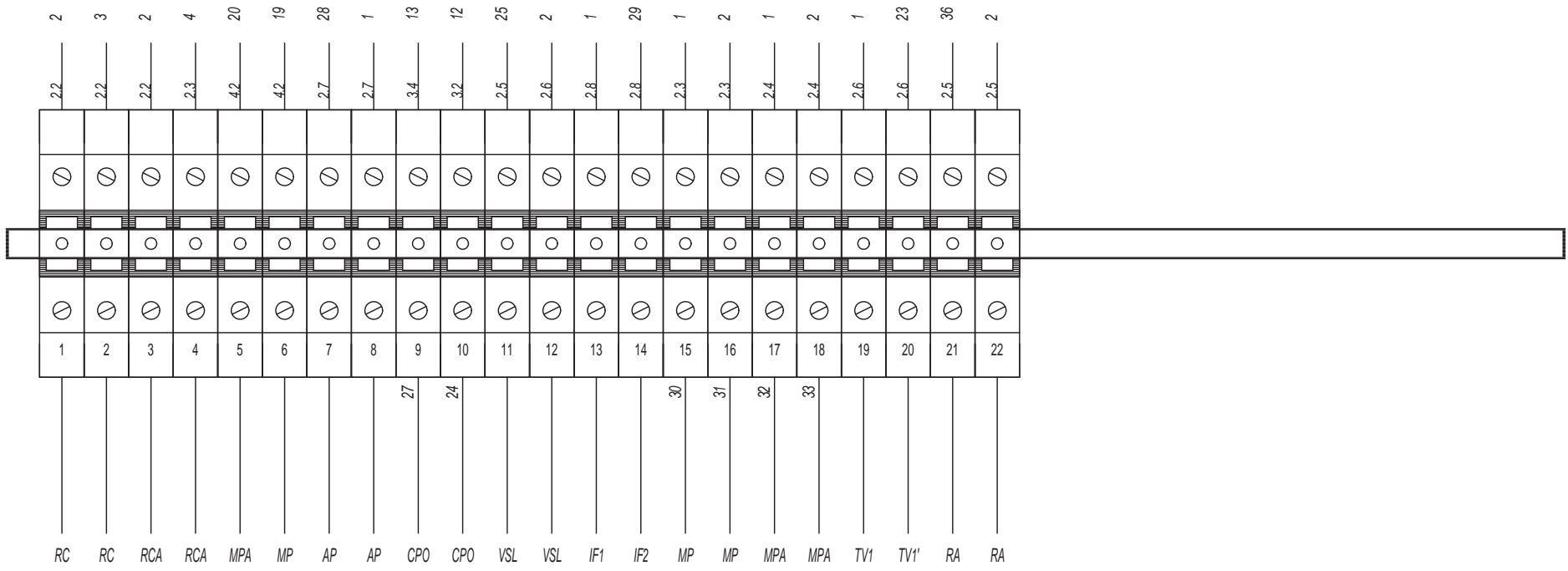
PROGETTO: 4756400_01.sch
 NOME FILE:
 TIPOCO:



M1
MORSETTIERA QUADRO
TERMINAL BOARD

				DATA	16/12/2011	AERMEC S.P.A.	RIEPILOGO MORSETTI	ANL 580-650H 1-2P		=
				DISEGN.	Crivellaro			ANL 580-650 1-2P		+
01	Aggiunto relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	DATA	16/12/2011	BEVILACQUA (VERONA) ITALY	Summary terminals	4756400_01		FOGL. M1-001
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.			De Togni	0	DI

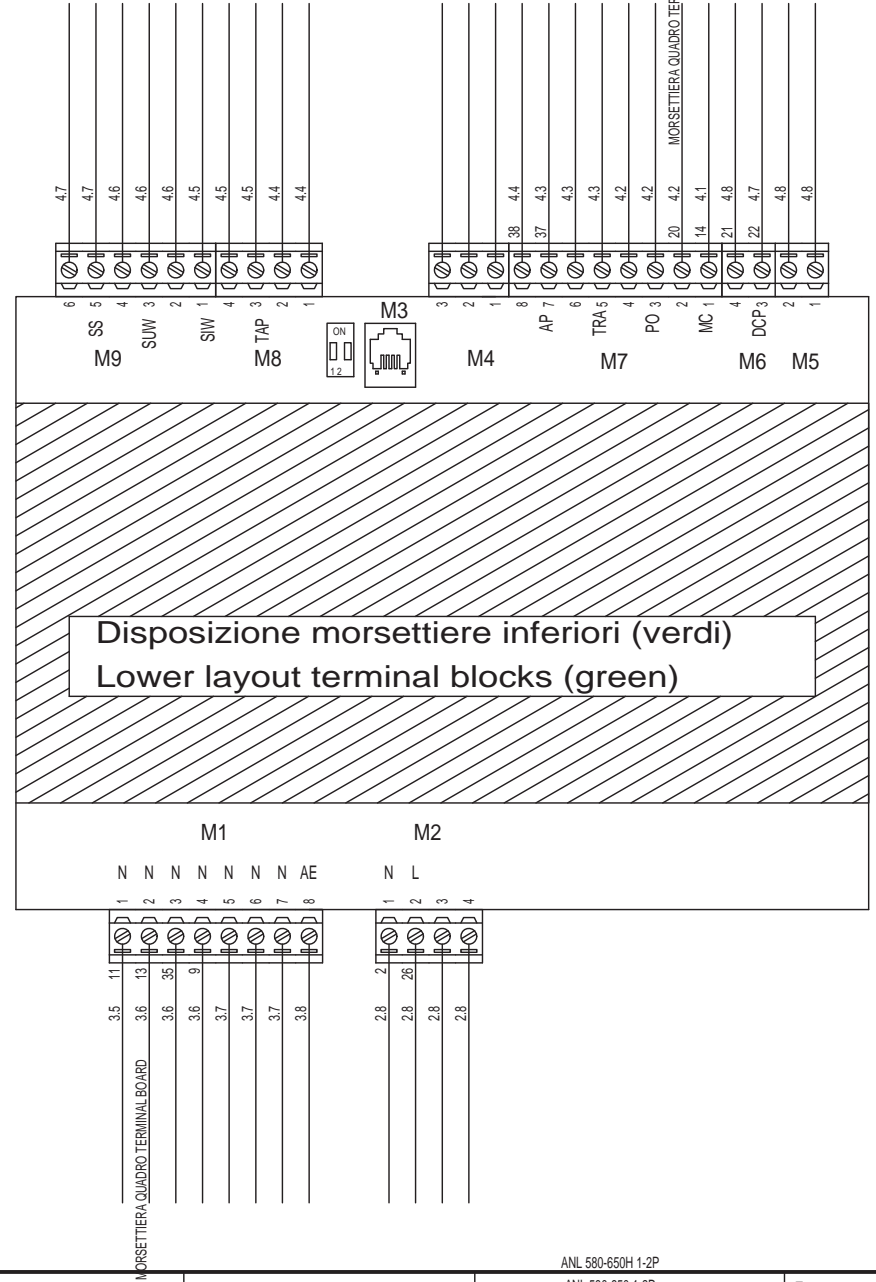
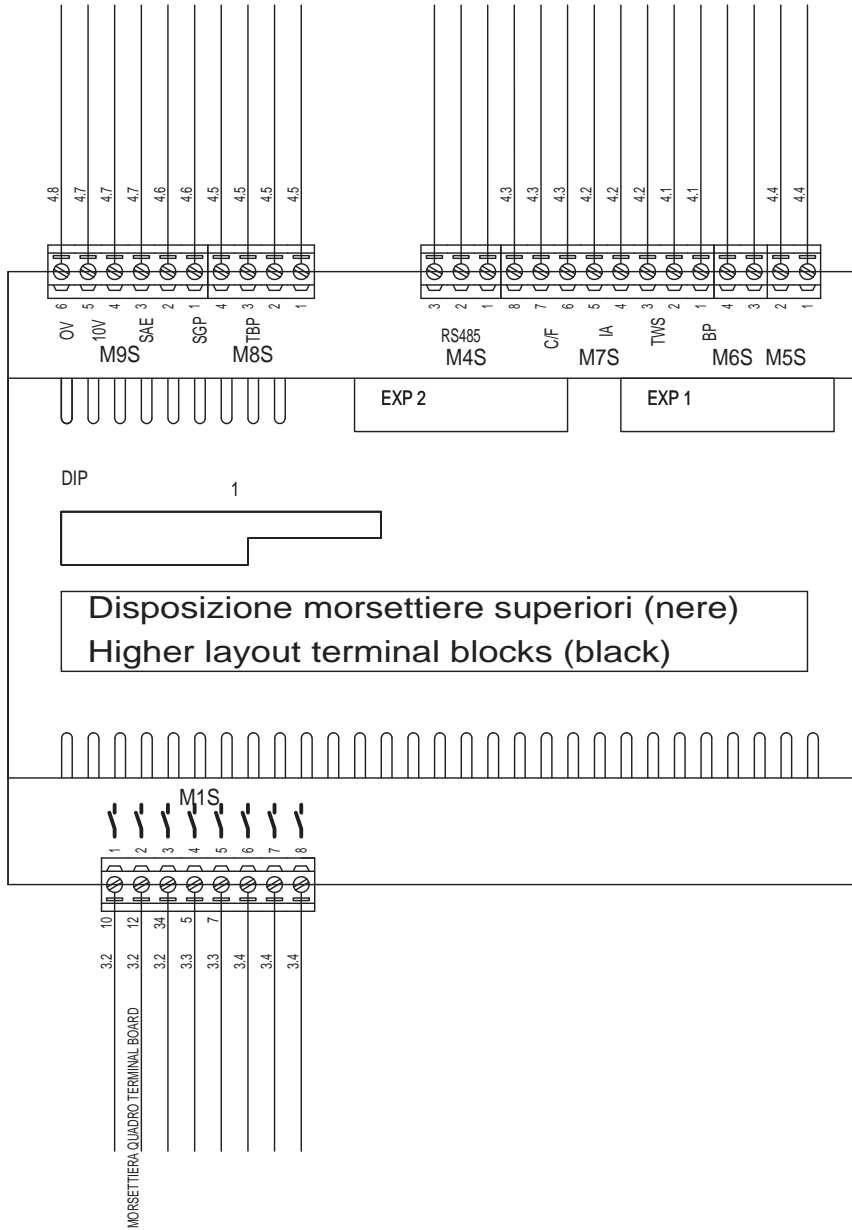
PROGETTO: 4756400_01.sch
 NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSLO COME UNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 TIPICO: SUBITI. E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.



M
MORSETTIERA QUADRO
TERMINAL BOARD

				DATA	16/12/2011	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	RIEPILOGO MORSETTI Summary terminals	ANL 580-650H 1-2P		=	
				DISEGN.	Crivellaro				ANL 580-650 1-2P		+	
01	Aggiunto relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	DATA	16/12/2011				FOGL.	M-001		
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni			4756400_01	0	DI	18

MODU_CONTROL






PROGETTO: 4756400_01.sch
 NOMINE FILE:
 TIPOCO:

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COME NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

01		Aggiunto relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	DATA	16/12/2011	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	SCHEDA MODU CONTROL Modu control card	ANL 580-650H 1-2P ANL 580-650 1-2P	=	+	FOGL. 0 DI 18	MODU_C.-001
REV.	MODIFICA	DATA	DISegnATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni							

Legenda per serie ANL – ANR – ANK - CL

data 10/07/12


	ITALIANO	ENGLISH	Francais	DEUTSCH
AE	ALLARME ESTERNO	REMOTE ALARM	ALARME EXTERIEUR	FERNSTOERMELDUNG
AP	PRESSOSTATO DI ALTA	HIGH PRESSURE CONTROL	PRESSOSTAT HAUTE PRESSION	HOCHDRUCKPRESSOSTAT
BP	PRESSOSTATO DI BASSA	LOW PRESSURE CONTROL	PRESSOSTAT BASSE PRESSION	NIEDERDRUCKPRESSOSTAT
C/F	COMANDO CALDO FREDDO	COOLONG/HEATING SWITCH	COMANDE CHAUD FROID	KUEHLEN/HEIZEN UMSCHALTER
CC-CCP	CONTATTORE COMPRESSORE	COMPRESSOR CONTACTOR	CONTACTEUR COMPRESSEUR	KOMPRSSORSCHUETZ
CP	COMPRESSORE	COMPRESSOR	COMPRESSEUR	KOMPRESSOR
CPO	CONTATTORE POMPA	PUMP CONTACTOR	CONTACTEUR POMPE	SCHUETZ WASSERPUMPE
CRE	CONTATTORE RESISTENZA	ELECTRIC HEATER CONTACTOR	CONTACTEUR RESISTANCE ELECTRIQUE	EL. HEZREGISTER-SCHUTZ
CV	CONTATTORE VENTILATORE	FAN CONTACTOR	CONTACTEUR VENTILATEUR	VENTILATORSCHUETZ
DCP	DISPOSITIVO BASSE TEMPERATURE	LOW AMBIENT TEMPERATURE DEVICE	DISPOSITIF POUR BASSE TEMPERATURE	WINTERREGELUNG
F	FUSIBILE	FUSES	FUSIBLE	SICHERUNGEN
FL	FLUSSOSTATO	FLOW SWITCH	FLUXOSTAT	STROEMUNGSWAECHTER
IA	INTERRUTTORE AUSILIARIO	AUXILIARY SWITCH	INTERRUPTEUR AUXILIAIRE	HILFSSCHALTER
IF	INTERRUTTORE FINECORSA	LIMIT SWITCH	INTERRUPTEUR FIN DE COURSE	ENDSCHALTER
IG	INTERRUTTORE GENERALE	MAIN SWITCH	INTERRUPTEUR GENERAL	HAUPTSCHALTER
IL	INTERRUTTORE DI LINEA	LINE MAIN SWITCH	INTERRUPTEUR GENERAL LIGNE	HAUPTSCHALTER-NETZEINSPEISUNG
M	MORSETTIERA	CONTROL BOARD	BOITE A BORNES	KLEMMELEISTE
MP	MODULO PROTEZIONE COMPRESSORE	COMPRESSOR PROTECTION MODULE	MODULE DE PROTECTION COMPRESSEUR	KOMPRESSORSCHUTZMODUL
MPO	MOTOPOMPA	MOTOR-PUMP	MOTOPOMPE	PUMPE
MTA	MAGNETOTERMICO AUSILIARIO	MAGNETHO-THERMAL SWITCH	INTERRUPTEUR MAGNETO-THERMIQUE	UEBERSTROMAUSLOESER STEUERSTROMKREIS
MTC	MAGNETOTERMICO CP	COMPRESSOR MAGNETHO-THERMAL	MAGNETHO-THERMIQUE COMPRESSEUR	MOTORSCHUTZSCHALTER-KOMPRESSOR
MTP	MAGNETOTERMICO MOTOPOMPA	PUMP SAFETY SWITCH	MAGNETHO-THERMIQUE MOTOPOMPE	SCHUTZSCHALTER-PUMPE
MTV	MAGNETOTERMICO VENTILATORE	FAN MAGNETO-THERMAL	MAGNETO-THERMIQUE VENTILATEUR	MOTORSCHUTZSCHALTER VENTILATOR
MV	MOTORE VENTILATORE	FAN MOTOR	MOTEUR VENTILATEUR	VENTILATORMOTOR
PD	PRESSOSTATO DIFFERENZIALE	DIFFERENTIAL PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT DIFFERENTIEL	DRUCKDIFFERENZSCHALTER
PMI	PRESSOSTATO DI MINIMA H ₂ O	H ₂ O PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT H ₂ O	H ₂ O -PRESSOSTAT
PR	PANNELLO COMANDI	REMOTE CONTROL	PANNEAU DE COMMANDES	BEDIENUNGSTAFEL
R	RELE AUSILIARIO	AUXILIARY RELAY	RELAIS AUXILIAIRE	HILFSRELAIS
RA	RESISTENZA ANTIGELO	ANTIFREEZE HEATHER	RESISTANCE ANTIGEL	FROSTSCHUTZMITTELC HEIZUNG
RAP	RELE ALTA PRESSIONE	HIGH PRESSURE RELAY	RELAIS HAUTE PRESSION	RELAIS HOCHDRUCK
RB	RESISTENZA BASAMENTO	BASE HEATHER	RESISTANCE BASE	BASIWIDERSTAND
RC	RESISTENZA OLIO COMPRESSORE	COMPRESSOR OIL HEATER	RESISTANCE HUILE COMPRESSOR	KURBELWANNENHEIZUNG
RCR	RELE COMANDO RESISTENZE	HEATER RELAY CONTROLLER	RELAIS COMANDE RESISTANCE	RELAIS E-HEIZUNG ANSTEVERUNG
RCS	RELE CONTROLLO SEQUENZA	PHASE –SEQUENCE RELAY	RELAIS SEQUENCIEL	RELAIS PHASENREIHENFOLGE
RE	RESISTENZA SCAMBIATORE	EXCHANGER HEATER	RESISTANCE ECHANGEUR	ELT. HEIZUNG
REI	RESISTENZA INTEGRATIVA	EXCHANGER HEATER	RESISTANCE ECHANGEUR	ELT. HEIZUNG
SAE	SONDA ARIA ESTERNA	AMBIENT AIR PROBE	SONDE AIR EXTERIEUR	AUBENLUFTFUEHLER
SC	SCHEDA DI CONTROLLO	CONTROL ELECTRIC CARD	PLATINE DE CONTROLE	STEUERPLATINE
SIW	SONDA INGRESSO ACQUA	WATER INLET PROBE	SONDE ENTREE EAU	FUEHLER – WASSEREINTRITT
SS	SONDA DI SBRINAMENTO	DEFROSTING PROBE	SONDE DEGIVRAGE	FUEHLER – ABTAUUNG
SL	SONDA LIQUIDO	LIQUID PROBE	SONDE LIQUIDE	FÜHLER- FLÜSSIGKEIT
SUW	SONDA USCITA ACQUA	WATER OUTLET PROBE	SONDE SORTIE EAU	FUEHLER – WASSERAUSTRITT
SGP	SONDA GAS PREMENTE	DISCHARGE PIPE SENSOR	SONDE SUR REFOULEMENT	FÜHLER- DRUCKLEITUNG
TRA	TERMOSTATO AMBIENTE	ROOM THERMOSTAT	THERMOSTAT DE REGULATION AMBIANCE	RAUMTHERMOSTAT
TAP	TRASDUTTORE ALTA PRESSIONE	HIGH PRESSURE TRASDUCER	TRASDUCTEUR HAUTE PRESSION	HD-DRUCKTRANSMITTER
TBP	TRASDUTTORE BASSA PRESSIONE	LOW PRESSURE TRASDUCER	TRASDUCTEUR BASSE PRESSION	ND-DRUCKTRANSMITTER
TCP	PROTEZIONE INTERNA COMPRESSORE	COMPRESSOR INTERNAL PROTECTION	PROTECTION INTERNE COMPRESSOR	KOMPRESSOR - INNENSCHUTZ
TIW	TRASDUTTORE INGRESSO ACQUA	WATER INLET TRASDUCER	TRASDUCTEUR ENTREE EAU	WASSEREINTRITT - DRUCKTRANSMITTER
TMP	PROTEZIONE TERMICA POMPA	PUMP THERMAL PROTECTION	PROTECTION THERMIQUE MOTOPOMPE	THERMISCHER SCHUTZ – PUMPE
TR	TRASFORMATORE	FEEDING VOLTAGE TRASFORMER	TRANSFORMATEUR D' ALIMENTATION	TRANSFORMATOR
TSRE	TERMOSTATO SICUREZZA	RE SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE RE	SICHERHEITSTHERMOSTAT RE
TWS	TERMOSTATO ACQUA SANITARIA	WATER SANITARY THERMOSTAT	THERMOSTAT EAU SANITAIRE	BRAUCHWASSER THERMOSTAT
VGC	VALVOLA GAS CALDO	WARM GAS VALVE	VANNE GAZ CHAUDE	HEISSGAS VENTILE
VIC	VALVOLA INVERSIONE CICLO	REVERSE CYCLE VALVE	VANNE INVERSION DE CYCLE	UMKEHRVENTIL
VSL	VALVOLA INTERCET. LIQUIDO	LIQUID GATE SOLENOID VALVE	VANNE SOLENOIDE CLAPET LIQUIDE	MAGNETVENTIL FLUESSIGKEITSLEITUNG
	COMPONENTI FORNITI OPTIONAL	OPTIONAL COMPONENTS	COMPOSANTS FOURNIS EN OPTION	AUF ANFRAGE LIEFERBARE TEILE
	COMPONENTI NON FORNITI	COMPONENTS NOT SUPPLIED	COMPOSANTS NON FOURNIS	NICHT LIEFERBARE TEILE
	COLLEGAMENTI DA ESEGUIRE IN FASE DI INSTALLAZIONE	CONNECTIONS TO BE WIRED ON JOB SITE	RACCORDEMENTS A EFFECTUER SUR CHANTIER	BAUSEITIG URCHZUFUEHRENDE VERDRAHTUNG



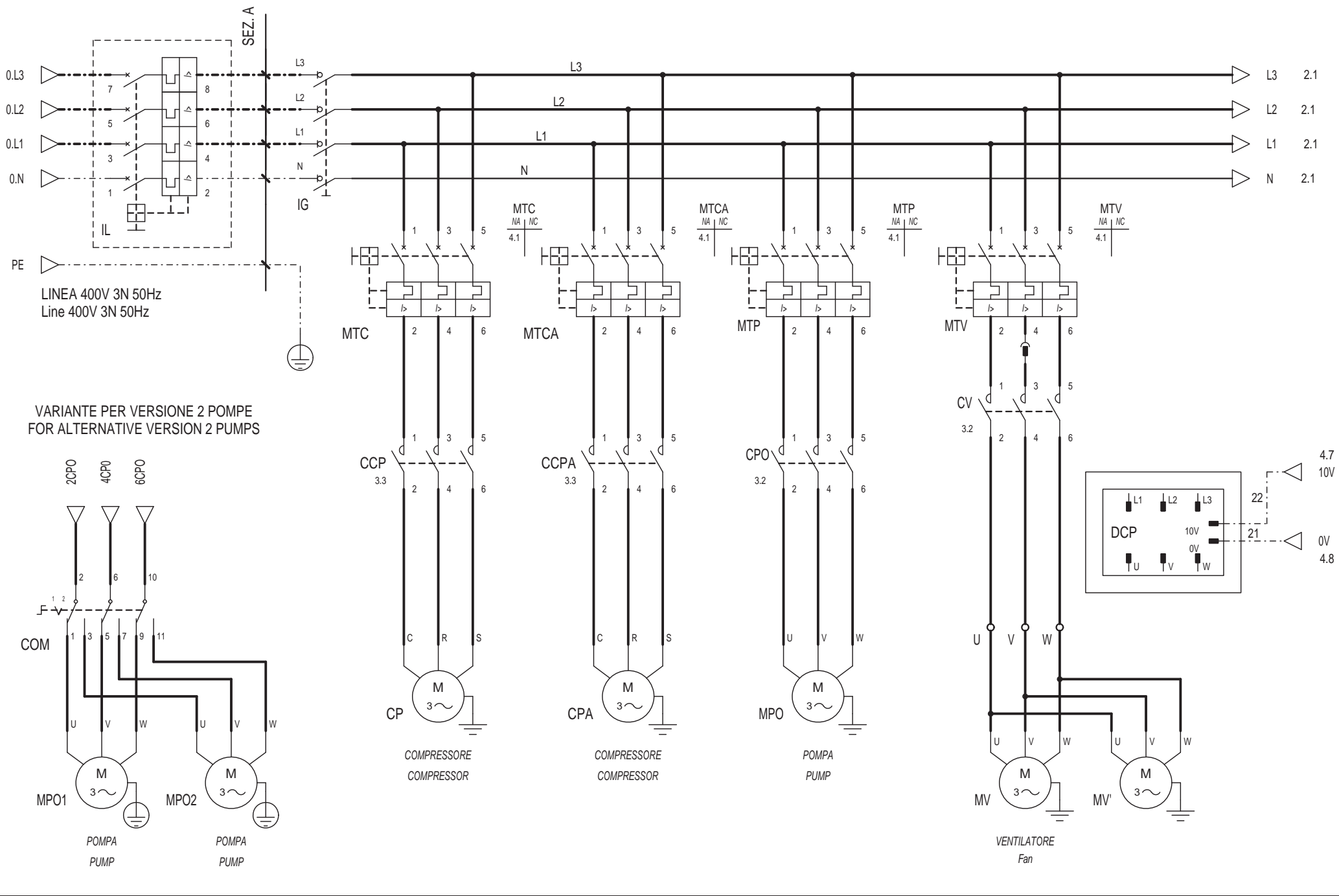
AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA)
ITALY

SCHEMA ELETTRICO
WIRING DIAGRAM
ANL 400H 1-2P

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSLO COMUNE A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTAZIONE				TENSIONE ESERCIZIO	400V	NORME	C.E.I.	PROTEZIONE
SERIE				TENSIONE COMANDI	230V	+ UBICAZIONE = NOME LOGICO		
CODICE				TENSIONE SEGNALI	24V			
COMMITTENTE				Relè RRA				
PROGETTATO CON SISTEMA CAD/CAE				Sabik				
								
				DATA	FIRME	SCHEMA FUNZIONALE TABELLE DI RIEPILOGO MORSETTIERE, CAVI E DISPOSITIVI GENERICI DISTINTA BASE LEGENDA PAGINE LEGENDA SIMBOLI		
				DIS.	23/03/2012			
				VISTO	23/03/2012			
				APPROV.	23/03/2012			
				ANL 400H 1-2P				
				Relè RRA				
01	Aggiunto relè RRA			23/03/2012	Crivellaro			FOGLIO 0
REV.	DESCRIZIONE REVISIONE			DATA	DISEGNATORE	SOST. DA:	SOST. IL:	T.F. 18
				ORIGINE				

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.
 PROGETTO: 4756450_01.sch
 TIPO:

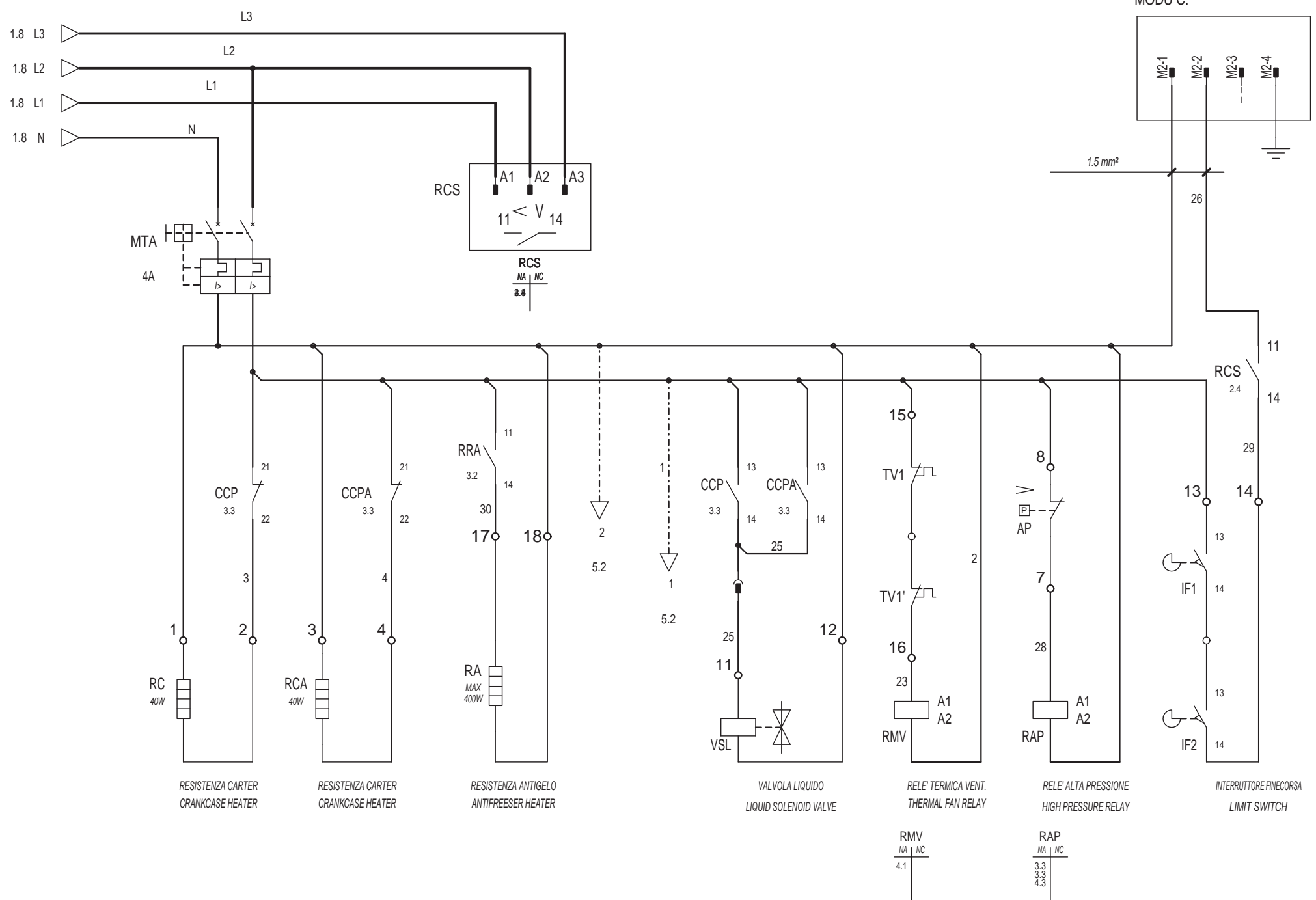


VARIANTE PER VERSIONE 2 POMPE
FOR ALTERNATIVE VERSION 2 PUMPS

01	Aggiunto relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	DATA	23/03/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	Potenza POWER	ANL 400H 1-2P		=
REV.	MODIFICA	DATA	DISegnATO	VERIFICATO	APPROV.			De Togni	47564.50	FOGL.
1	2	3	4	5	6	7	8	0	DI	18

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZO RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. È FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756450_01.sch
 TIPO:



RESISTENZA CARTER
CRANKCASE HEATER

RESISTENZA CARTER
CRANKCASE HEATER

RESISTENZA ANTIGELO
ANTIFREEZER HEATER

VALVOLA LIQUIDO
LIQUID SOLENOID VALVE

RELE' TERMICA VENT.
THERMAL FAN RELAY

RELE' ALTA PRESSIONE
HIGH PRESSURE RELAY

INTERRUTTORE FINECORSA
LIMIT SWITCH

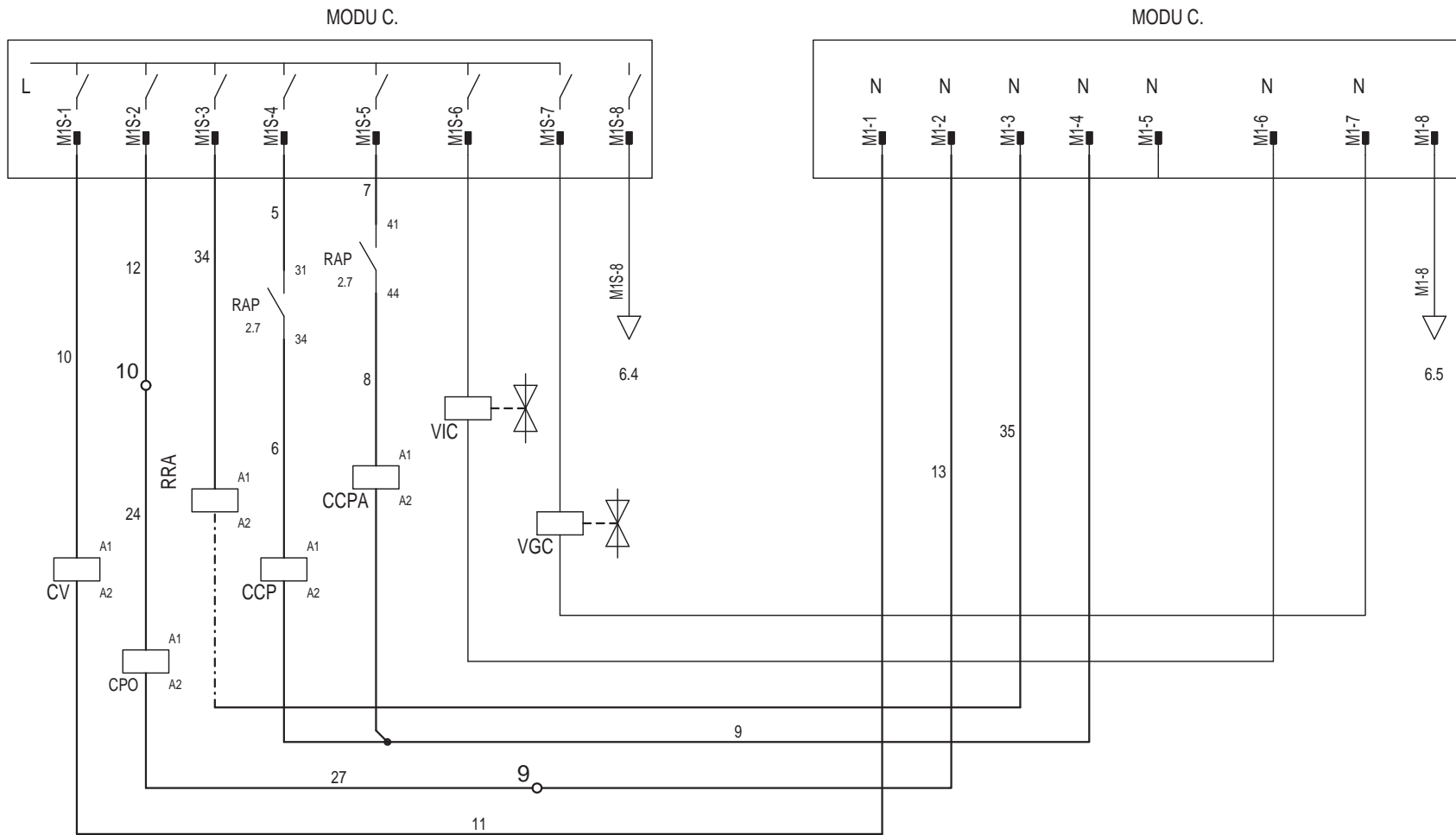
RMV
NA | NC
4.1

RAP
NA | NC
3.3
3.3
3.3

			DATA	23/03/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	Collegamento carichi Load connection	ANL 400H 1-2P		=
01	Aggiunto relè RRA	23/03/2012	DISEGN.	Crivellaro					
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni		47564.50	FOGL. 2 DI 18
1	2	3	4	5	6	7	8		

COLLEGAMENTO CARICHI

LOAD CONNECTION



RA
Solo per versione con accumulo
Only for storage tank

VIC - VGC
Solo per pompa di calore
Only for heat pump

CV	1.7 CPO	1.6 RRA	CCP 1.3	CCPA 1.4
NA NC	NA NC	NA NC	NA NC	NA NC
		2.4	2.2	2.3
		2.5 5.6	2.6 5.6	

PROGETTO: 4756450_01.sch
 NOMI FILE:
 TIPO:

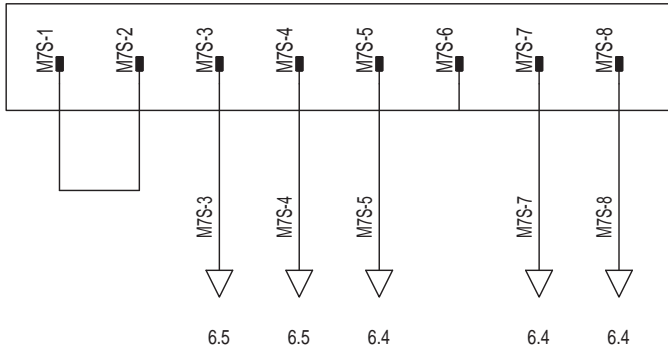
NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÈ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTE IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI, E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

01	Aggiunto relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	DATA	23/03/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	Collegamento carichi Load connection	ANL 400H 1-2P	=	+	FOGL. 3 DI 18
REV.	MODIFICA	DATA	DISegnATO	VERIFICATO	APPROV.							

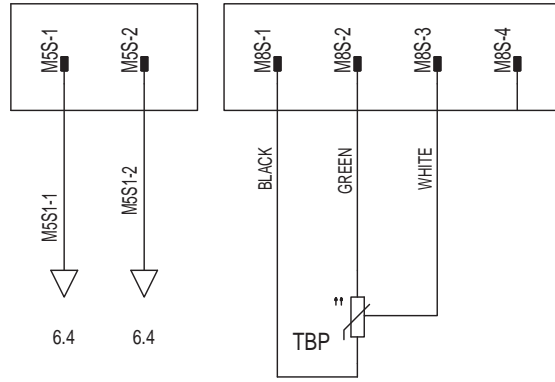
COLLEGAMENTO SICUREZZE

SAFETY CONNECTION

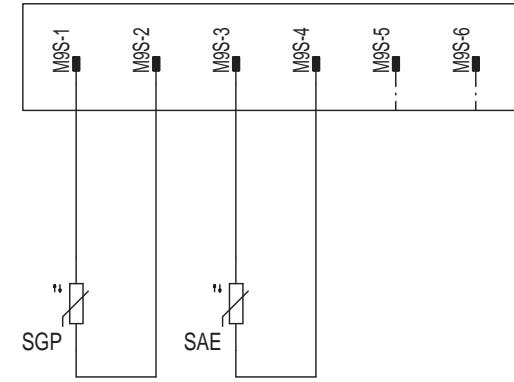
MODU C.



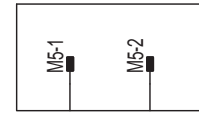
MODU C.



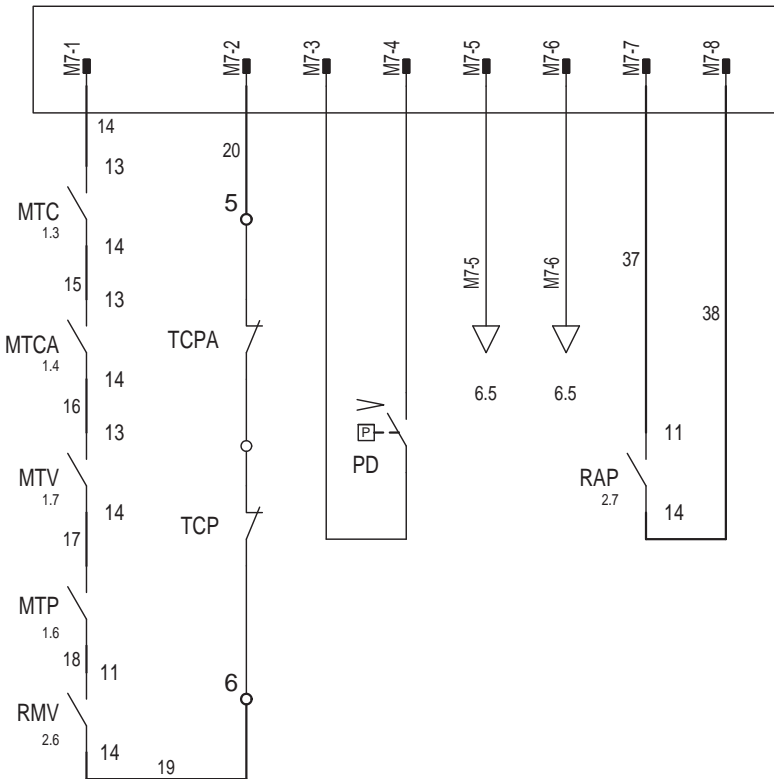
MODU C.



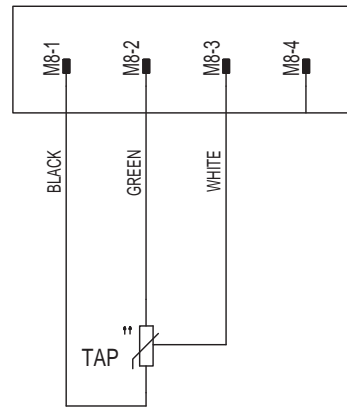
MODU C.



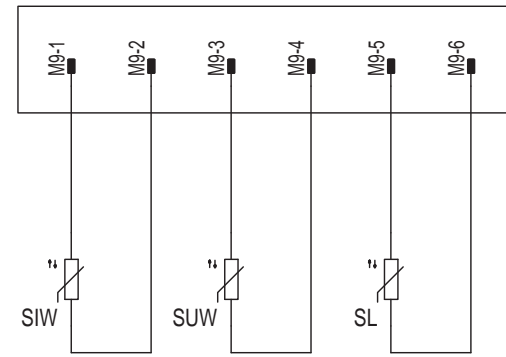
MODU C.



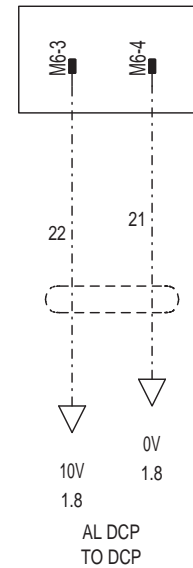
MODU C.



MODU C.



MODU C.

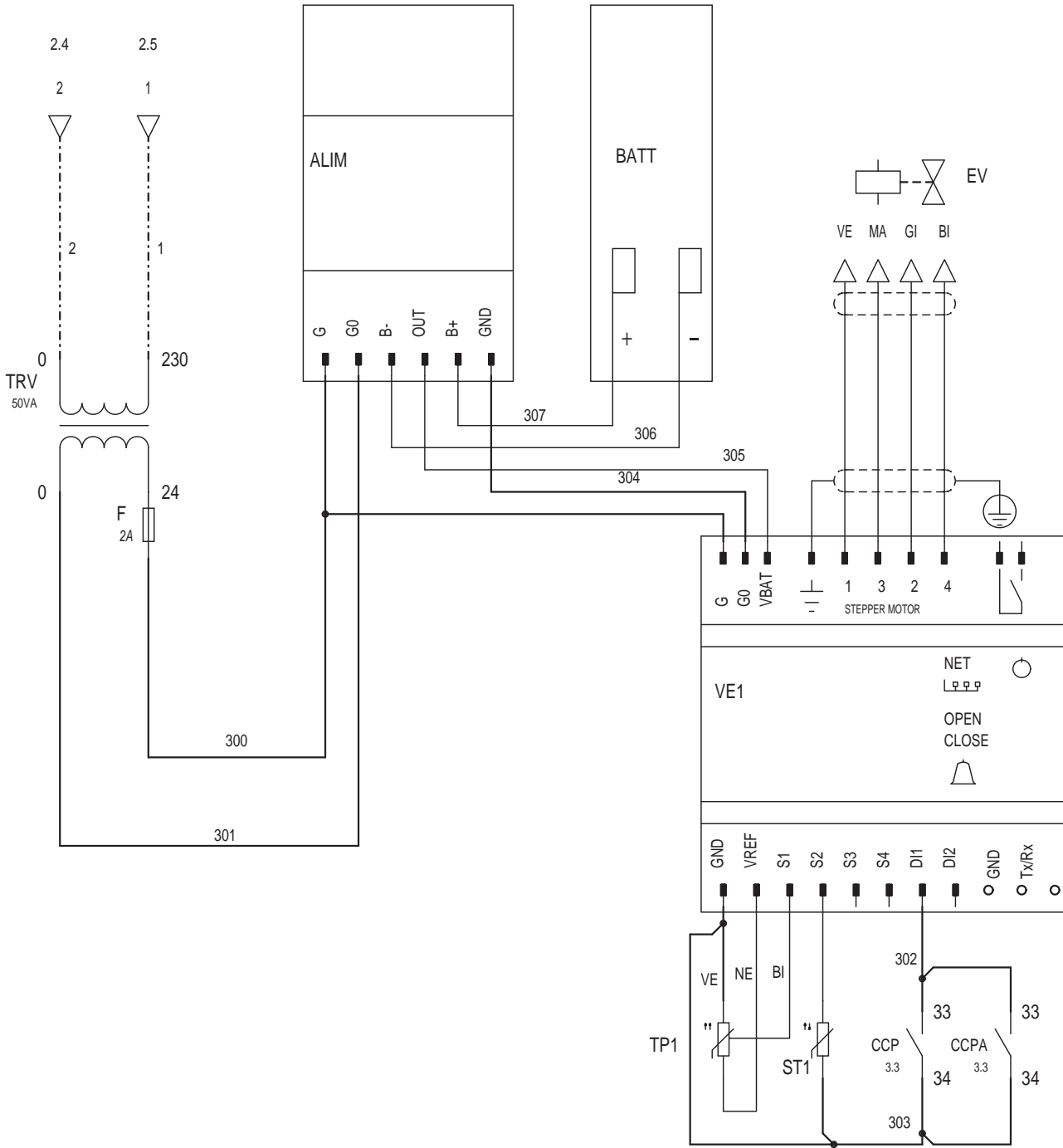


NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COME NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.
 PROGETTO: 4756450_01.sch
 NOME FILE:
 TIPO:

01	Aggiunto relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	DATA	23/03/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	ANL 400H 1-2P	47564.50	FOGL. 4 DI 18
REV.	MODIFICA	DATA	DISegnATO	VERIFICATO	APPROV.				

PROGETTO: 4756450_01.sch
 NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 TIPICO: SUBITILI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

Valvola elettronica
 Electronic valve



1	2	3	4	5	6	7	8
		DATA	23/03/2012				
		DISEGN.	Crivellaro	AERMEC S.P.A.		ANL 400H 1-2P	=
		DATA	23/03/2012	BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC		+
		APPROV.	De Togni		Valvola elettronica		
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	Electronic valve	47564.50	FOGL. 5
							DI 18

COMANDO A DISTANZA REMOTE CONTROL

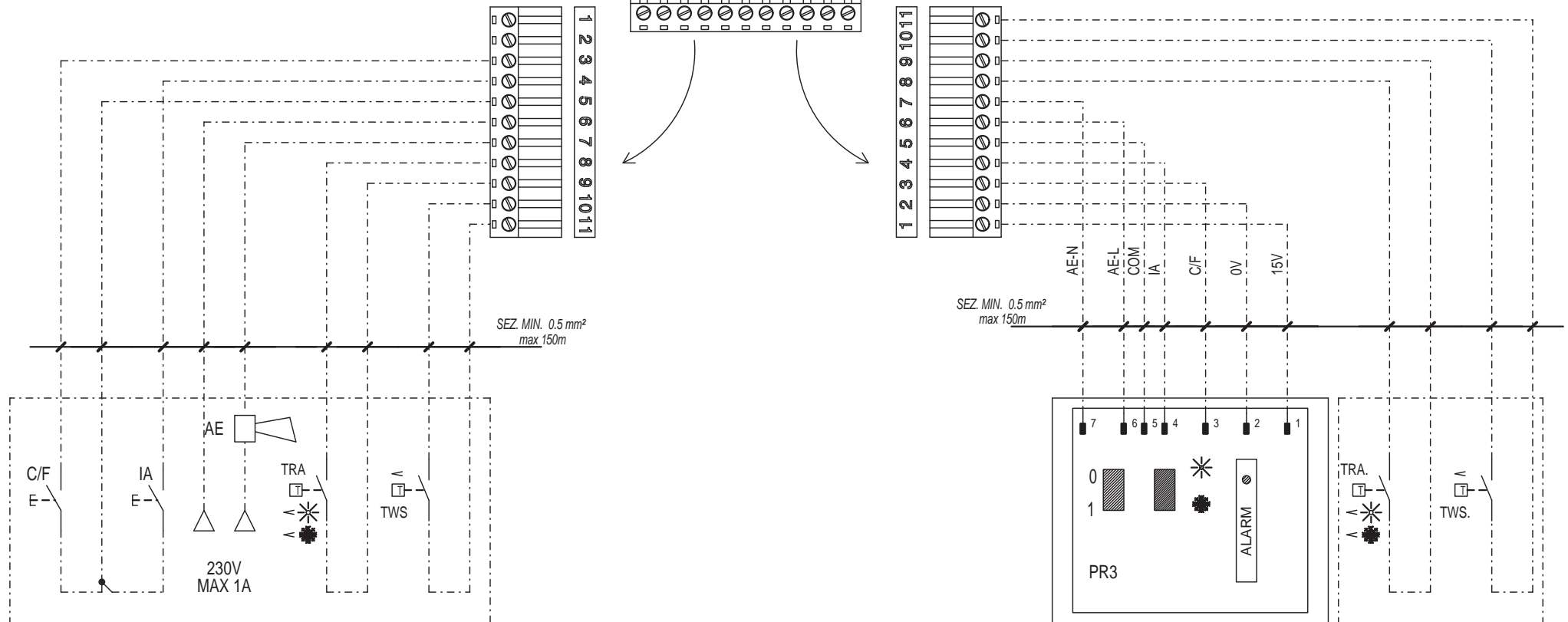
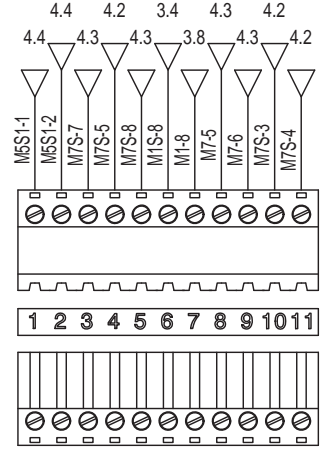
ATTENZIONE!

I morsetti 6 e 7 forniscono un'isolamento principale rispetto all'alimentazione della macchina, tutti gli altri forniscono un'isolamento rinforzato.

ATTENTION!

Terminals 6 and 7 provide basic insulation opposed to main power supply line, all others give a reinforced insulation.







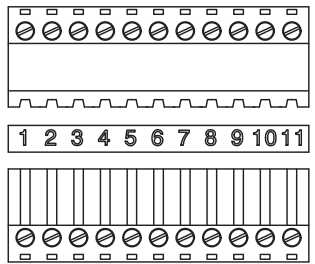

REF. CEI EN 60335-2-40



NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI, E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756450_01.sch
NOME FILE:
TIPOCO:



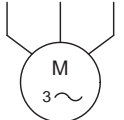
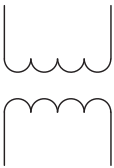





01	Aggiunto relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	DATA	23/03/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	Comando a distanza Remote control	ANL 400H 1-2P	47564.50	FOGL. 6 DI 18	
REV.	MODIFICA	DATA	DISegnATO	VERIFICATO	APPROV.						De Togni
1		2		3							

SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
	030202	Morsetto Terminal		
	030202-BOX	Morsetto scatola Box terminal		
	030202A	Morsetto Terminal		
	030202A_S	Morsetto specchiato Mirrored terminal		
	030303	Polo connettore maschio Male contact plug		
	030305A	Connettore femmina e maschio Plug and socket		
	030311_PR3+TA-TWS	Connettore parte mobile e parte fissa Connector movable and fixed portions	M	
	040104-NTC	Resistore variabile NTC Variable resistance NTC	M	

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COINVOLTI IN QUALSIASI MODO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756450_01.sch
 NOME FILE:
 TIPOCO:

01		23/03/2012		DATA 23/03/2012		AERMEC S.P.A.		RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA		ANL 400H 1-2P		=	
MODIFICA		DATA		VERIFICATO		BEVILACQUA (VERONA) ITALY		Summary symbol		47564.50		+	
Aggiunto relè RRA		Crivellaro		DATA 23/03/2012		AERMEC				FOGL. LS-1		0	
REV.		DI		De Togni						18			

1	2	3	4	5	6	7	8
SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.			
	040104-TRASD	Trasduttore di pressione 3 fili Pressure trasducer 3 wires	M				
	040112	Elemento riscaldante Heating element	E...				
	060801B	Motore ventilatore Fan motor	M...				
	060902	Trasformatore 2 avvolgimenti 2 transformer windings	TM...				
	070201	Contatto NA NO contact					
	070203	Contatto NC NC contact					
	070701P	Contatto NA sensibile alla pressione NO contact actuated by pressure	SP...				
	070701PC	Contatto NC sensibile alla pressione NC contact actuated by pressure	SP...				
	070701TNA-1	Termostato di sicurezza NA - chiude al diminuire Safety thermostat NO closes on decreasing	TES				

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756450_01.sch
 NOME FILE:
 TIPO:

				DATA	23/03/2012	AERMEC S.P.A.	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA	ANL 400H 1-2P		=
				DISEGN.	Crivellaro					+
01	Aggiunto relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	DATA	23/03/2012	BEVILACQUA (VERONA) ITALY	Summary symbol	47564.50		0
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni				FOGL.
1	2	3	4	5	6	7	8	18		

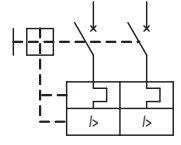
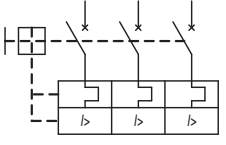
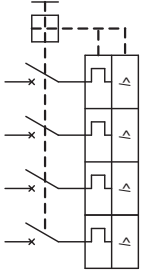
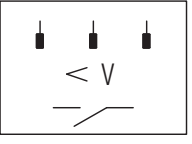


1	2		3	4	5	6	7	8
A	SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION			SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.	A
		070701TNACF	Termostato di sicurezza NA caldo-freddo Safety thermostat NO hot-cold			TES		
B		070702	Pulsante NA NO push-button			SB...		B
		070801CAM	Fine corsa NA con camma NO limit-switch with cam			SQ...		
C		070903	Contatto NC azionato da effetto termico NC self-operating thermal switch					C
		071302-3F	Contattore tripolare di potenza NA Three-pole NO contact of a contactor					
		071308-4F	Interruttore sezionatore quadripolare Four-pole switch disconnect			QS...		
D		071403A	Regolatore di tensione trifase Three-phase tension regulator			RE		D
		071501	Bobina relè Relay coil			KA...	/...	E
E		071501T	Bobina contattore Contactor coil			KM...		
		071502B	Elettrovalvola chiusa Closed solenoid valve			YV...		

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COME UNO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 47586450_01.sch
 NOME FILE:
 TIPO:

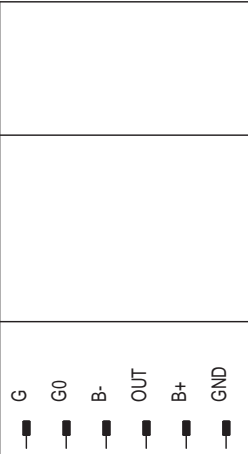
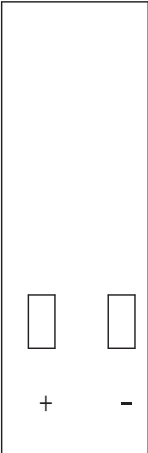
F				DATA	23/03/2012	AERMEC S.P.A.	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA	ANL 400H 1-2P	=		F
				DISEGN.	Crivellaro	BEVILACQUA (VERONA) ITALY			+		
	01	Aggiunto relè RRA	23/03/2012	DISEGNATO	Crivellaro					FOGL.	LS-3
	REV.	MODIFICA	DATA	VERIFICATO	APPROV.	De Togni	Summary symbol	47564.50	0	DI	18
	1	2	3	4	5	6	7	8			

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÉ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.
 PROGETTO: 4756450_01.sch
 NOME FILE:
 TIPOCO:

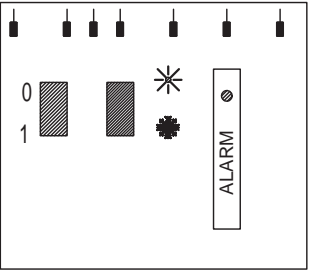

SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
	071601F	Interruttore bip. autom. con protezione termica e max corrente Two-pole Circuit break with magneto-thermal	QF...	
	071601G	Interruttore trip. autom. con protezione max corr. e termica Three-pole circuit break with magneto-thermal	QM...	
	071601G-4F	Interruttore quadr. autom. con protez. max corr. e termica Four-pole circuit breaker with autom. Release operated by thermal effect and max. Current	QF...	
	071708A	Relè sequenza fase Sequenzer fase relay	RCS	
	072101	Fusibile Fuse	FU...	
	081005	Tromba elettrica Sound siren	HA...	

01	Aggiunto relè RRA	23/03/2012	Civellaro	DATA	23/03/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA Summary symbol	ANL 400H 1-2P 47564.50	=
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.				De Togni


PROGETTO: 4756450_01.sch
 NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COINVOLTI A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 TIPICO: SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

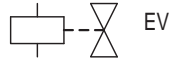
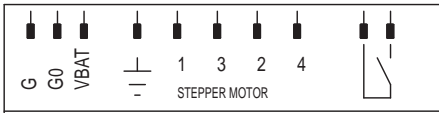
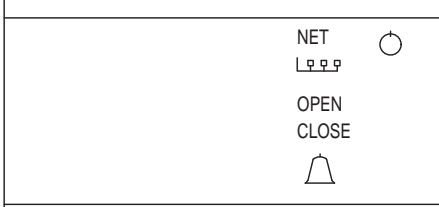
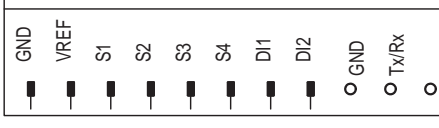
SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
	ALIM-BATT	Alimentatore batteria Battery power	VE	
	BATT	Batteria Battery	VE	

				DATA 23/03/2012		AERMEC S.P.A.	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA	ANL 400H 1-2P	=
01	Aggiunto relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	DATA 23/03/2012	APPROV. De Togni	BEVILACQUA (VERONA) ITALY	Summary symbol	47564.50	+
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO				FOGL. 18-5	DI 18

1	2	3	4	5	6	7	8
A	SIMBOLO SYMBOL		NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION		SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
B			PR	Pannello comandi remoto Remote control		PR	
C			SELET	Selettore 2 posizioni Selector two position		M	
D							
E							
F							

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÈ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTE IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI, E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.
 PROGETTO: 4756450_01.sch
 NOME FILE:
 TIPOCO:

01	Aggiunto relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	AERMEC S.P.A.	 BEVILACQUA (VERONA) ITALY	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA Summary symbol	ANL 400H 1-2P	=
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	APPROV.			47564.50	0

SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
 EV   	VAL-CAREL	Valvola elettronica Electronic valve	VE	
PROGETTO: 4756450_01.sch NOME FILE: TIPOCO:				

01	Aggiunto relè RRA	23/03/2012	Civellaro	DATA 23/03/2012	23/03/2012	AERMEC S.P.A.	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA	ANL 400H 1-2P	=
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	BEVILACQUA (VERONA) ITALY	Summary symbol	47564.50	+
					De Togni	AERMEC		0	FOGL. LS-7 DI 18

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COINVOLTI IN QUALSIASI MODO
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.



M1
MORSETTIERA QUADRO
TERMINAL BOARD

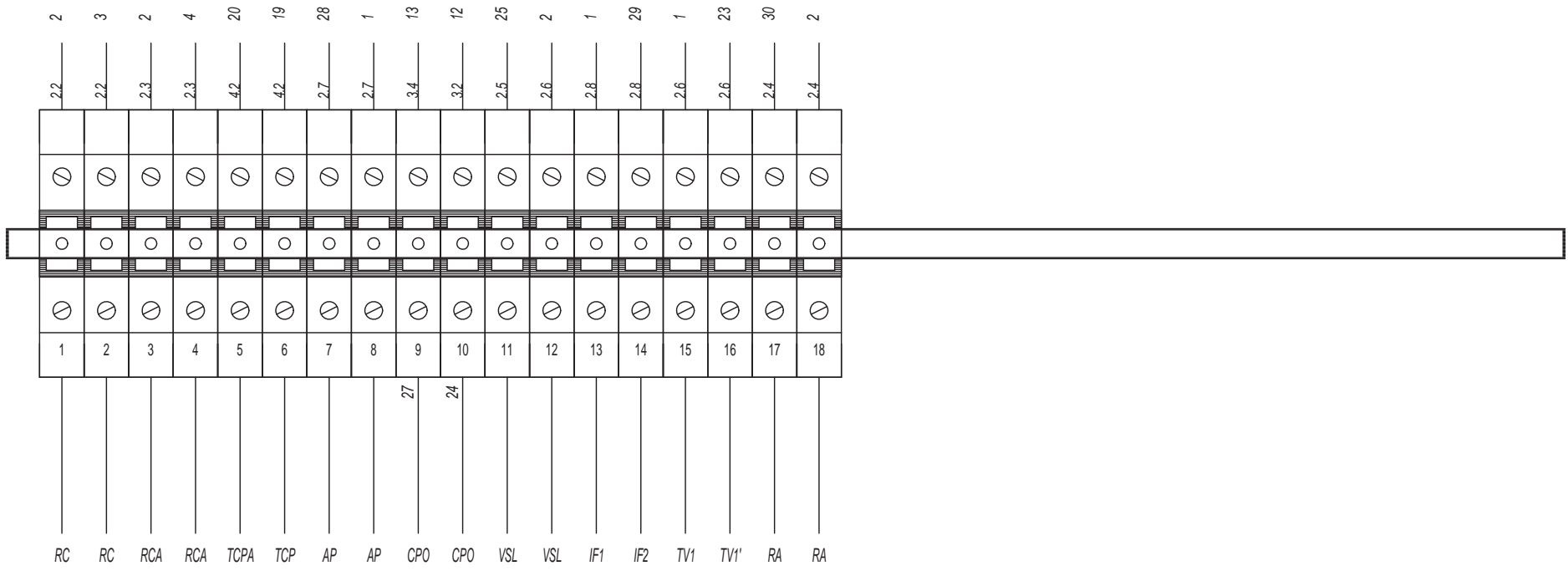
NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÉ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COINVOLTI IN QUALSIASI MODO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756450_01.sch
 NOME FILE:
 TIPOCO:

				DATA	23/03/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	RIEPILOGO MORSETTI Summary terminals	ANL 400H 1-2P		=
01	Aggiunto relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	DATA	23/03/2012				+		
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni			0	FOGL. M1-001 DI 18	

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÉ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COINVOLTI IN QUALSIASI MODO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. È FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

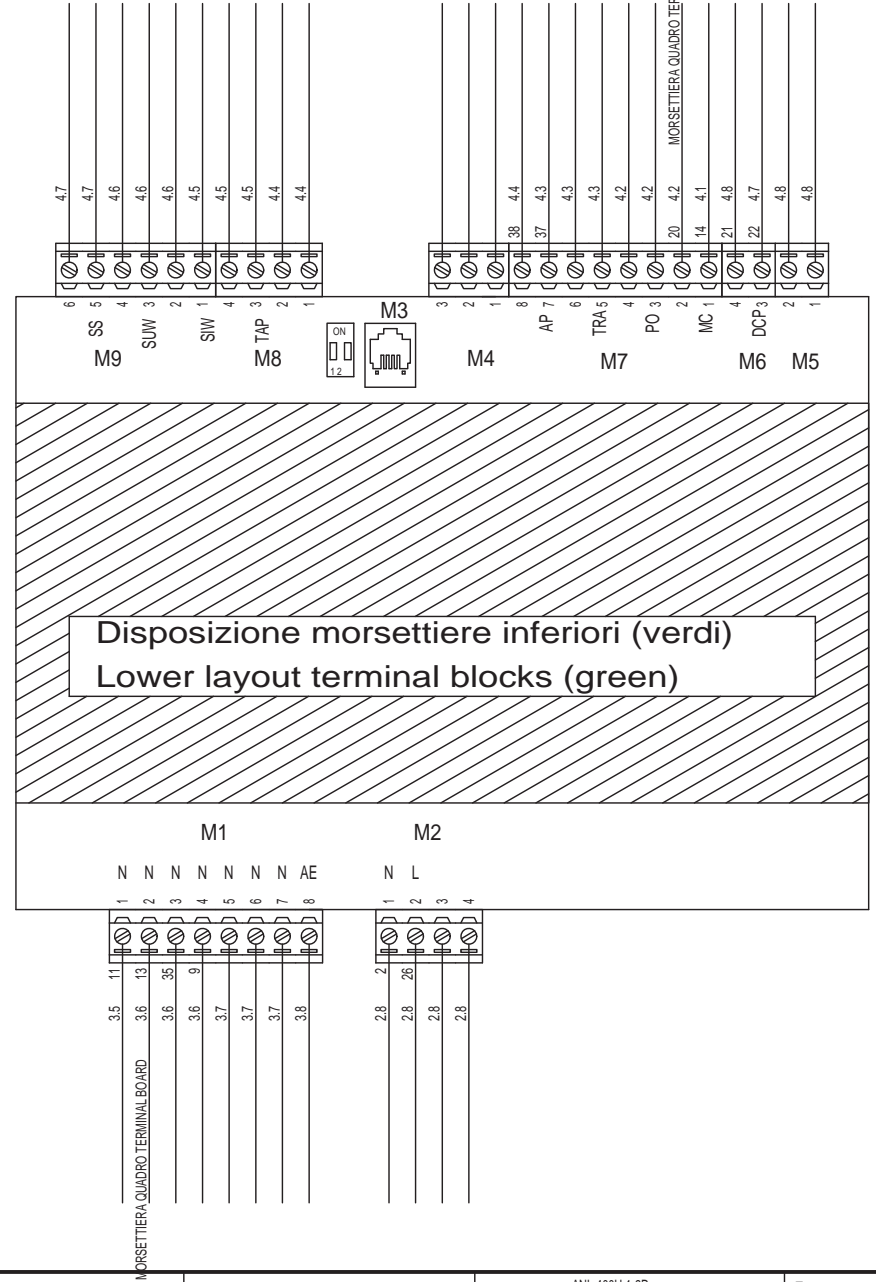
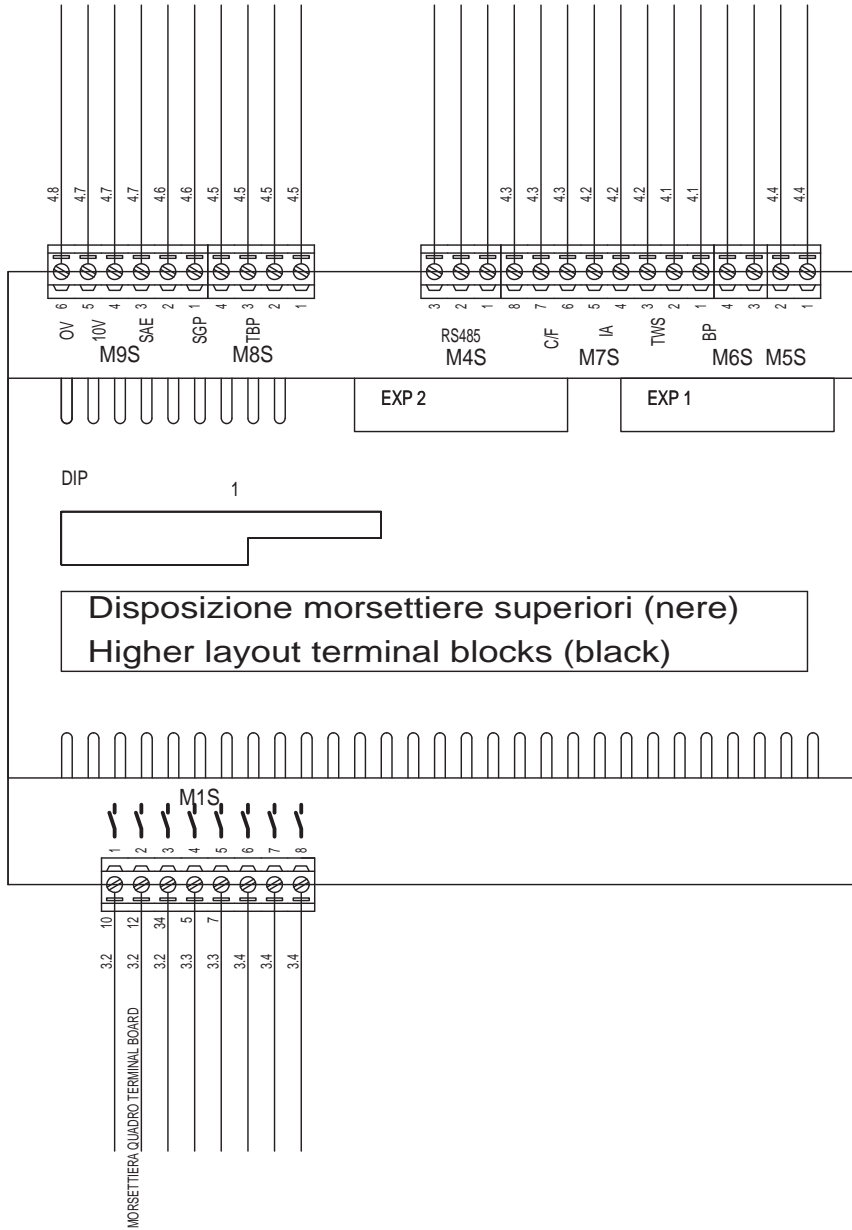
PROGETTO: 4756450_01.sch
 NOME FILE:
 TIPO:



M
MORSETTIERA QUADRO
TERMINAL BOARD

01	Aggiunto relè RRA	23/03/2012	Crivellaro	DATA	23/03/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	RIEPILOGO MORSETTI Summary terminals	ANL 400H 1-2P		=
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.				De Togni	47564.50	0

MODU_CONTROL






PROGETTO: 4756450_01.sch
 TIPO: MODULO CONTROL
 NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERE COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

01	Aggiunto relè RRA	23/03/2012	Crivellaro		DATA	23/03/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	SCHEDA MODU CONTROL Modu control card	ANL 400H 1-2P	47564.50	FOGL. 01 DI 18	MODU_C.-001
REV.	MODIFICA	DATA	DISegnATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni						

Legenda per serie ANL – ANR - ANK

data 20/10/09


	ITALIANO	ENGLISH	Francais	DEUTSCH
AE	ALLARME ESTERNO	REMOTE ALARM	ALARME EXTERIEUR	FERNSTOERMELDUNG
AP	PRESSOSTATO DI ALTA	HIGH PRESSURE CONTROL	PRESSOSTAT HAUTE PRESSION	HOCHDRUCKPRESSOSTAT
BP	PRESSOSTATO DI BASSA	LOW PRESSURE CONTROL	PRESSOSTAT BASSE PRESSION	NIEDERDRUCKPRESSOSTAT
C/F	COMANDO CALDO FREDDO	COOLONG/HEATING SWITCH	COMANDE CHAUD FROID	KUEHLEN/HEIZEN UMSCHALTER
CC-CCP	CONTATTORE COMPRESSORE	COMPRESSOR CONTACTOR	CONTACTEUR COMPRESSEUR	KOMPRSSORSCHUETZ
CP	COMPRESSORE	COMPRESSOR	COMPRESSEUR	KOMPRESSOR
CPO	CONTATTORE POMPA	PUMP CONTACTOR	CONTACTEUR POMPE	SCHUETZ WASSERPUMPE
CRE	CONTATTORE RESISTENZA	ELECTRIC HEATER CONTACTOR	CONTACTEUR RESISTANCE ELECTRIQUE	EL. HEZREGISTER-SCHUTZ
CV	CONTATTORE VENTILATORE	FAN CONTACTOR	CONTACTEUR VENTILATEUR	VENTILATORSCHUETZ
DCP	DISPOSITIVO BASSE TEMPERATURE	LOW AMBIENT TEMPERATURE DEVICE	DISPOSITIF POUR BASSE TEMPERATURE	WINTERREGELUNG
F	FUSIBILE	FUSES	FUSIBLE	SICHERUNGEN
FL	FLUSSOSTATO	FLOW SWITCH	FLUXOSTAT	STROEMUNGSWAECHTER
IA	INTERRUTTORE AUSILIARIO	AUXILIARY SWITCH	INTERRUPTEUR AUXILIAIRE	HILFSSCHALTER
IF	INTERRUTTORE FINECORSA	LIMIT SWITCH	INTERRUPTEUR FIN DE COURSE	ENDSCHALTER
IG	INTERRUTTORE GENERALE	MAIN SWITCH	INTERRUPTEUR GENERAL	HAUPTSCHALTER
IL	INTERRUTTORE DI LINEA	LINE MAIN SWITCH	INTERRUPTEUR GENERAL LIGNE	HAUPTSCHALTER-NETZEINSPEISUNG
M	MORSETTIERA	CONTROL BOARD	BOITE A BORNES	KLEMMELEISTE
MP	MODULO PROTEZIONE COMPRESSORE	COMPRESSOR PROTECTION MODULE	MODULE DE PROTECTION COMPRESSEUR	KOMPRESSORSCHUTZMODUL
MPO	MOTOPOMPA	MOTOR-PUMP	MOTOPOMPE	PUMPE
MTA	MAGNETOTERMICO AUSILIARIO	MAGNETHO-THERMAL SWITCH	INTERRUPTEUR MAGNETO-THERMIQUE	UEBERSTROMAUSLOESER STEUERSTROMKREIS
MTC	MAGNETOTERMICO CP	COMPRESSOR MAGNETHO-THERMAL	MAGNETHO-THERMIQUE COMPRESSEUR	MOTORSCHUTZSCHALTER-KOMPRESSOR
MTP	MAGNETOTERMICO MOTOPOMPA	PUMP SAFETY SWITCH	MAGNETHO-THERMIQUE MOTOPOMPE	SCHUTZSCHALTER-PUMPE
MTV	MAGNETOTERMICO VENTILATORE	FAN MAGNETO-THERMAL	MAGNETO-THERMIQUE VENTILATEUR	MOTORSCHUTZSCHALTER VENTILATOR
MV	MOTORE VENTILATORE	FAN MOTOR	MOTEUR VENTILATEUR	VENTILATORMOTOR
PD	PRESSOSTATO DIFFERENZIALE	DIFFERENTIAL PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT DIFFERENTIEL	DRUCKDIFFERENZSCHALTER
PMI	PRESSOSTATO DI MINIMA H ₂ O	H ₂ O PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT H ₂ O	H ₂ O -PRESSOSTAT
PR	PANNELLO COMANDI	REMOTE CONTROL	PANNEAU DE COMMANDES	BEDIENUNGSTAFEL
R	RELE AUSILIARIO	AUXILIARY RELAY	RELAIS AUXILIAIRE	HILFSRELAIS
RA	RESISTENZA ANTIGELO	ANTIFREEZE HEATHER	RESISTANCE ANTIGEL	FROSTSCHUTZMITTELC HEIZUNG
RAP	RELE ALTA PRESSIONE	HIGH PRESSURE RELAY	RELAIS HAUTE PRESSION	RELAIS HOCHDRUCK
RB	RESISTENZA BASAMENTO	BASE HEATHER	RESISTANCE BASE	BASIWIDERSTAND
RC	RESISTENZA OLIO COMPRESSORE	COMPRESSOR OIL HEATER	RESISTANCE HUILE COMPRESSOR	KURBELWANNENHEIZUNG
RCR	RELE COMANDO RESISTENZE	HEATER RELAY CONTROLLER	RELAIS COMANDE RESISTANCE	RELAIS E-HEIZUNG ANSTEVERUNG
RCS	RELE CONTROLLO SEQUENZA	PHASE –SEQUENCE RELAY	RELAIS SEQUENCIEL	RELAIS PHASENREIHENFOLGE
RE	RESISTENZA SCAMBIATORE	EXCHANGER HEATER	RESISTANCE ECHANGEUR	ELT. HEIZUNG
REI	RESISTENZA INTEGRATIVA	EXCHANGER HEATER	RESISTANCE ECHANGEUR	ELT. HEIZUNG
SAE	SONDA ARIA ESTERNA	AMBIENT AIR PROBE	SONDE AIR EXTERIEUR	AUBENLUFTFUEHLER
SC	SCHEDA DI CONTROLLO	CONTROL ELECTRIC CARD	PLATINE DE CONTROLE	STEUERPLATINE
SIW	SONDA INGRESSO ACQUA	WATER INLET PROBE	SONDE ENTREE EAU	FUEHLER – WASSEREINTRITT
SS	SONDA DI SBRINAMENTO	DEFROSTING PROBE	SONDE DEGIVRAGE	FUEHLER – ABTAUUNG
SL	SONDA LIQUIDO	LIQUID PROBE	SONDE LIQUIDE	FÜHLER- FLÜSSIGKEIT
SUW	SONDA USCITA ACQUA	WATER OUTLET PROBE	SONDE SORTIE EAU	FUEHLER – WASSERAUSTRITT
SGP	SONDA GAS PREMENTE	DISCHARGE PIPE SENSOR	SONDE SUR REFOULEMENT	FÜHLER- DRUCKLEITUNG
TRA	TERMOSTATO AMBIENTE	ROOM THERMOSTAT	THERMOSTAT DE REGULATION AMBIANCE	RAUMTHERMOSTAT
TAP	TRASDUTTORE ALTA PRESSIONE	HIGH PRESSURE TRASDUCER	TRASDUCTEUR HAUTE PRESSION	HD-DRUCKTRANSMITTER
TBP	TRASDUTTORE BASSA PRESSIONE	LOW PRESSURE TRASDUCER	TRASDUCTEUR BASSE PRESSION	ND-DRUCKTRANSMITTER
TCP	PROTEZIONE INTERNA COMPRESSORE	COMPRESSOR INTERNAL PROTECTION	PROTECTION INTERNE COMPRESSOR	KOMPRESSOR - INNENSCHUTZ
TIW	TRASDUTTORE INGRESSO ACQUA	WATER INLET TRASDUCER	TRASDUCTEUR ENTREE EAU	WASSEREINTRITT - DRUCKTRANSMITTER
TMP	PROTEZIONE TERMICA POMPA	PUMP THERMAL PROTECTION	PROTECTION THERMIQUE MOTOPOMPE	THERMISCHER SCHUTZ – PUMPE
TR	TRASFORMATORE	FEEDING VOLTAGE TRASFORMER	TRANSFORMATEUR D' ALIMENTATION	TRANSFORMATOR
TSRE	TERMOSTATO SICUREZZA	RE SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE RE	SICHERHEITSTHERMOSTAT RE
TWS	TERMOSTATO ACQUA SANITARIA	WATER SANITARY THERMOSTAT	THERMOSTAT EAU SANITAIRE	BRAUCHWASSER THERMOSTAT
VGC	VALVOLA GAS CALDO	WARM GAS VALVE	VANNE GAZ CHAUDE	HEISSGAS VENTILE
VIC	VALVOLA INVERSIONE CICLO	REVERSE CYCLE VALVE	VANNE INVERSION DE CYCLE	UMKEHRVENTIL
VSL	VALVOLA INTERCET. LIQUIDO	LIQUID GATE SOLENOID VALVE	VANNE SOLENOIDE CLAPET LIQUIDE	MAGNETVENTIL FLUESSIGKEITSLEITUNG
	COMPONENTI FORNITI OPTIONAL	OPTIONAL COMPONENTS	COMPOSANTS FOURNIS EN OPTION	AUF ANFRAGE LIEFERBARE TEILE
	COMPONENTI NON FORNITI	COMPONENTS NOT SUPPLIED	COMPOSANTS NON FOURNIS	NICHT LIEFERBARE TEILE
	COLLEGAMENTI DA ESEGUIRE IN FASE DI INSTALLAZIONE	CONNECTIONS TO BE WIRED ON JOB SITE	RACCORDEMENTS A EFFECTUER SUR CHANTIER	BAUSEITIG URCHZUFUEHRENDE VERDRAHTUNG



AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA)
ITALY

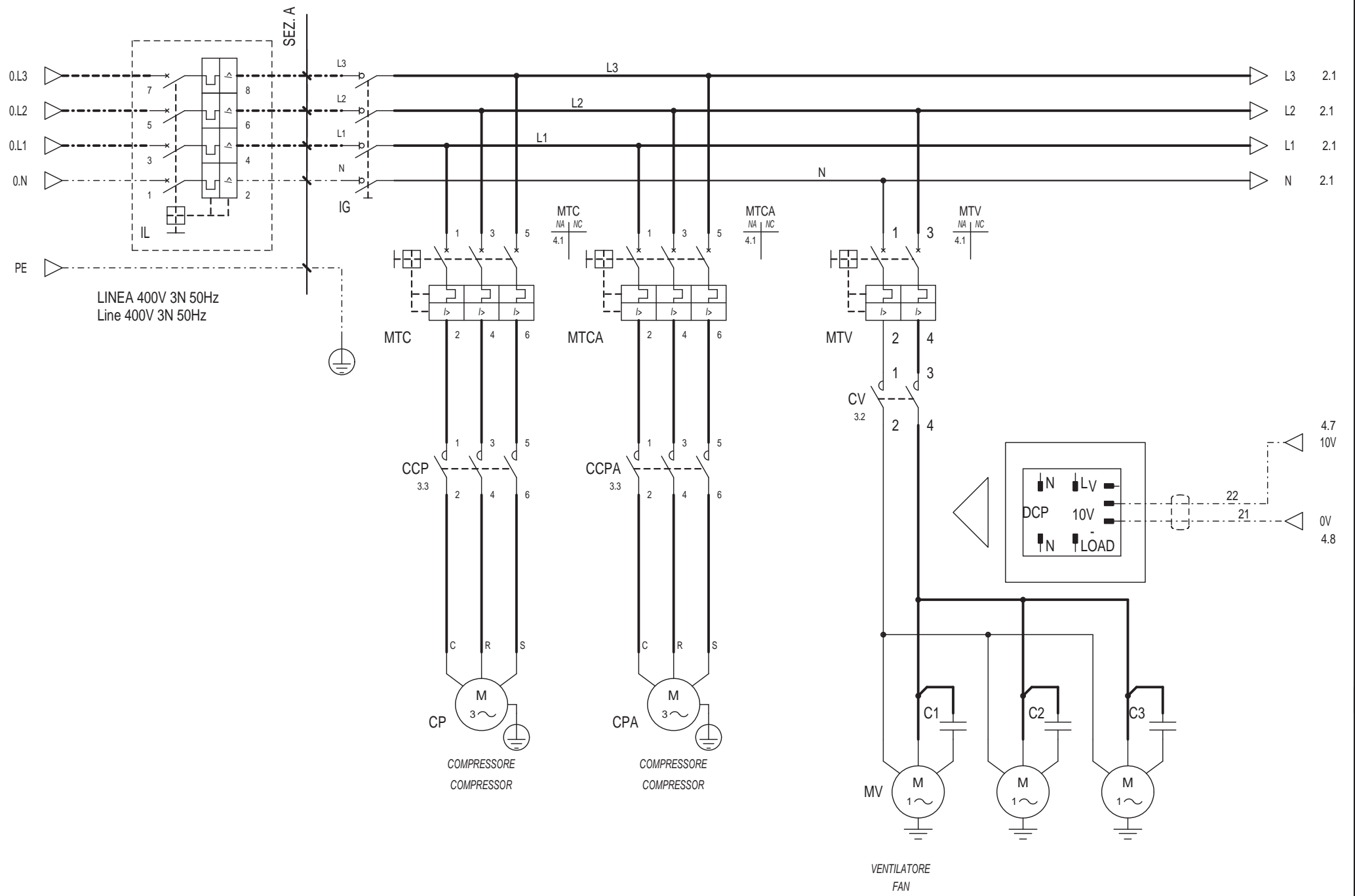
SCHEMA ELETTRICO
WIRING DIAGRAM
ANL 290-400 C

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSLO COMUNE A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTAZIONE				TENSIONE ESERCIZIO	400V	NORME	C.E.I.	PROTEZIONE
SERIE				TENSIONE COMANDI	230V	+ UBICAZIONE = NOME LOGICO		
CODICE				TENSIONE SEGNALI	24V			
COMMITTENTE								
PROGETTATO CON SISTEMA CAD/CAE				Sabik				
								
				DATA	FIRME	SCHEMA FUNZIONALE TABELLE DI RIEPILOGO MORSETTIERE, CAVI E DISPOSITIVI GENERICI DISTINTA BASE LEGENDA PAGINE LEGENDA SIMBOLI		
				DIS.	26/07/2012			
				VISTO	26/07/2012			
				APPROV.	26/07/2012			
				ANL 290-400 C			FOGLIO 0 T.F. 12	
REV.	DESCRIZIONE REVISIONE	DATA	DISEGNATORE	SOST. DA:	SOST. IL:		ORIGINE	

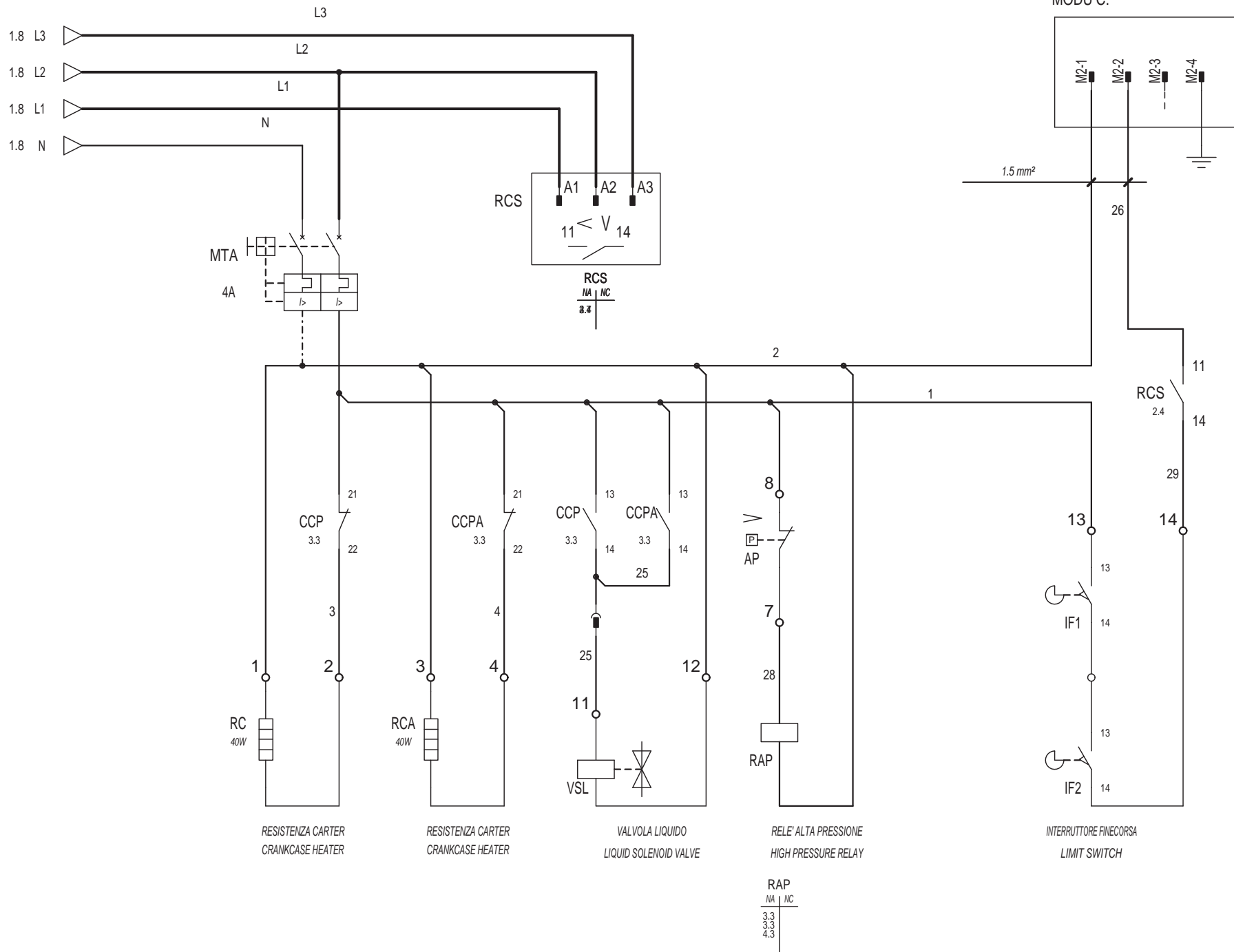
NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÉ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI, E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756480_00.sch
 NOME FILE:
 TIPOCO:



REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	30/01/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	Potenza POWER	ANL 290-400 C	47564.80	FOGL. 1 DI 12
1		2		3								

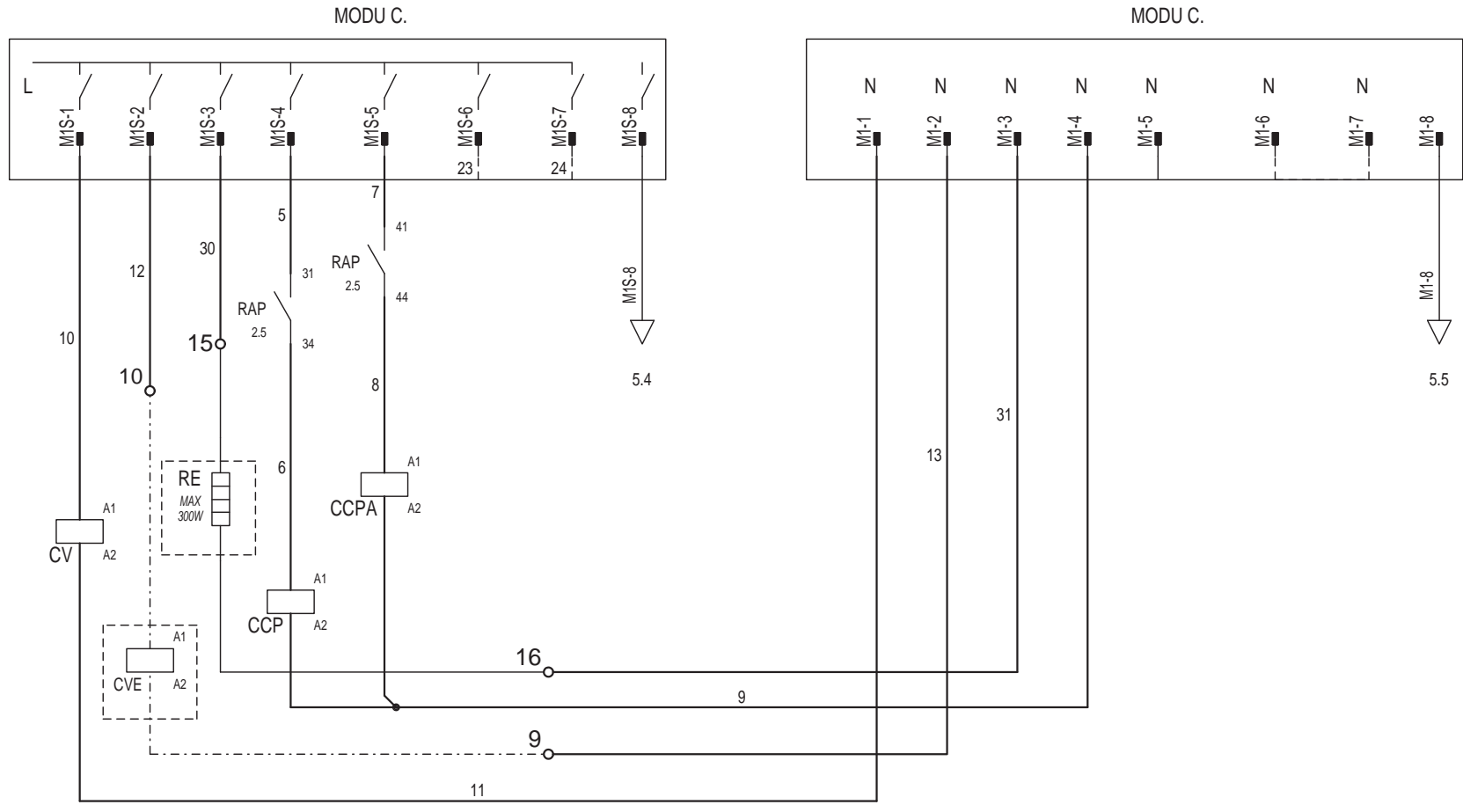
NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÈ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. È FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.
 PROGETTO: 4756480_00.sch
 TIPO:



REV.	MODIFICA	DATA	DISegnATO	VERIFICATO	DATA	30/01/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY		Collegamento carichi Load connection	ANL 290-400 C	47564.80	FOGL. 2 DI 12
					30/01/2012							
					De Togni							

COLLEGAMENTO CARICHI

LOAD CONNECTION



CV	1.6	CCP	1.4	CCPA	1.5
NA NC		NA NC		NA NC	
		2.4 2.3		2.5 2.4	

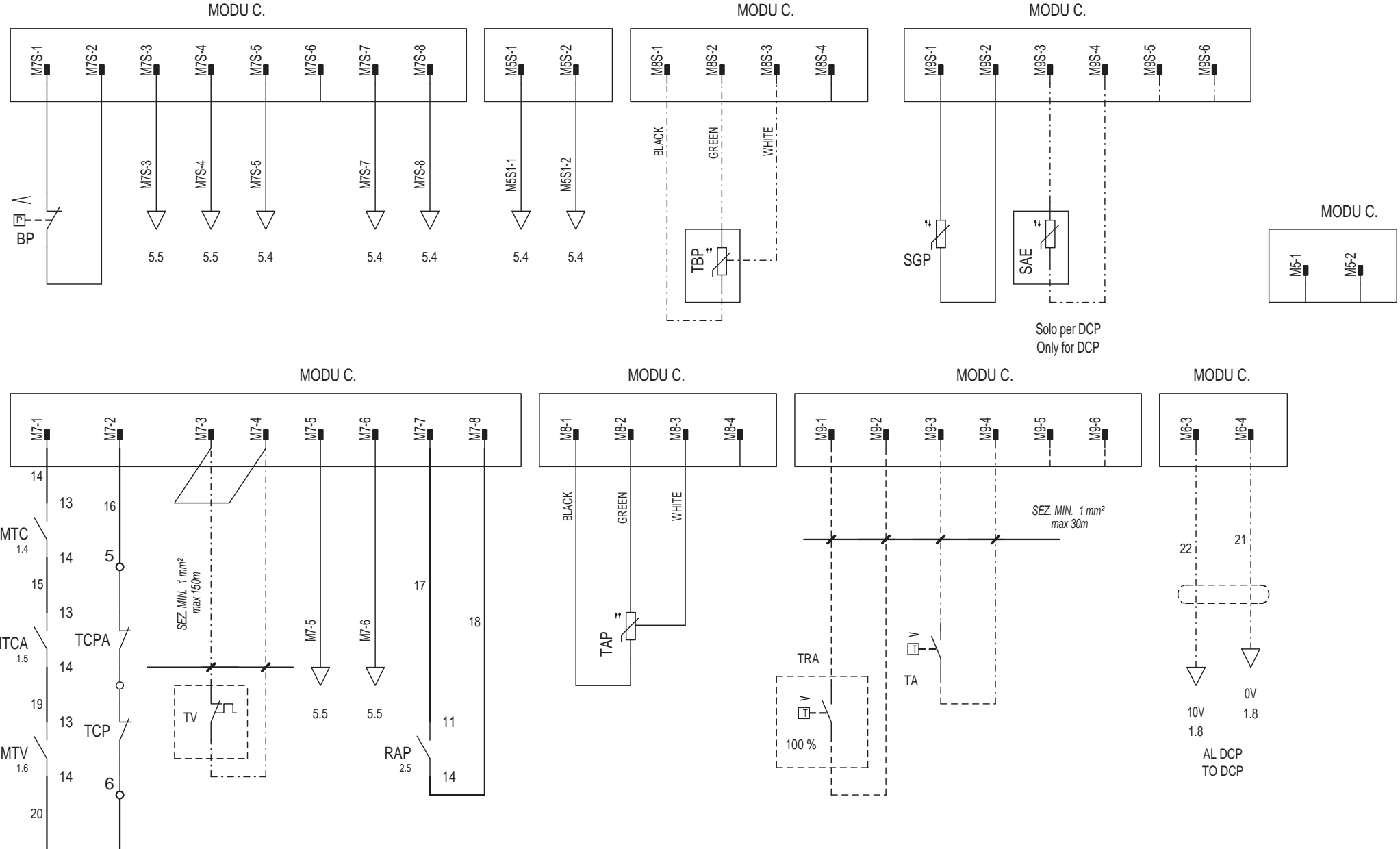
PROGETTO: 4756480_00.sch
 TIPO: TYPICAL

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	30/01/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	Collegamento carichi Load connection	ANL 290-400 C	47564.80	FOGL. 3 DI 12
					DATA	30/01/2012						
					APPROV.	De Togni						

COLLEGAMENTO SICUREZZE SAFETY CONNECTION

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÈ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDILO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI
 PROGETTO: 4756460_00.sch
 TIPO:



REV.	MODIFICA	DATA	DISegnATO	VERIFICATO	DATA	30/01/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	Collegamento sicurezze Safety connection	ANL 290-400 C	47564.80	10	FOGL. 4 DI 12
1		2		3									
4		5		6									

COMANDO A DISTANZA REMOTE CONTROL

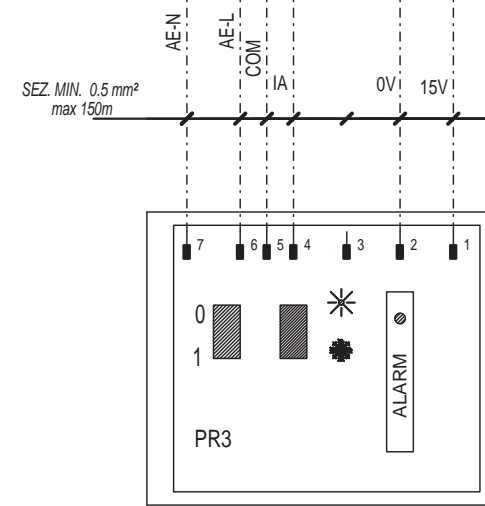
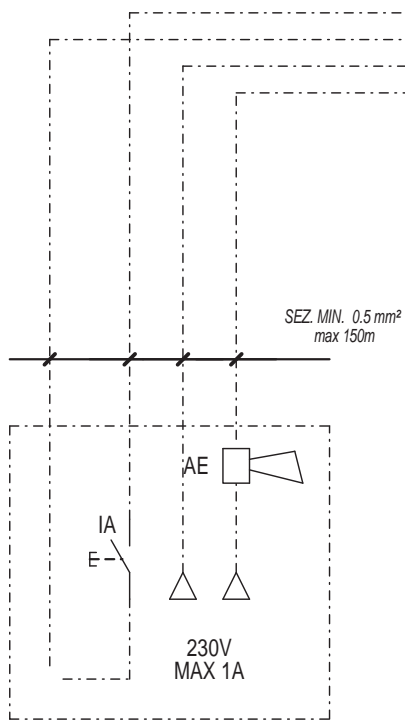
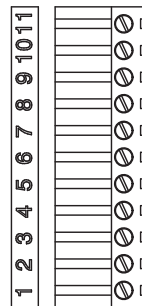
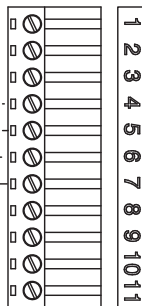
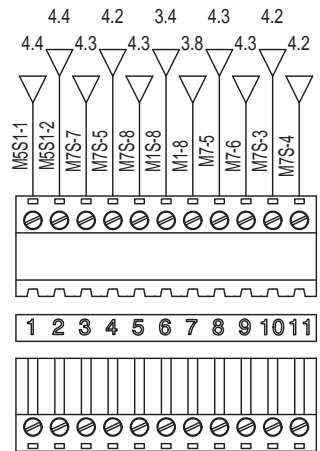
ATTENZIONE!

I morsetti 6 e 7 forniscono un'isolamento principale rispetto all'alimentazione della macchina, tutti gli altri forniscono un'isolamento rinforzato.

ATTENTION!

Terminals 6 and 7 provide basic insulation opposed to main power supply line, all others give a reinforced insulation.






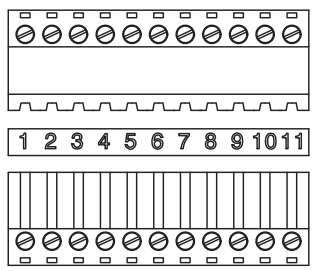


REF. CEI EN 60335-2-40



NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COME NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI, E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.
 PROGETTO: 4756480_00.scf
 NOME FILE:
 TIPOCO:

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	30/01/2012	DISEGN.	Crivellaro	AERMEC S.P.A.	Comando a distanza Remote control	ANL 290-400 C	=
1		2		3	30/01/2012	De Togni	APPROV.	De Togni	BEVILACQUA (VERONA) ITALY		AERMEC	47564.80
											3	FOGL. 5
												DI 12

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.
 PROGETTO: 4756480_00.scf
 NOME FILE:
 TIPO:

SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
	030202	Morsetto Terminal		
	030202A	Morsetto Terminal		
	030202A_S	Morsetto specchiato Mirrored terminal		
	030303	Polo connettore maschio Male contact plug		
	030305A	Connettore femmina e maschio Plug and socket		
	030311_PR3+TA-TWS	Connettore parte mobile e parte fissa Connector movable and fixed portions	M	
	040104-NTC	Resistore variabile NTC Variable resistance NTC	M	
	040104-TRASD	Trasduttore di pressione 3 fili Pressure trasducer 3 wires	M	

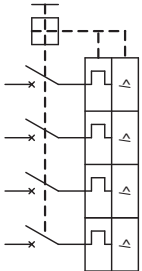
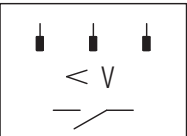

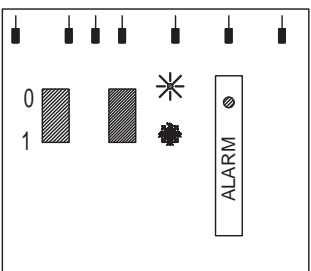
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	30/01/2012	AERMEC S.P.A.	BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA	Summary symbol	ANL 290-400 C	47564.80	0	FOGL. LS-1 DI 12
------	----------	------	-----------	------------	------	------------	---------------	---------------------------	---------------	--------------------------	----------------	---------------	----------	---	---------------------

SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
	071302-3F	Contattore tripolare di potenza NA Three-pole NO contact of a contactor		
	071308-4F	Interruttore sezionatore quadripolare Four-pole switch disconnect	QS...	
	071403B	Regolatore taglio di fase monofase Single phase-cutter regulator	RE	
	071501	Bobina relè Relay coil	KA...	/...
	071501T	Bobina contattore Contactor coil	KM...	
	071502B	Elettrovalvola chiusa Closed solenoid valve	YV...	
	071601F	Interruttore bip. autom. con protezione termica e max corrente Two-pole Circuit break with magneto-thermal	QF...	
	071601G	Interruttore trip. autom. con protezione max corr. e termica Three-pole circuit break with magneto-thermal	QM...	

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÉ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI RESPONSABILI PER QUALSIASI DANNI
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756480_00.scf
 NOME FILE:
 TIPOCO:

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	30/01/2012	Civellaro	AERMEC S.P.A.	AERMEC	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA	Summary symbol	ANL 290-400 C	=	1	FOGL. LS-3	12
1	2	3	4	5	6	7	8	47564.80								

1 SIMBOLO SYMBOL	2 NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	3 DESCRIZIONE DESCRIPTION	4 SIGLA DESIGNATION	5 ESTENS. EXT.
	071601G-4F	Interruttore quadr. autom. con protez. max corr. e termica Four-pole circuit breaker with autom. Release operated by thermal effect and max. Current	QF...	
	071708A	Relè sequenza fase Sequenzer fase relay	RCS	
	081005	Tromba elettrica Sound siren	HA...	
	PR	Pannello comandi remoto Remote control	PR	

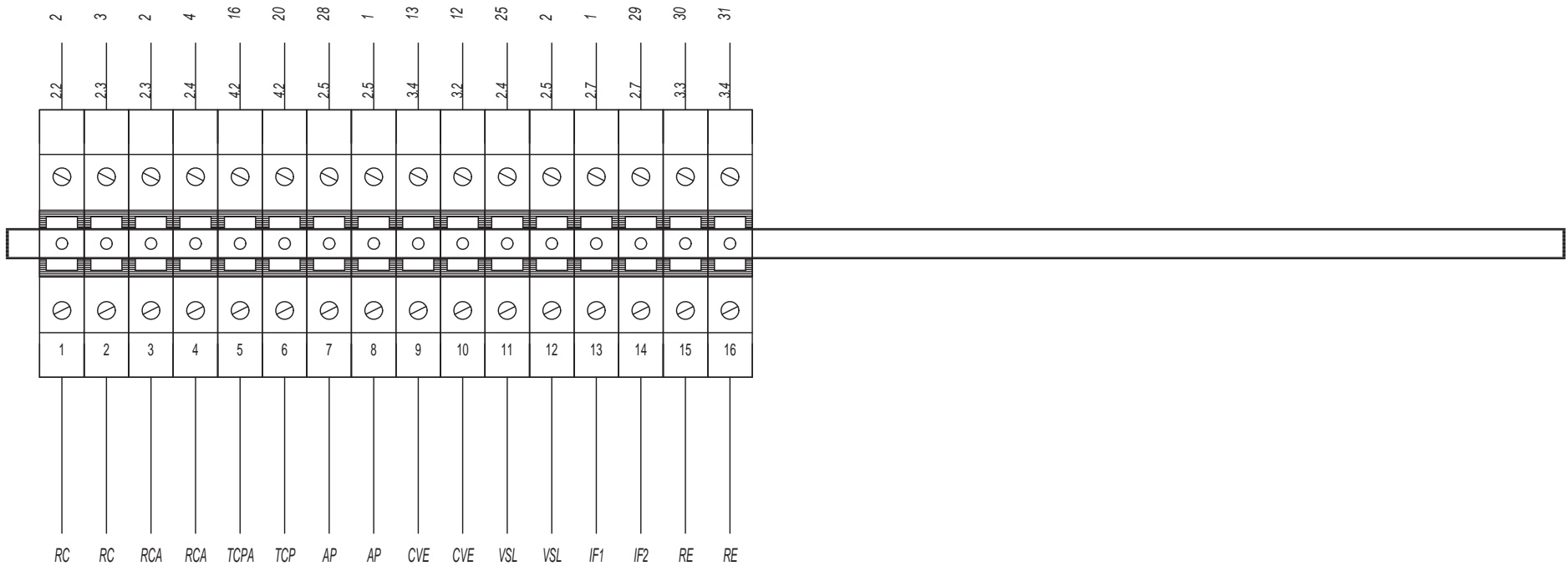
NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI RESPONSABILI A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756480_00.scf
 NOME FILE:
 TIPO:

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	30/01/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA Summary symbol	ANL 290-400 C 47564.80	=
					30/01/2012					
					De Togni				1	FOGL. 12 LS-4

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COINVOLTI IN QUALSIASI MODO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756480_00.sch
 NOME FILE:
 TIPO:






M
MORSETTIERA QUADRO
TERMINAL BOARD

REV.	MODIFICA	DATA	DISegnATO	VERIFICATO	DATA	30/01/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	RIEPILOGO MORSETTI Summary terminals	ANL 290-400 C	47564.80	1	FOGL. M-001 DI 12
					30/01/2012								
					De Togni								

Legenda per serie ANL - - C

data 22/11/05


	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH
AE	ALLARME ESTERNO	REMOTE ALARM	ALARME EXTERIEUR	FERNSTOERMELDUNG
AP	PRESSOSTATO DI ALTA	HIGH PRESSURE CONTROL	PRESSOSTAT HAUTE PRESSION	HOCHDRUCKPRESSOSTAT
BP	PRESSOSTATO DI BASSA	LOW PRESSURE CONTROL	PRESSOSTAT BASSE PRESSION	NIEDERDRUCKPRESSOSTAT
C/F	COMANDO CALDO FREDDO	COOLONG/HEATING SWITCH	COMANDE CHAUD FROID	KUEHLEN/HEIZEN UMSCHALTER
CCP	CONTATTORE COMPRESSORE	COMPRESSOR CONTACTOR	CONTACTEUR COMPRESSEUR	KOMPRESSORSCHUETZ
CP	COMPRESSORE	COMPRESSOR	COMPRESSEUR	KOMPRESSOR
CPO	CONTATTORE POMPA	PUMP CONTACTOR	CONTACTEUR POMPE	SCHUETZ WASSERPUMPE
CRE	CONTATTORE RESISTENZA	ELECTRIC HEATER CONTACTOR	CONTACTEUR RESISTANCE ELECTRIQUE	EL. HEZREGISTER-SCHUTZ
CV - CVE	CONTATTORE VENTILATORE	FAN CONTACTOR	CONTACTEUR VENTILATEUR	VENTILATORSCHUETZ
DCP	DISPOSITIVO BASSE TEMPERATURE	LOW AMBIENT TEMPERATURE DEVICE	DISPOSITIF POUR BASSE TEMPERATURE	WINTERREGELUNG
F	FUSIBILE	FUSES	FUSIBLE	SICHERUNGEN
FL	FLUSSOSTATO	FLOW SWITCH	FLUXOSTAT	STROEMUNGSWAECHTER
IA	INTERRUTTORE AUSILIARIO	AUXILIARY SWITCH	INTERRUPTEUR AUXILIAIRE	HILFSSCHALTER
IG	INTERRUTTORE GENERALE	MAIN SWITCH	INTERRUPTEUR GENERAL	HAUPTSCHALTER
IL	INTERRUTTORE DI LINEA	LINE MAIN SWITCH	INTERRUPTEUR GENERAL LIGNE	HAUPTSCHALTER-NETZEINSPEISUNG
L	FASE DI ALIMENTAZIONE	FEEDING PHASE	PHASE D' ALIMENTATION	PHASE
M	MORSETTIERA	CONTROL BOARD	BOITE A BORNES	KLEMMELEISTE
MP	MODULO PROTEZIONE COMPRESSORE	COMPRESSOR PROTECTION MODULE	MODULE DE PROTECTION COMPRESSEUR	KOMPRESSORSCHUTZMODUL
MPO	MOTOPOMPA	MOTOR-PUMP	MOTOPOMPE	PUMPE
MTA	MAGNETOTERMICO AUSILIARIO	MAGNETHO-THERMAL SWITCH	INTERRUPTEUR MAGNETO-THERMIQUE	UEBERSTROMAUSLOESER STEUERSTROMKREIS
MTC	MAGNETOTERMICO CP	COMPRESSOR MAGNETHO-THERMAL	MAGNETHO-THERMIQUE COMPRESSEUR	MOTORSCHUTZSCHALTER-KOMPRESSOR
MTP	MAGNETOTERMICO MOTOPOMPA	PUMP SAFETY SWITCH	MAGNETHO-THERMIQUE MOTOPOMPE	SCHUTZSCHALTER-PUMPE
MTV	MAGNETOTERMICO VENTILATORE	FAN MAGNETO-THERMAL	MAGNETO-THERMIQUE VENTILATEUR	MOTORSCHUTZSCHALTER VENTILATOR
MV	MOTORE VENTILATORE	FAN MOTOR	MOTEUR VENTILATEUR	VENTILATORMOTOR
N	NEUTRO DI ALIMENTAZIONE	FEEDIN NEUTRAL	NEUTRE D' ALIMENTATION	NULLEITER
PD	PRESSOSTATO DIFFERENZIALE	DIFFERENTIAL PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT DIFFERENTIEL	DRUCKDIFFERENZSCHALTER
PE	COLLEGAMENTO DI TERRA	EARTH CONNECTION	MISE A' TERRE	ERDANSCHLUSS
PR3	PANNELLO COMANDI	REMOTE CONTROL	PANNEAU DE COMMANDES	BEDIENUNGSTAFEL
R	RELE AUSILIARIO	AUXILIARY RELAY	RELAIS AUXILIAIRE	HILFSRELAIS
RAP	RELE ALTA PRESSIONE	HIGH PRESSURE RELAY	RELAIS HAUTE PRESSION	RELAIS HOCHDRUCK
RC	RESISTENZA OLIO COMPRESSORE	COMPRESSOR OIL HEATER	RESISTANCE HUILE COMPRESSOR	KURBELWANNENHEIZUNG
RCS	RELE CONTROLLO SEQUENZA	PHASE -SEQUENCE RELAY	RELAIS SEQUENCIEL	RELAIS PHASENREIHENFOLGE
RE	RESISTENZA SCAMBIATORE	EXCHANGER HEATER	RESISTANCE ECHANGEUR	ELT. HEIZUNG
SAE	SONDA ARIA ESTERNA	AMBIENT AIR PROBE	SONDE AIR EXTERIEUR	AUBENLUFTFUEHLER
SC	SCHEDA DI CONTROLLO	CONTROL ELECTRIC CARD	PLATINE DE CONTROLE	STEUERPLATINE
SGP	SONDA GAS PREMENTE	DISCHARGE PIPE SENSOR	SONDE SUR REFOULEMENT	FÜHLER- DRUCKLEITUNG
TA	TERMOSTATO ANTIGELO (SICUREZZA)	ANTI-FRIZE THERMOSTAT (SAFETY)	THERMOSTAT ANTIGEL (SECURITE)	SICHERHEITSTHERMOSTAT
TAP	TRASDUTTORE ALTA PRESSIONE	HIGH PRESSURE TRASDUCER	TRASDUCTEUR HAUTE PRESSION	HD-DRUCKTRANSMITTER
TBP	TRASDUTTORE BASSA PRESSIONE	LOW PRESSURE TRASDUCER	TRASDUCTEUR BASSE PRESSION	ND-DRUCKTRANSMITTER
TMP	PROTEZIONE TERMICA POMPA	PUMP THERMAL PROTECTION	PROTECTION THERMIQUE MOTOPOMPE	THERMISCHER SCHUTZ - PUMPE
TR	TRASFORMATORE	FEEDING VOLTAGE TRASFORMER	TRANSFORMATEUR D' ALIMENTATION	TRANSFORMATOR
TRA	TERMOSTATO REGOLAZIONE FREDDO	COOLING MODE THERMOSTAT	THERMOSTAT DE REGOLATION FROID	BETRIEBSTHERMOSTAT - KUEHLUNG
TV	TERMICO VENTILATORE	FAN THERMAL PROTECTION	PROTECTION THERMIQUE VENTILATEUR	THERMISCHER SCHUTZ VENTILATOR
VSL	VALVOLA INTERCET. LIQUIDO	LIQUID GATE SOLENOID VALVE	VANNE SOLENOIDE CLAPET LIQUIDE	MAGNETVENTIL FLUESSIGKEITSLEITUNG
	COMPONENTI FORNITI OPTIONAL	OPTIONAL COMPONENTS	COMPOSANTS FOURNIS EN OPTION	AUF ANFRAGE LIEFERBARE TEILE
	COMPONENTI NON FORNITI	COMPONENTS NOT SUPPLIED	COMPOSANTS NON FOURNIS	NICHT LIEFERBARE TEILE
	COLLEGAMENTI DA ESEGUIRE IN FASE DI INSTALLAZIONE	CONNECTIONS TO BE WIRED ON JOB SITE	RACCORDLEMENTS A EFFECTUER SUR CHANTIER	BAUSEITIG URCHZUFUEHRENDE VERDRÄHTUNG



AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA)
ITALY

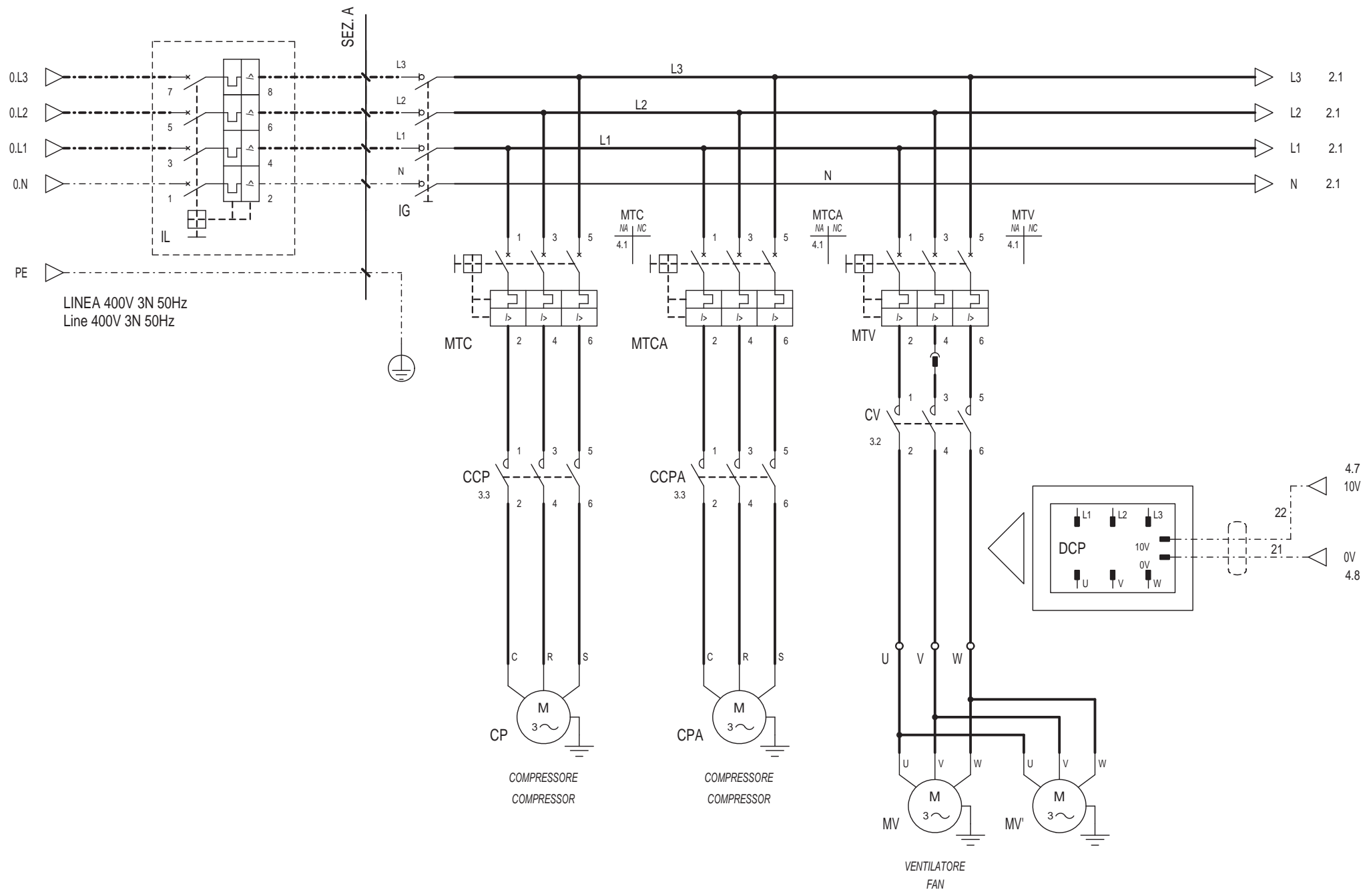
SCHEMA ELETTRICO
WIRING DIAGRAM
ANL 580-650 C

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNE A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTAZIONE				TENSIONE ESERCIZIO	400V	NORME	C.E.I.	PROTEZIONE
SERIE				TENSIONE COMANDI	230V	+ UBICAZIONE = NOME LOGICO		
CODICE				TENSIONE SEGNALI	24V			
COMMITTENTE								
PROGETTATO CON SISTEMA CAD/CAE				Sabik				
								
				DATA	FIRME	SCHEMA FUNZIONALE TABELLE DI RIEPILOGO MORSETTIERE, CAVI E DISPOSITIVI GENERICI DISTINTA BASE LEGENDA PAGINE LEGENDA SIMBOLI		
				DIS.	26/07/2012			
				VISTO	26/07/2012			
				APPROV.	26/07/2012			
				ANL 580-650 C				
							FOGLIO	0
							T.F.	13
REV.	DESCRIZIONE REVISIONE	DATA	DISEGNATORE	SOST. DA:	SOST. IL:		ORIGINE	

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÉ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI, E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

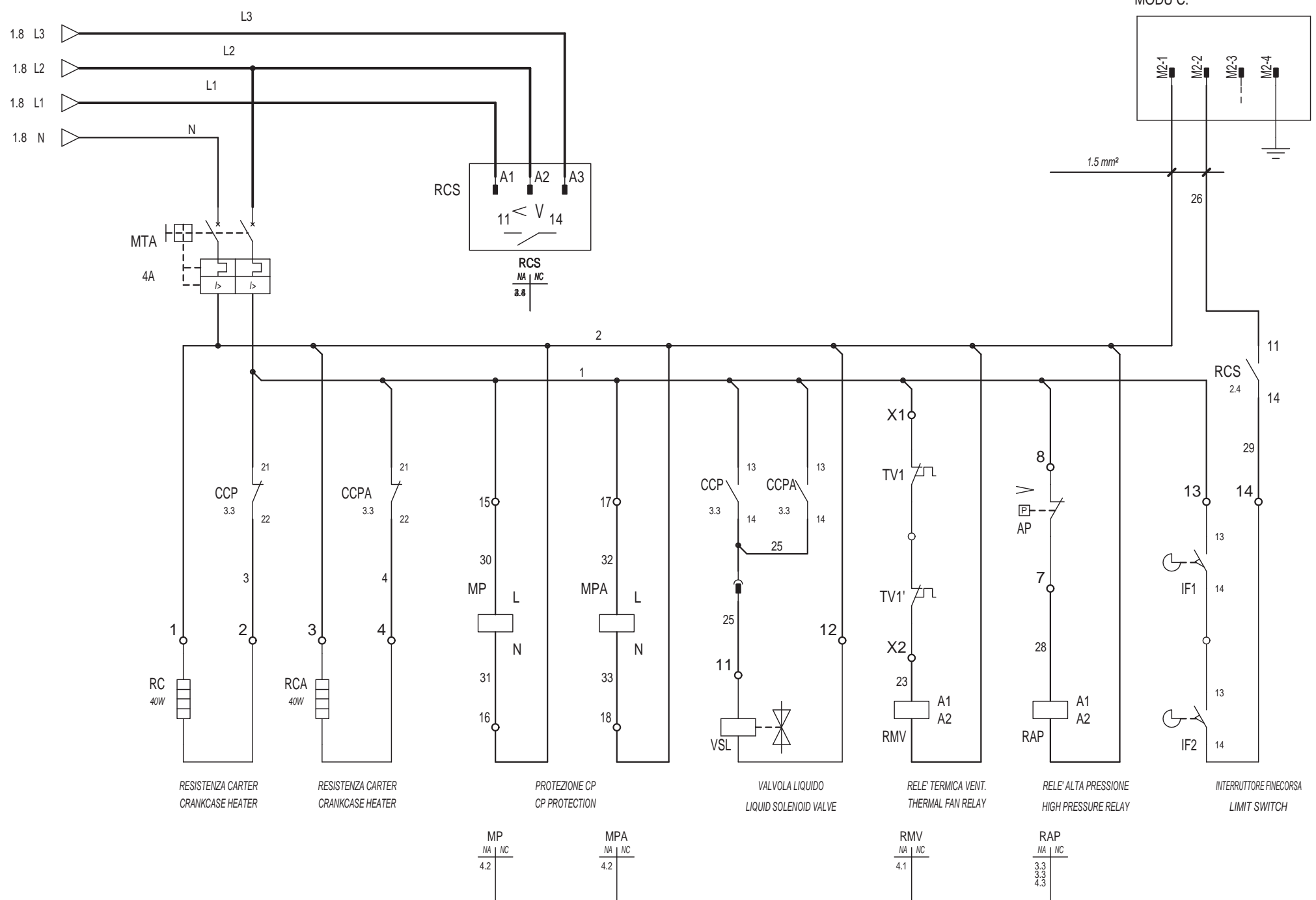
PROGETTO: 4756490_00.scf
 NOME FILE:
 TIPO:



REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	DATA	30/01/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	Potenza POWER	ANL 580-650 C	47564.90	1	FOGL.	1
1	2	3	4	5	6	7	8							DI	13

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COINVOLTI IN QUALSIASI MODO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTO: 4756490_00.sch
 NOME FILE:
 TIPO:



RESISTENZA CARTER
CRANKCASE HEATER

RESISTENZA CARTER
CRANKCASE HEATER

PROTEZIONE CP
CP PROTECTION

VALVOLA LIQUIDO
LIQUID SOLENOID VALVE

RELE' TERMICA VENT.
THERMAL FAN RELAY

RELE' ALTA PRESSIONE
HIGH PRESSURE RELAY

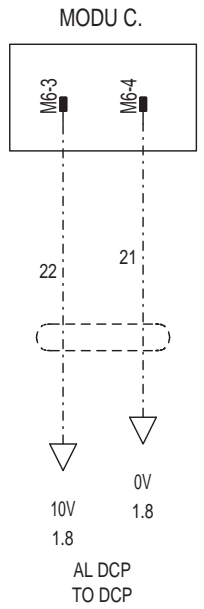
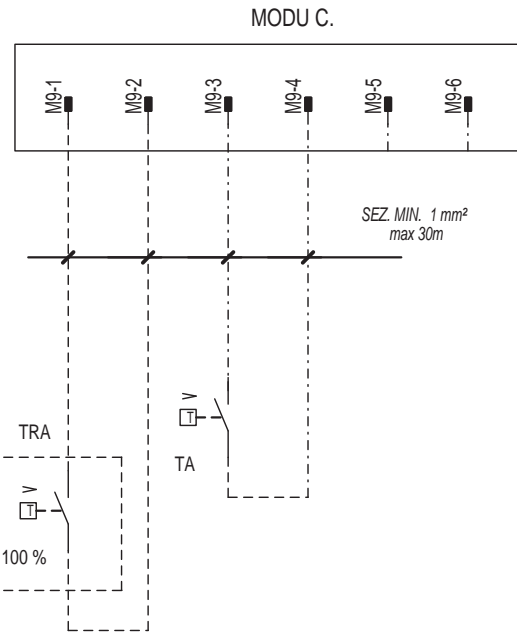
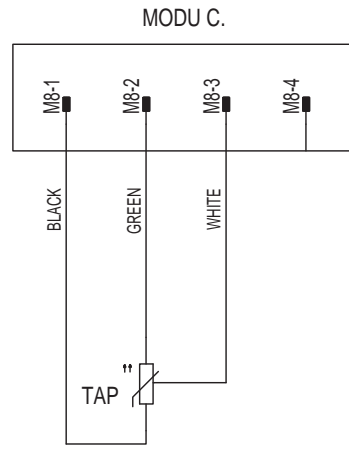
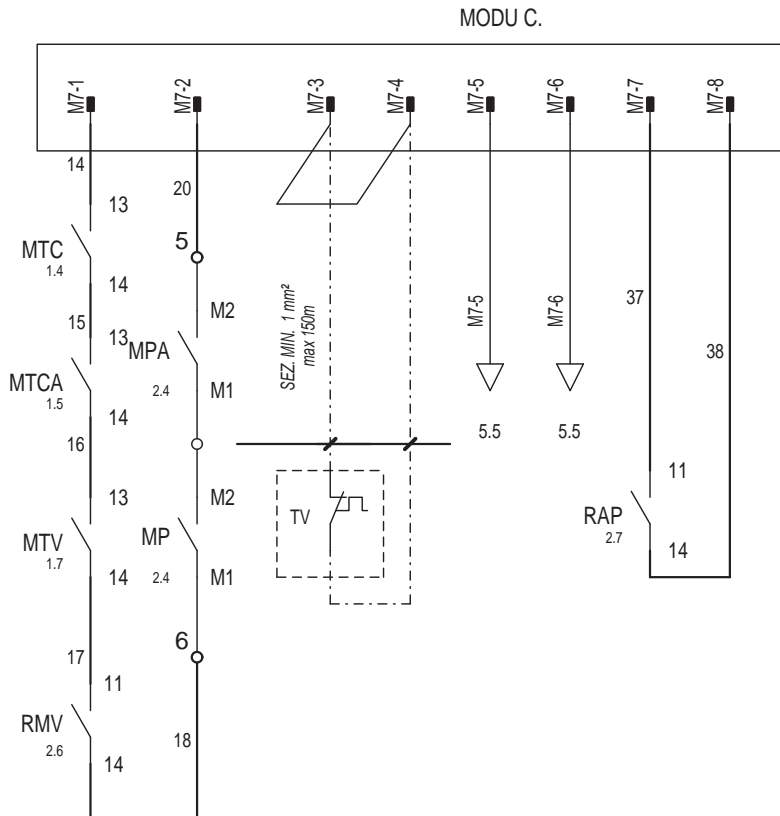
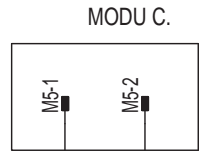
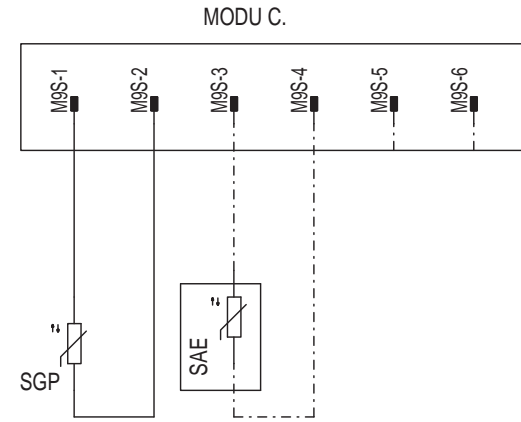
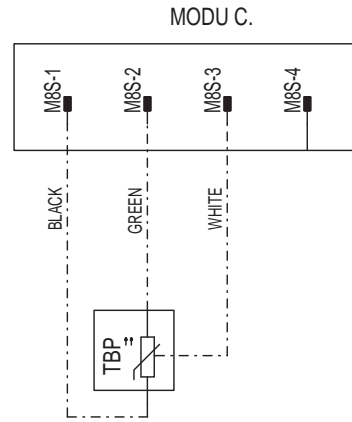
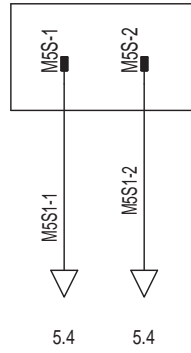
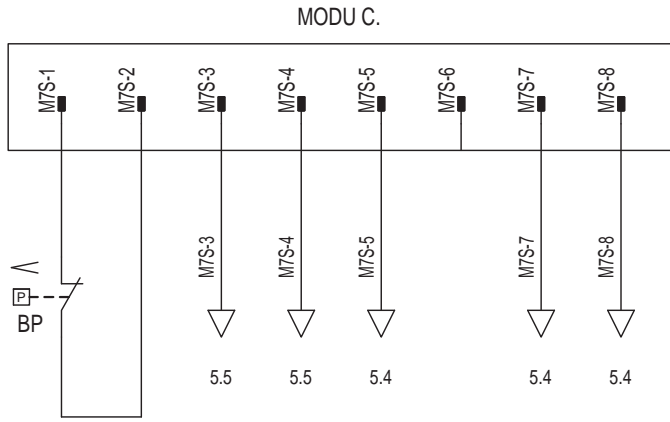
INTERRUTTORE FINECORSA
LIMIT SWITCH

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	30/01/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	Collegamento carichi Load connection	ANL 580-650 C	=	+	FOGL. 2 DI 13
1		2		3		47564.90							

COLLEGAMENTO SICUREZZE

SAFETY CONNECTION

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COME NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.
 PROGETTO: 4756490_00.sch
 NOME FILE:
 TIPO:



REV.	MODIFICA	DATA	DISegnATO	VERIFICATO	DATA	30/01/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	ANL 580-650 C	=			
					DISEGN.	Crivellaro				Collegamento sicurezze Safety connection	47564.90	5
					DATA	30/01/2012						
					APPROV.	De Togni			DI	13		

COMANDO A DISTANZA REMOTE CONTROL

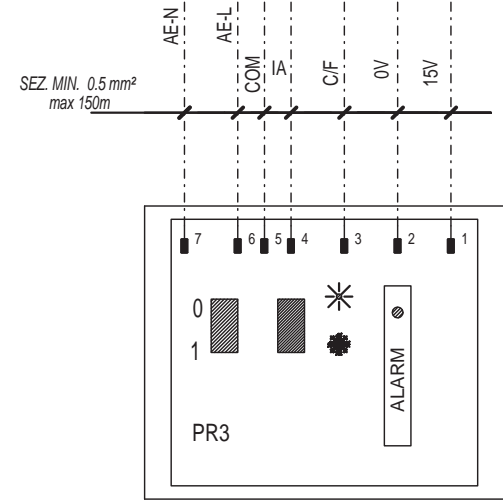
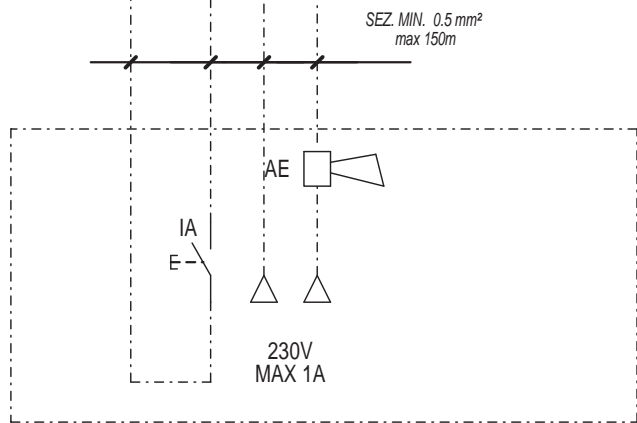
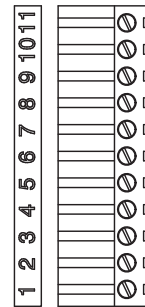
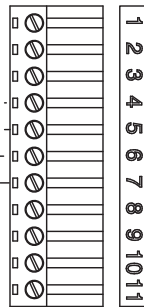
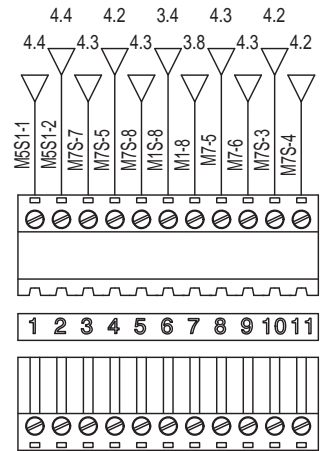
ATTENZIONE!

I morsetti 6 e 7 forniscono un'isolamento principale rispetto all'alimentazione della macchina, tutti gli altri forniscono un'isolamento rinforzato.

ATTENTION!

Terminals 6 and 7 provide basic insulation opposed to main power supply line, all others give a reinforced insulation.

REF. CEI EN 60335-2-40






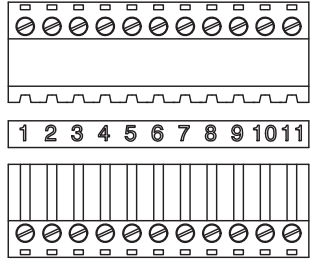




NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI RESPONSABILI A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI, E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756490_00.scf
NOME FILE:
TIPO:

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	30/01/2012	DISEGN.	Crivellaro	AERMEC S.P.A.	Comando a distanza Remote control	ANL 580-650 C	=
					30/01/2012			BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC			+
1		2		3	4	5	6	7	8	47564.90	2	FOGL. 5 DI 13

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.
 PROGETTO: 4756490_00.scf
 NOME FILE:
 TIPO:

SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
	030202	Morsetto Terminal		
	030202A	Morsetto Terminal		
	030202A_S	Morsetto specchiato Mirrored terminal		
	030303	Polo connettore maschio Male contact plug		
	030305A	Connettore femmina e maschio Plug and socket		
	030311_PR3+TA-TWS	Connettore parte mobile e parte fissa Connector movable and fixed portions	M	
	040104-NTC	Resistore variabile NTC Variable resistance NTC	M	
	040104-TRASD	Trasduttore di pressione 3 fili Pressure trasducer 3 wires	M	

REV.	MODIFICA	DATA	DISegnATO	VERIFICATO	DATA	30/01/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA Summary symbol	ANL 580-650 C	47564.90	FOGL. 13-1 DI 13

SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
	040112	Elemento riscaldante Heating element	E...	
	060801B	Motore ventilatore Fan motor	M...	
	070201	Contatto NA NO contact		
	070203	Contatto NC NC contact		
	070701PC	Contatto NC sensibile alla pressione NC contact actuated by pressure	SP...	
	070701TNA	Termostato di sicurezza NA - chiude all'aumentare Safety thermostat NO - close on rise	TES	
	070702	Pulsante NA NO push-button	SB...	
	070801CAM	Fine corsa NA con camma NO limit-switch with cam	SQ...	
	070903	Contatto NC azionato da effetto termico NC self-operating thermal switch		
	071302-3F	Contattore tripolare di potenza NA Three-pole NO contact of a contactor		
	071308-4F	Interruttore sezionatore quadripolare Four-pole switch disconnect	QS...	

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COINVOLTI IN QUALSIASI MODO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756490_00.scf
 NOME FILE:
 TIPO:

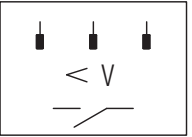

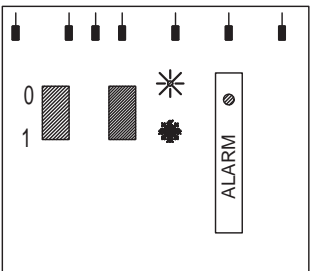
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA 30/01/2012 DISEGN. Crivellaro DATA 30/01/2012 APPROV. De Togni
AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY					ANL 580-650 C =
RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA Summary symbol					47564.90 1 FOGL. LS-2 DI 13
1	2	3	4	5	6
7	8				

1	2	3	4	5	6	7	8
A	SIMBOLO SYMBOL	NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION	SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.		
		071403A	Regolatore di tensione trifase Three-phase tension regulator	RE			
B		071501	Bobina relè Relay coil	KA...	/...		
		071501T	Bobina contattore Contactor coil	KM...			
C		071502B	Elettrovalvola chiusa Closed solenoid valve	YV...			
		071601F	Interruttore bip. autom. con protezione termica e max corrente Two-pole Circuit break with magneto-thermal	QF...			
D		071601G	Interruttore trip. autom. con protezione max corr. e termica Three-pole circuit break with magneto-thermal	QM...			
E		071601G-4F	Interruttore quadr. autom. con protez. max corr. e termica Four-pole circuit breaker with autom. Release operated by thermal effect and max. Current	QF...			

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.
 PROGETTO: 4756490_00.sch
 NOME FILE:
 TIPOCO:

F				DATA	30/01/2012	AERMEC S.P.A.	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA	ANL 580-650 C	=	
				DISEGN.	Crivellaro	BEVILACQUA (VERONA) ITALY	Summary symbol		+	
	REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	APPROV.	47564.90	1	FOGL. LS-3
	1	2	3	4	5	6	7	8	13	



1	2		3	4	5	6	7	8
A	SIMBOLO SYMBOL		NOME SIMBOLO SYMBOL NAME	DESCRIZIONE DESCRIPTION			SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.
			071708A	Relè sequenza fase Sequenzer fase relay			RCS	
B			081005	Tromba elettrica Sound siren			HA...	
C			PR	Pannello comandi remoto Remote control			PR	
D								
E								
F								

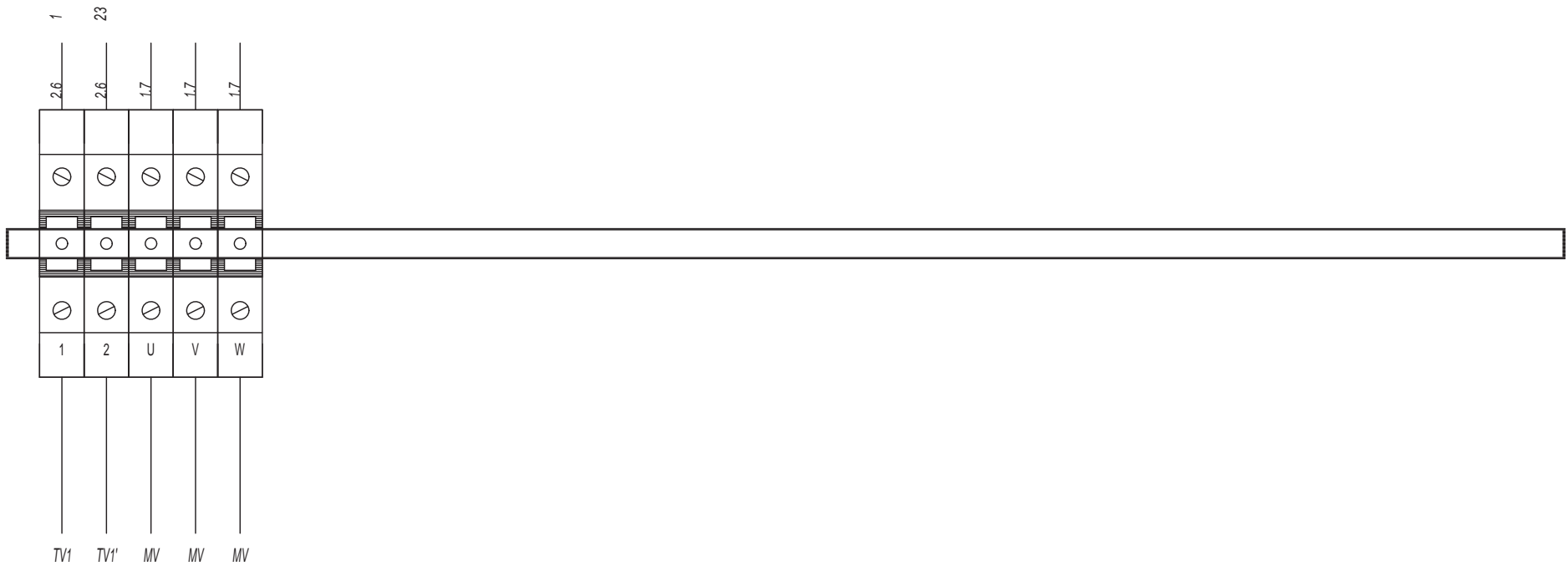
NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NÉ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

PROGETTO: 4756490_00.scf
 NOME FILE:
 TIPOCO:

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	30/01/2012	DISEGN.	Crivellaro	AERMEC S.P.A.	RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA	ANL 580-650 C	=	
					30/01/2012		APPROV.	De Togni	BEVILACQUA (VERONA) ITALY	Summary symbol	47564.90	+	
												1	FOGL. LS-4 DI 13

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI RESPONSABILI A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTE IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

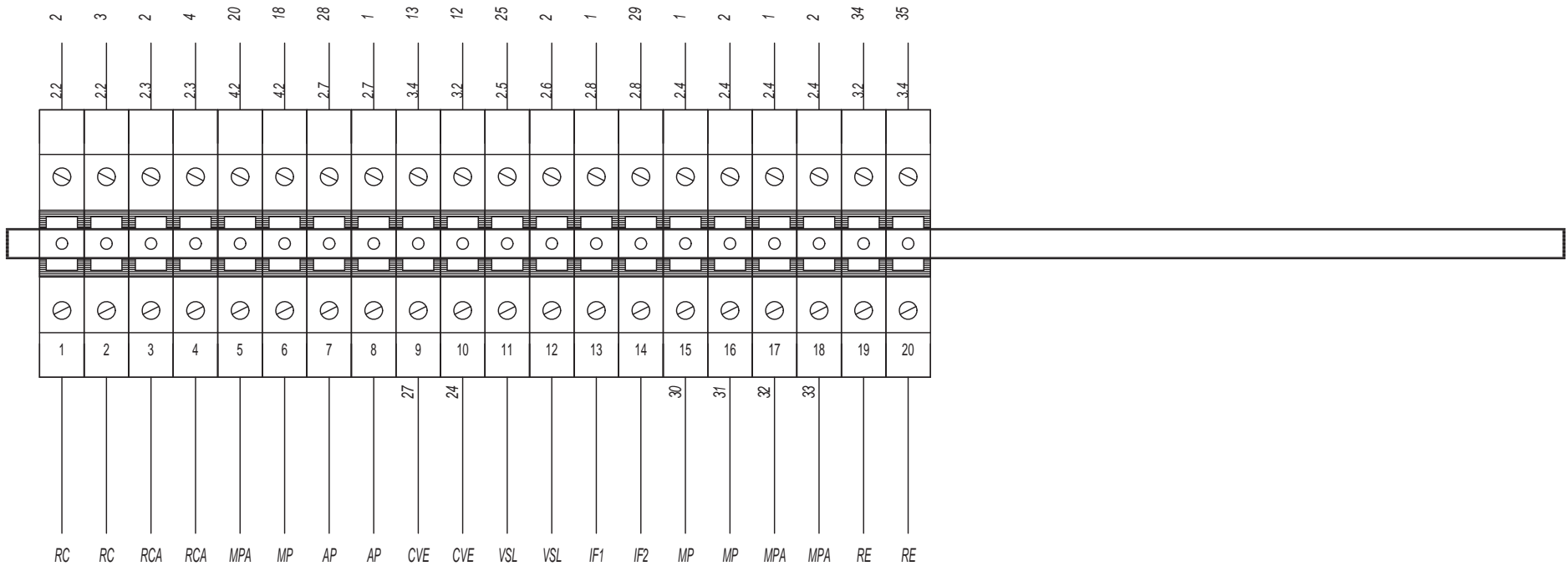
PROGETTO: 4756490_00.sch
 NOME FILE:
 TIPO:



M1
MORSETTIERA QUADRO
TERMINAL BOARD

REV.	MODIFICA	DATA	DISegnATO	VERIFICATO	DATA	30/01/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	RIEPILOGO MORSETTI Summary terminals	ANL 580-650 C		=
					DISegn.	Crivellaro					+	47564.90
1		2			3		4	5	6	7	8	

PROGETTO: 4756490_00.sch
 NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COINVOLTI IN QUALSIASI MODO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 TIPICO: SUBITI. E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.



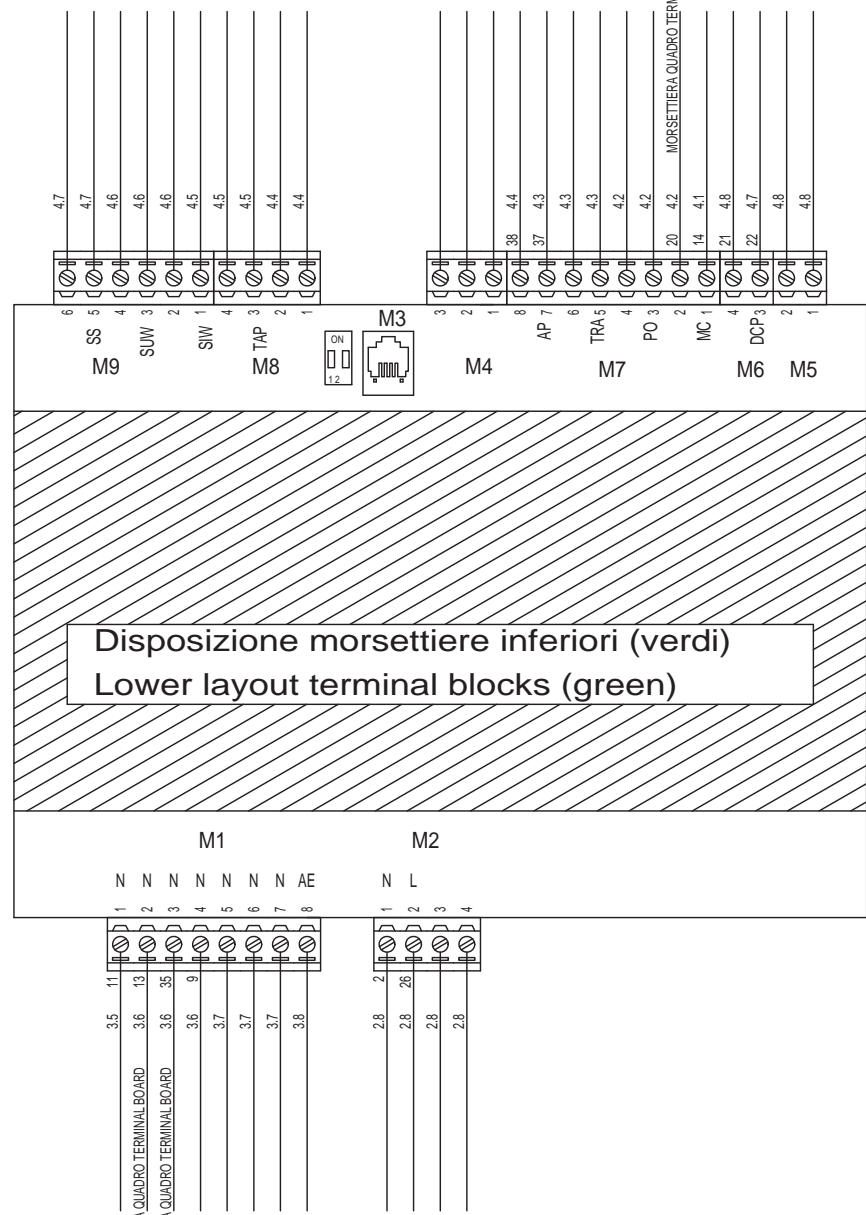
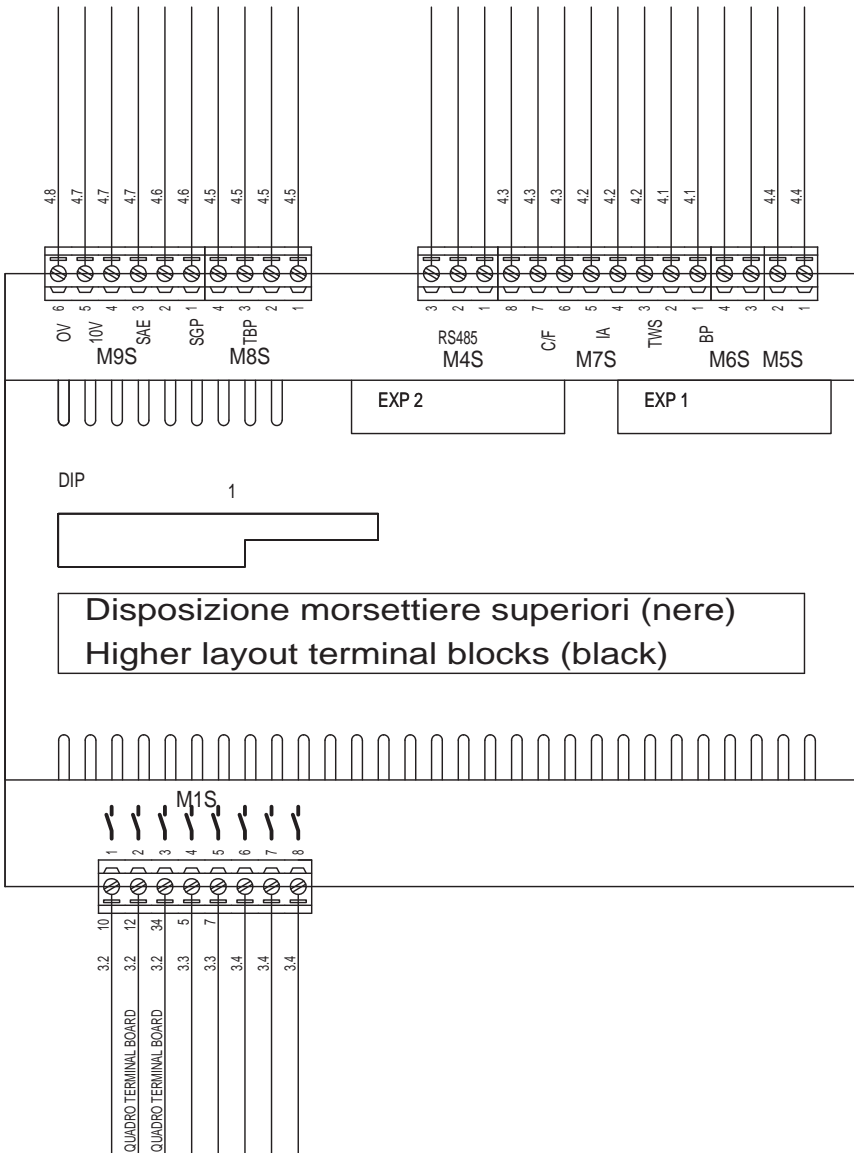
M
MORSETTIERA QUADRO
TERMINAL BOARD

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	30/01/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	RIEPILOGO MORSETTI Summary terminals	ANL 580-650 C	47564.90	2	FOGL. M-001 DI 13						
1		2			3									4		5		6	

PROGETTO: 4756490_00.scd
 NOMINE FILE: 4756490_00.scd
 TIPO: SCHEMA

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERE COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.




MODU_CONTROL



REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	30/01/2012	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY		SCHEDA MODU CONTROL Modu control card	ANL 580-650 C	47564.90	1	FOGL. 13 MODU_C.-001
1		2		3									

Legenda per serie ANL - - C

data 22/11/05

	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH
AE	ALLARME ESTERNO	REMOTE ALARM	ALARME EXTERIEUR	FERNSTOERMELDUNG
AP	PRESSOSTATO DI ALTA	HIGH PRESSURE CONTROL	PRESSOSTAT HAUTE PRESSION	HOCHDRUCKPRESSOSTAT
BP	PRESSOSTATO DI BASSA	LOW PRESSURE CONTROL	PRESSOSTAT BASSE PRESSION	NIEDERDRUCKPRESSOSTAT
C/F	COMANDO CALDO FREDDO	COOLONG/HEATING SWITCH	COMANDE CHAUD FROID	KUEHLEN/HEIZEN UMSCHALTER
CCP	CONTATTORE COMPRESSORE	COMPRESSOR CONTACTOR	CONTACTEUR COMPRESSEUR	KOMPRESSORSCHUETZ
CP	COMPRESSORE	COMPRESSOR	COMPRESSEUR	KOMPRESSOR
CPO	CONTATTORE POMPA	PUMP CONTACTOR	CONTACTEUR POMPE	SCHUETZ WASSERPUMPE
CRE	CONTATTORE RESISTENZA	ELECTRIC HEATER CONTACTOR	CONTACTEUR RESISTANCE ELECTRIQUE	EL. HEZREGISTER-SCHUTZ
CV - CVE	CONTATTORE VENTILATORE	FAN CONTACTOR	CONTACTEUR VENTILATEUR	VENTILATORSCHUETZ
DCP	DISPOSITIVO BASSE TEMPERATURE	LOW AMBIENT TEMPERATURE DEVICE	DISPOSITIF POUR BASSE TEMPERATURE	WINTERREGELUNG
F	FUSIBILE	FUSES	FUSIBLE	SICHERUNGEN
FL	FLUSSOSTATO	FLOW SWITCH	FLUXOSTAT	STROEMUNGSWAECHTER
IA	INTERRUTTORE AUSILIARIO	AUXILIARY SWITCH	INTERRUPTEUR AUXILIAIRE	HILFSSCHALTER
IG	INTERRUTTORE GENERALE	MAIN SWITCH	INTERRUPTEUR GENERAL	HAUPTSCHALTER
IL	INTERRUTTORE DI LINEA	LINE MAIN SWITCH	INTERRUPTEUR GENERAL LIGNE	HAUPTSCHALTER-NETZEINSPEISUNG
L	FASE DI ALIMENTAZIONE	FEEDING PHASE	PHASE D' ALIMENTATION	PHASE
M	MORSETTIERA	CONTROL BOARD	BOITE A BORNES	KLEMMELEISTE
MP	MODULO PROTEZIONE COMPRESSORE	COMPRESSOR PROTECTION MODULE	MODULE DE PROTECTION COMPRESSEUR	KOMPRESSORSCHUTZMODUL
MPO	MOTOPOMPA	MOTOR-PUMP	MOTOPOMPE	PUMPE
MTA	MAGNETOTERMICO AUSILIARIO	MAGNETHO-THERMAL SWITCH	INTERRUPTEUR MAGNETO-THERMIQUE	UEBERSTROMAUSLOESER STEUERSTROMKREIS
MTC	MAGNETOTERMICO CP	COMPRESSOR MAGNETHO-THERMAL	MAGNETHO-THERMIQUE COMPRESSEUR	MOTORSCHUTZSCHALTER-KOMPRESSOR
MTP	MAGNETOTERMICO MOTOPOMPA	PUMP SAFETY SWITCH	MAGNETHO-THERMIQUE MOTOPOMPE	SCHUTZSCHALTER-PUMPE
MTV	MAGNETOTERMICO VENTILATORE	FAN MAGNETO-THERMAL	MAGNETO-THERMIQUE VENTILATEUR	MOTORSCHUTZSCHALTER VENTILATOR
MV	MOTORE VENTILATORE	FAN MOTOR	MOTEUR VENTILATEUR	VENTILATORMOTOR
N	NEUTRO DI ALIMENTAZIONE	FEEDIN NEUTRAL	NEUTRE D' ALIMENTATION	NULLEITER
PD	PRESSOSTATO DIFFERENZIALE	DIFFERENTIAL PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT DIFFERENTIEL	DRUCKDIFFERENZSCHALTER
PE	COLLEGAMENTO DI TERRA	EARTH CONNECTION	MISE A' TERRE	ERDANSCHLUSS
PR3	PANNELLO COMANDI	REMOTE CONTROL	PANNEAU DE COMMANDES	BEDIENUNGSTAFEL
R	RELE AUSILIARIO	AUXILIARY RELAY	RELAIS AUXILIAIRE	HILFSRELAIS
RAP	RELE ALTA PRESSIONE	HIGH PRESSURE RELAY	RELAIS HAUTE PRESSION	RELAIS HOCHDRUCK
RC	RESISTENZA OLIO COMPRESSORE	COMPRESSOR OIL HEATER	RESISTANCE HUILE COMPRESSOR	KURBELWANNENHEIZUNG
RCS	RELE CONTROLLO SEQUENZA	PHASE -SEQUENCE RELAY	RELAIS SEQUENCIEL	RELAIS PHASENREIHENFOLGE
RE	RESISTENZA SCAMBIATORE	EXCHANGER HEATER	RESISTANCE ECHANGEUR	ELT. HEIZUNG
SAE	SONDA ARIA ESTERNA	AMBIENT AIR PROBE	SONDE AIR EXTERIEUR	AUBENLUFTFUEHLER
SC	SCHEDA DI CONTROLLO	CONTROL ELECTRIC CARD	PLATINE DE CONTROLE	STEUERPLATINE
SGP	SONDA GAS PREMENTE	DISCHARGE PIPE SENSOR	SONDE SUR REFOULEMENT	FÜHLER- DRUCKLEITUNG
TA	TERMOSTATO ANTIGELO (SICUREZZA)	ANTI-FRIZE THERMOSTAT (SAFETY)	THERMOSTAT ANTIGEL (SECURITE)	SICHERHEITSTHERMOSTAT
TAP	TRASDUTTORE ALTA PRESSIONE	HIGH PRESSURE TRASDUCER	TRASDUCTEUR HAUTE PRESSION	HD-DRUCKTRANSMITTER
TBP	TRASDUTTORE BASSA PRESSIONE	LOW PRESSURE TRASDUCER	TRASDUCTEUR BASSE PRESSION	ND-DRUCKTRANSMITTER
TMP	PROTEZIONE TERMICA POMPA	PUMP THERMAL PROTECTION	PROTECTION THERMIQUE MOTOPOMPE	THERMISCHER SCHUTZ - PUMPE
TR	TRASFORMATORE	FEEDING VOLTAGE TRASFORMER	TRANSFORMATEUR D' ALIMENTATION	TRANSFORMATOR
TRA	TERMOSTATO REGOLAZIONE FREDDO	COOLING MODE THERMOSTAT	THERMOSTAT DE REGOLATION FROID	BETRIEBSTHERMOSTAT - KUEHLUNG
TV	TERMICO VENTILATORE	FAN THERMAL PROTECTION	PROTECTION THERMIQUE VENTILATEUR	THERMISCHER SCHUTZ VENTILATOR
VSL	VALVOLA INTERCET. LIQUIDO	LIQUID GATE SOLENOID VALVE	VANNE SOLENOIDE CLAPET LIQUIDE	MAGNETVENTIL FLUESSIGKEITSLEITUNG
	COMPONENTI FORNITI OPTIONAL	OPTIONAL COMPONENTS	COMPOSANTS FOURNIS EN OPTION	AUF ANFRAGE LIEFERBARE TEILE
	COMPONENTI NON FORNITI	COMPONENTS NOT SUPPLIED	COMPOSANTS NON FOURNIS	NICHT LIEFERBARE TEILE
	COLLEGAMENTI DA ESEGUIRE IN FASE DI INSTALLAZIONE	CONNECTIONS TO BE WIRED ON JOB SITE	RACCORDEMENTS A EFFECTUER SUR CHANTIER	BAUSEITIG URCHZUFUEHRENDE VERDRAHTUNG